

ЕТНОГРАФІЧНИЙ ЗБІРНИК.

ВИДАЄ ЕТНОГРАФІЧНА КОМІСІЯ

НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНИ ШЕВЧЕНКА.

Т. XXI.

ГАЛИЦЬКО-РУСЬКІ НАРОДНІ МЕЛЬОДІЇ

ЗІБРАНІ НА ФОНОГРАФ

ЙОСИФОМ РОЗДОЛЬСЬКИМ,

СПИСАВ І ЗРЕДАГУВАВ

СТАНІСЛАВ ЛЮДКЕВИЧ.

ЧАСТЬ I.

У ЛЬВОВІ, 1906.

Накладом Наукового Товариства імені Шевченка.

З друкарні Наукового Товариства імені Шевченка,
під зарайом К. Веднарського.

Lowell, Mass.

September, 1886

The S.

Lowell, Mass., 1886

ПЕРЕДМОВА.

Отся збірка галицько-руських мельодій надрукована в сім і дальшім томах „Етнографічного Збірника“ обіймає коло 1500 пісень, — які майже всі, з виїмком гагілок із Оглядова, записаних і переданих мені д. Т. Купчинським, і кількох варіантів пісень записаних мною¹⁾ або переданих мені посторонніми людьми²⁾, — були зібрани на фонограф д. Й. Роздольським на поїздках у кілька десятюх селях ріжних сторін Галичини³⁾ в роках 1900—1902. Я списував сі пісні з фонографу у Львові більш менш рівночасно зі збиранем їх.

Се мабуть вперше у нас ужито фонографу до збирання мельодійного етнографічного матеріалу в наукових цілях. В тім ділі не дала випередити ся Галицька Русь навіть Америці, де що йно в останніх двох роках вийшли збірки індійських пісень зібраних при помочі фонографу.

Деякі наші етнографи висловлювали мені нераз свої сумніви, чи фонограф взагалі може відповісти своїй задачі — а то, щоб передати вірно і точно народню мельодію записувачеви, тим більше, що мельодія наших пісень доволі тонка та „мережана“ всякими „фіорітурами“. Заміти ті були в часті оправдані, бо ж людського голосу *in natura* з його нюансами фонограф віддати не в силі, і він виходить трохи твердо, беззвучно. Впрочім зале-

¹⁾ З сіл: Пяткової, Тростянця (пов. Добромиль) і Доброї (пов. Ярослав). Диви ч. 266, 310 і Додаток.

²⁾ Головно д. Й. Роздольським (а то пісні з Берлина коло Бродів, із Дунаєва пов. Перемишляни і деякі з Лемківщини) — далі д. З. Кузелю (з Бережанщини), д. А. Хомиком з Лубянок і Шельпаків, пов. збаразького, та д. Д. Кашубінським (з Пікулич, перемиського пов.).

³⁾ Реєстр усіх сіл із повітами додаю низше.

жити тут богато від якості фонографу, від його функціонування та вмілого орудування. Але зазначивши і по можности усунувши ті недостачі — збиране і списуване пісень з помічю фонографу здається мені для пересічного збирача з багатьох оглядів лекше і практичнійше¹⁾, а подекуди пособляє йому навіть точнійше записати пісню, як безпосередно з уст мужика. Бо коли при записуванню народної мельодії справді має залежати не тільки на схопленю загального типу ритмічно-мелодичної схеми пісні, але на фотографічній вірності одного зразка даної продукції, — то як раз фонограф дає нам готову таку фотографічну знимку з натури, хоч у мініятурі, яку всякий записувач може собі репродуктувати до сходу — все в тім самім виді, — поки дану продукцію пісні з всякими подробицями докладно не схопить на папері. Тимчасом народній співак майже ніколи, навіть безпосередно по собі, не заспіває тої самої пісні в ідентичній формі, а все змінить дещо в прикрасах або в основі мельодії (не згадуючи вже про зміни темпа і інших акціденсів мельодії)²⁾, через що моментальне схоплене даної продукції для пересічного записувача мельодії значно утруднене, вимагає вимкової музикальної пам'яті і тонкого змислу для народніх мельодій та взагалі прикмет, які рідко подибуються у купі навіть у фахових музиків, та які лише через довгий досьвід у ділі виробляють ся. Оттим то фонограф може віддати етнографії музичній в тім огляді добре послуги, які годі нам відкидати, не маючи інших до діспозиції. Тільки текст пісень треба конче записати безпосередно з уст співака, бо слова пісні і в найліпшім фонографі не всюди виходять виразно, тим більше, коли дікція співака не чиста³⁾.

¹⁾ Хоч би тим, що така чудасія, як фонограф, для мужика скорше зацікавить його в даній хвилі до співу, ніж се можна зробити в звичайних обставинах. Про се богато могли б розказати самі збирачі в роді д. Роздольського; про те й розказує дещо цікавого також Линева у передмові до своєї збірки пісень (Великорусськія п'єсни въ народной гармонизації 1905 р.) списаних із фонографу, до якого співали мужики хором (із підголосками).

²⁾ Се міг я нераз сконстатувати при записуванню пісні від мужика. Впрочім про се можна пересувідчитись навіть із пісень отсеї збірки, в яких сливє кожда строфа, часто навіть репетиція становить відміну першої. Диви ч. 23, 220, 224, 231, 252 і ін. Приміром пісні ч. 811 і 812 співала та сама жінка в відступах часу яких кілька тижнів.

³⁾ Особливо початки пісень потерпіли чимало в репродукції фонографу з причини наглого або надто сильного атаковання першого тону, який вийшов через те нечisto, неясно. Cf. ч. 1, 165, або деякі коломийки.

Матеріал зібраний в отсій збірці здається мені доволі ріжно-родним і повним, бо в ньому заступлені, хоч не однаково чисельно, слизе всі головні роди і типи пісень і ріжні області східної Галичини від Покуття до Лемківщини і до російської граници, — з одним виїмком деяких східних і північних окраїн галицького Поділля (Чортківщина, Тернопільщина, Збаращина, Сокальщина) і середнього Підгір'я (Перемишль, Самбір, Добромиль, Турка), відки подано тільки по кілька варіантів. Се будуть як раз ті немногі пісні, передані мені з другої руки, або записані безпосередно мною, які вмістив я в збірку для порівнання і для повнішого огляду відмін споріднених пісенних форм із ріжних областей Галичини.

При списуванню пісень із фонографу був мені в кождій хвилі широко і з правдивим замилуванем помічний проф. Й. Роздольський, чи то подаючи тексти пісень, що виходили з фонографу неясно, чи то пояснюючи деякі неточності в репродукції та їх причини. Мило мені тут зазначити, що д. Роздольський, хоча й повний *Natursänger*, — наділений виїмковою пам'ятю та тонким розумінням народніх пісень, знаменито орієнтувався в збиральному матеріалі та подав майже самі ріжні відміни пісень, так що мені нічого майже не прийшлося викидати. Деякі дуже близькі собі відміни тих самих пісень стягав я, коли се було технічно можливе, в одно число, значучи відміну протилежними нотами з дописком *b*.

В тім же місці почуваюсь до обовязку зложити подяку дд. др. І. Франкови і В. Гнатюкови за їх не одну влучну вказівку і пораду, подиктовану їх великим досьвідом і знанем пісенного матеріалу і літератури, що до него відносить ся.

Мушу тут перш усього сказати кілька слів про методу, якої я держав ся при записуванню пісень, бо ся справа становила нераз „камінь преткновеня“ для записувачів і становить нераз до нині предмет спорів і мірковань музичних етнографів. Нераз уже московські й наші теоретики народної музики звертали увагу на се, що народну пісню взагалі майже неможливо зовсім вірно і точно передати на нотний папір, що вона в своїх мельодичних і ритмічних основах має богато прикмет не вповні відповідних до модерних нотних шаблонів так, що вже записуванем пісні в нашу нотну систему затираємо її характеристичні признаки, зміняємо її лице. Є в тім і певна доля правди¹⁾,

¹⁾ Так як взагалі нотна система, диспонуючи тільки певним засобом значків, які мають лише услівне значення, ніяк не може подати вірного і точ-

тільки ж на жаль справа ся у нас (у Галичині) ставлена була нераз крайне загально і неясно тим, що роблено з неї тенденційну апольготою орігінальності нашої народньої музики супроти „західної“, „німецької“, або й була заплутана дивовижними псевдо-ученими теоріями, якими до нині запаморочується деяких недосвідних музиків. Тому й не буде від річи, ось тут коротко вказати на суть річи і обмежити квестію до властивих границь: на що нам класти вагу при записуваню нар. пісень в ноти, які хибні наслідки може мати наша нотна система для нар. мельодій, чого нам треба справді боятись у ній і оминати?

Що до тонально-мельодичного боку трудність записування нар. пісень у ноти формулюється часто так, що народні співаки співають пісню „природними“ тонами тимчасом, як наша нотна система знає тільки „темперовану“ скалю, якої деякі тони¹⁾ незначно ріжнуться від природних висотою. Тут передівсім завважити треба, що нотна система не мусить лучитися з поняттям темперованої скалі, яка з'явилась аж у XVIII в. (т. є. далеко пізніше, ніж наша нотна система) і яка мала все доволі проблематичне значення, бо практичне примінення її можливе і потрібне було тільки в таких інструментах, як фортепіано, органи, і ін., деходить про обмежене числа тонів через ідентифіковані звуків, яких ріжниці були все тільки теоретичні (cis-des), та в практиці ніколи не мали значення²⁾. Так отже ціла справа для записувача здається мені безпредметовою.

ного образу живої музики, а тим менше живого співу, ані віддати всіх його відтінків в індівідуальній інтерпретації співака.

¹⁾ Особливо ж велика і мала терца, велика і мала секста; ріжниці ті є ріжні в ріжніх системах температурти.

²⁾ Всі первінні і старинні народи, як нині вже певно доказано, знали в практиці тільки діятонічну скалю (спершу навіть без пів тонів: e-d-e-g-a-c). Енгармонічні і хроматичні тетрахорди Греків, та з них розвинена 17-тонна арабська скаля (з інтервалами $\frac{1}{3}$ тону) як і 21-тонна індійська (з інтервалами $\frac{1}{8}$ і $\frac{1}{4}$ тону) були тільки теоретичними спекуляціями, які в практиці, а ще до того в співі не мали ніколи примінення. Всякі проби впровадження в практиці природних інтервалів поруч темперованих були безвіслідні та виказують лише те, що вухо всякого співака (як і пр. скрипака) дамагається інстинктивно природних інтервалів, та що відчуване дрібних ріжниців залежить від індівідуального слуху. Далі теревені про „природне“ вухо нашого народу, що буцім то орудує „дробами“ ($\frac{1}{4}$ і $\frac{1}{8}$ тонами) та про „модерне“ вухо культурних музиків, „заражене температурою“ належать до містерій. Також слова Сокальського, буцім то в народній музіці природні інтервали: мала і велика секста, мала і велика терца звучали супроти

Річ інша, що не тільки українські, але й усякі первісні народні пісні мають свою гомофонічну мельодійну основу та спеціфічні звукоряди та ходи мельодії, які недос्यвідного в ділі легко можуть збентежити, ввести в блуд, чи буває дана пісня не „фальшована“ співаком, або в сумнів, як розуміти даний тон або інтервал, тим більше, що здорові мужицькі груди навіть у гарних співаків деколи позволяють собі в розгоні голосу на те, що культурний музик назавв би „нечистою іntonacією“¹⁾). Щоб визнати ся вих нюянсах і відріжнити дійсні і мнимі „фальші“ в співі мужика, треба лише довгого досъвіду і докладного познайомлення з самими піснями в богатих варіятах і ріжними манерами співаків. В результаті для совісного записувача найпевнішою дорога: не теоретизуючи богато, брати пісні з такими звукорядами, які в них фактично виступають, і тільки ті значити на початку пісень, а не преюдикувати їм ніякої модерної тонації, хоч би її наше вухо з характеру мельодії й хотіло догадуватись²⁾, далі зазначити пильно і по можності докладно всякі нюянси у висоті і інтервалах тонів,

себе „рельєфніші“, ніж у темперованій музиці, не то що не мають за собою ніяких експериментальних доказів, а навпаки — стоять із ними в явній суперечності, як зараз побачимо (Диви прим. 1. до сеї сторони).

¹⁾ Не згадую тут уже про всякі припадкові недомагання в іntonaciї мужиків. Вониявлялися дуже часто, особливо ж у співі старих чоловіків та жінок, які про те славились інколи найліпшими співаками в своїх селі і фактично виказували найбільше темпераменту й запалу в співі та великий засіб орігінальних пісень. По при ті однаке припадкові появи „фальшовання“ подибується ся в галицько-руських піснях деякі фальші так би сказати генеральні, що виступають більше правильно в тих самих обставинах. З таких появ найважніші ось які: 1) Вживане збільшеної кварти (особливо ж в мінорних звукорядах: g, a, b, cis, d) поруч звичайної, в тій самій пісні, пр. ч. 485, 495, 512. — 2) Поява великої і малої терци від тоніки т. зн. мажорного і мінорного ладу в тій самій пісні (ч. 653, 561, 564, 629) або в двох варіятах тих самих пісень (681—685). — 3) Поява таких же обох терці від домінант в тій самій пісні (ч. 840). Всі ті появі, що вказували б на певний індиферентизм на точці почуття згаданих інтервалів, не потрібують нікого бентежити, бо вониявляються, як виказують досліди, майже у всіх „природних“ співаків малокультурних племен, а я завважив їх в співі українських „мальованців“, хоч і в меншій мірі. (Диви про се Walaschek, Anfänge der Tonkunst 165 сл.).

²⁾ Прим. в пісні ч. 1, вухо музика відчуває тонацію a-dish, подібно в ч. 232 музик чує виразно c-moll, з уводним тоном h. Для засади одинак я всюди абстрагував від поняття модерної тонації, хиба що звукоряд народньої пісні являється в цілому обємі у всіх тонах ідентичний зі звукорядом якої будь тонації.

VIII

всі „тонкості“ і „грубости“ у манері співаня, як також не боятись зазначити явно нечисту інтонацію співака.

Більше заважити мусить при записуваню укр. нар. пісень їх ритмічна сторона. Ходить тут власне про одну зasadничу квестію теоретичної натури, на якій нераз спотикаються наші записувачі нар. пісень: чи ділити наші народні мельодії на такти, чи записувати їх без такту, тільки з поділом на періоди після цenzur тексту?¹⁾ Се факт часто вже підношений, що:

А) Деякі укр. мельодії, пр. деякі весільні або лірницькі, не дадуть підтягнути ся під одиномірний музичний такт без порушення мельодії; факт і се також, що многі давнійші і сучасні (пр. Кольберг) записувачі нар. мельодій через змаганє до поділу таких пісень на однородні такти не тільки затемнюють, але навіть очевидно псують ритмічну будову деяких (пр. весільних) пісень.

Б) В деяких знов піснях (не згадуючи вже про танкові і споріднені, в яких такт сам собою розуміється) одиномірний тактовий поділ виступає виразно, без ніякого насилування дастъ ся перевести і відповідає і поділови на періоди і наголосам тексту й мельодії.

В) Знов іншу категорію пісень творять ті, в яких рівні періоди мельодії виказують нахил до поділу на симетричні але нерівні частини, значить ся, на мішані такти, (пр. $\frac{3}{4} + \frac{3}{4} + \frac{2}{4} + \frac{3}{4}$ ч. 77, 409 і ін.). Таких пісень одначе мало.

Г) Далеко більше число таких мельодій, де поділ тактовий можна би вправді теоретично перевести, але не виходить явно з природи ритміки пісні, або не вповні відповідає головним (льогічним) наголосам, або вимагає чи певної довільної інтерпретації сеї або тої ритмічної вартості, або й деякої „реконструкції“ і т. д. Така реконструкція деколи може бути теоретично оправдана, коли між многими правильно будованими варіантами одної пісні найдеться один недоладний, значить ся, дійсно „попсований“ в ритмічній будові. Та се, як сказано, діло теоретиків; для записувача народніх мельодій лишається ся одно: записати пісню як найвірніше зі всіми „неправильностями“ і „углоп-

¹⁾) За записуванем укр. пісень без такту промовляла б теорія Сокальського і Потебні про безстоповий лад укр. пісень, в яких найменьшою одиницею є коліно (півстіх із льогічними наголосами). Проти сего погляду однак не без підстави звертає ся Найман (Куплетные формы Кіев. Стар. VI. 306, — а за ним Ол. Колесса: Rytwika ludowa w poezji B. Zaleskiego).

ватостями" в ритміці, будь вони дійсного значіння, будь припадкові фактичні „похибки“, що випливають із недостачі ритмічного почуття даного співака. В тім і ціль етнографічного збірника мельодій. Тому у записуваню ритміки пісень я держав ся ось якої, найменьш ризиковної методи: виходячи з найпевнішої крітерії ритму т. є поділу мельодії на періоди, відповідні анальгічним ритмічним відділам (т. зв. „колінам“) тексту, я ділив потім ті періоди на рівні такти лише у випадках висше під Б) зазначених. У всіх інших випадках я не мав права ні потреби тактувати пісні, а тим менше „реконструвати“ до тактовання. На мішані (нерівні) такти ділив я лише тоді, коли се явно виходило з їх будови, т. є. коли вони переділялись у мельодії і в тексті цезурою. Взагалі всюди старавсь я держати ся в тактованю природних цезур і нікак не хотів розривати тактованем періодів ні на відворот (т. є. переносити один такт по за межі одного періоду до другого). Виїмково се мусів я вчинити в двох-трьох випадках¹), де ритм тактовий виразно брав верх і нівелював природні цезури періодів. Відділи тактові зазначено в друку для узмисловленя тоншими переділками; впрочім для одностайноти правописи не вважав я потрібним навіть у піснях фактично тактових на початку зазначувати такт, полишаючи всякому його легко догадати ся²).

Для повної точності при записуваню пісень належало б було, правда, ще узгляднити дві річі: означити (після камертона) абсолютну висоту тонів пісні, в якій була співаком продукована, і її темпо (після метронома). Вірне записане безоглядної висоти співаних мельодій може бути добрым показчиком голосового реєстру у нашого народу³). Вага докладного означення темпа лежить у тім, що понятє темпа містить у собі звичайно означене характеру пісні. На жаль однаке я не міг вповні відповісти обом сим дезідератам, записуючи пісні з фонографу, в якім

¹⁾ Пр. в ч. 55, 69, 199.

²⁾ Одномірний музичний такт взагалі треба вважати тільки практичним улекшенем для виконання многоголосних (хоральних чи оркестральних) творів музичних, а зовсім не виражує ритму, який в рамцих такту може приймати всякі найріжніші види, пр. в $\frac{3}{4}$ такті містяться ось які прінципіально різні ритми: коломийковий, краковяковий, польковий; — в $\frac{3}{4}$ (%): найріжніші вальсові і мазуркові (oberкові), польонесові. Тим то й означене такту являється деколи не конче потрібним для зрозуміння нюансів ритмічних, а навпаки, нераз комплікує і затемнює їх.

³⁾ Я завважив прим., що мужеські голоси обертають ся звичайно в високих реєстрах, жіночі розмірно в значно низших.

і висота і темпо може змінити ся доволі значно, залежно від напруження машинки та скорости її ходу. Значить ся, записувати точно висоту і темпо на основі репродукції фонографу було неможливо, коли не було критерії, при якім напруженю машинки пісня була співаком співана до фонографу. Недостачу сю однак можна би при евентуальнім дальшім збиранню пісень на фонограф легко усунути, приймивши певне стало напружене машинки при продукції і репродукції. Тому я по можности тільки в приближенні міг узгляднити висоту співу та означити темпо¹⁾.

Друга найважніша справа, на яку прийшлося мені звернути пильну увагу при редактованню цього збірника, була справа упорядковання і поділу списаних мельодій. Усі дотеперішні збірники слов'янських нар. пісень із мельодіями від найдавніших в роді Ліпінського до найновійших, видаваних науковими Академіями — на скілько знаю, — подають мельодії як *pendant* до текстів пісень і порядкуть матеріал після тексту. Але легко зrozуміти, що така засада поділу пісень часто стає в практиці поверховна і одностороння, бо коли основовою поділу мусить бути типічність пісень, то на неї в рівній мірі складається текст і мельодійна форма пісні, два нерозлучні її елементи²⁾. Річ певна, що зміст пісень уже з самого почину творення пісень примінюю собі певні ритмічно-мельодійні схеми і вибиває на них спеціфічні своєрідні прикмети; але звязь змісту з пісенною формою хоч і тісна, не всюди рівна, та наслідком довговікового не зовсім рівномірного розвою обох елементів пісень, форми і змісту, наслідком творення і примінювання нових текстів до старих ритмічно-мельодичних форм пісennих і на відворот, далі наслідком усвоювання чужих форм і тяглої ендосмози між формами подібних і чужих собі типів³⁾, — звязь ся в поодиноких примірах значно затрачує ся і обмежує ся тільки до деяких загальних

¹⁾ Темпо пісень означував я по більшій частині генерально в приписках при кінці, щоб не повторювати означення того самого темпа у багатьох варіантах схожих пісень, співаних усе одностайним, шаблоновим ладом. Пояснокоже означив я темпо тільки в піснях, що виявляли більш індівідуальну фізіономію.

²⁾ Не забуваймо, що всякий поділ і класифікація творів природи, якими є й народні пісні, на певні типи і роди буде все чимось довільним, бож спільні прикмети не все виступають у купі у всіх творах одного типу, а деякі натоміс являють ся спільні многим творам різних типів, — отже діло в тім, щоб віднайти як найбільше прикмет, потрібних для означення певного типу.

³⁾ Диви низше ст. XII.

типів пісень, (як пр. весільні, колядки), — які по змістови, формі, походженю і обставинах, в яких співають ся, творять виразно типічні групи, що від разу відбивають від інших. Але навіть в тих випадках форма є певнішою критерією типічності даної пісні, ніж зміст¹), бо форма була і є все консервативнішим елементом. Та поза тими родами пісень є ще велика сила пісень, що складають найбільше число в кождім етнографічнім збірнику, — як пр. (по змістови) пісні історичні, баляди, супільно-побутові і ін., які дуже значно ріжнять ся змістом, походженем, віком і типовою формою. Коли б серед них перевести поділ по змістови — як се і роблять етнографи²), — се по моїй думці значить не то абстрагувати, але знехтувати типічні прикмети сих пісень. Тому й я, маючи діло спеціально з матеріалом мельодійним, поклав собі зробити збірник по можности пригідним для перегляду типових форм народніх пісень, і впорядкувати матеріал для сеї ціли.

Виходить із висше сказаного, що я мусів перш усього виділити по змістови і формі під кождим оглядом типові пісні, як головні групи. В такі групи увійшли: пісні обрядові (весільні, обжинкові, колядки, щедрівки, веснянки і гагілки), далі пісні танкові і споріднені; нарешті пісні напливові, чужо-племінного і культурного походження. Міг би я був хиба ще виділити зовсім в окрему групу пісні іграшкові і шутливі, та що в них мусили б містити ся також гагілку і деякі весільні³), а з другого боку деякі з них були близько-схожі з танечними, то я розложив їх між згадані посвоячені роди пісень⁴). Лишилась мені відтак група пісень числом більша, ніж усі інші разом (ч. 217—1018), серед яких уже годі було віднайти виразні типові ріжниці заразом і у змісті

¹) Прим. „весільними“ піснями по змістови називає народ звичайні танкові коломийки або жартливі пісні, як: „Ta впадив ся журавель“, про „Комаря“ (диви збірку пісень Рубця ч. 53 сл.).

²) Не згадую вже про куріози, які виходять через те у о. Бажанського, але не богато краще стойте справа і в деяких справді наукових збірниках, де мельодія висунена на перший план, а проте поділ оперто на змісті пісень пр. у Кольберга, або у гарній збірці моравських пісень Бартоша-Яначка.

³) ч. 133—138.

⁴) Не виділив я також пісень колискових, яких впрочім взагалі дуже мало. У специфічній формі появляють ся вони тільки на Лемківщині (ч. 1416 сл.) та на Покуттю (ч. 409—410). Впрочім у всіх інших областях східної Галичини колискові пісні ідентичні зі схемою ч. 893 сл., і навіть переймають ся з чужим текстом (ч. 801, 803).

і у формі¹⁾. Ті пісні обняв я загальним іменем пісень звичайних, в які входять по змістови пісні суспільно-історичні, баляди, любовні, семейні, колискові і інші побутові. Серед них потім, як і між піснями інших названих типів, не міг я вже брати основою поділу зміст пісень (який часто виступав невиразно, дволично), а оглядав ся вже на форму, яка явилається ліпшою критерією їх окремішності.

А що на форму нар. пісні складає ся схема вірша певним числом складів і відповідна мельодія, — то я, вірний зasadі нероздільності тексту пісень від мельодії, мусів звернути передівсім увагу на ритмічну сторону у формі пісень, т. є на елемент спільній текстовий мельодії²⁾. Взявши отже ритміку пісень основою порядкованя мельодії в поодиноких відділах, мусів я все звертати думку на подвійний вид її, то є в числі складів тексту і у властивім ритмі, який виявляється в мельодійній метричній схемі і її наголосах. Маючи на оці ті два складові елементи ритмічної форми пісень, зазначував я для ліпшого перегляду на чолі кождої групи пісень, що становили окремішну ритмічну схему, їх ритмічну будову з одного боку числом складів у „колінах“ стиха, з другого боку ритмічною схемою періодів мельодії в нотах. Та що для того самого числа складів можуть бути ріжнородні мельодійно-ритмічні періоди, залежні від числа і якості колін стиха і розміщення їх наголосів, і на відворот стихи з ріжним числом складів мають у данім випадку подібну мельодійну схему і можуть вмі-

¹⁾ Звязь тексту з певними схемами істнует; приміром історичні і баляди вказують частіш усього в нашій збірці рецитовану схему (8+8) або (8+6). Але ся звязь не ексклюзивна і знівелювана ріжними іншими текстами.

²⁾ З першу при самім почині своєї роботи задумав я порядкувати пісні на основі мельодичного строю починаючи з 2-тонних, до таких, яких звукоряд переходить кварту, квінту, октаву і т. д. До того склонювала мене думка про теорію повставання мельодії на основі розширення звукоряду (Сокальський, Р. м., мельодика). Але не вдовзі пересвідчився я серед роботи, що таке порядковане спровадило би крайню сумішку форм пісенних, бо звукоряд тепер у поодиноких випадках являється ся часто чимось випадковим, а творене та перетворюване форм виступає далеко виразніше і наглядніше на тлі елементу ритмічного, цік виключно в тональній структурі. Вибрали отже ритмічну будову головною основою поділу пісень, не міг я очевидно звертати рівночасно увагу на їх мельодичний стрій. Я узгляднів його лише в дрібних межах, при порядкованю ідентичних груп і схем ритмічних, при коломийках (8+6) і деяких одностайних формах весільних (5+5)+7, і ін., які можна було порядкувати виключно після тональної будови.

стити ся в рамки тої самої мельодії, — то я знаходив ся нераз у труднім положеню, щоб з одного боку перевести поділ консеквентно, з другого ж боку не попасти в справжній лябірінт чисел, та замісь улекшеня ще більше не замотати перегляду матеріялу, вже й так собі скомплікованого. Щоб уникнути сего, як і частого повторювання тих самих знаків і чисел, старав ся я підібрати як найпростішу і найпрактичнішу систематику: я йшов усе від однородного і простого до ріжнородного і зложеного, улекшуючи собі значене мельодійних ріжниць рівночисельних груп одної пісні ріжними черенками (пр. 6, 6' і т. д.) і відсилачами до ідентичних мельодійно-ритмічних схем в попередніх мельодіях. Що мимо моєї широї волі не всюди може перегляд переведено так, як я сего бажав, то се прошу оправдати з одного боку новістю такої роботи і великою ріжнородністю наших пісенних форм, як із другого боку тим, що всякий поділ і схема тільки до певної міри дасть ся примінити до таких органічних творів, як народні мельодії та серед яких точних границь, головно ж між дрібнішими родами перевести годі, тим більше, що всі форми пісенні находяться ще й нині в плавній стадії постійної трансформації і еволюції та взаємної ендосмози. Тому й деколи справді трудно було точно і певно означити властиву ритмічну норму пісні, що хиталась між двома подібними схемами¹⁾, або й навіть її типічність, що виступала (особливо в інтерпретації співака) невиразно²⁾. З огляду на се прошу про ласкаву вибачливість для себе в тім може не так мудрім, як скрутнім ділі.

Пісні з Лемківщини додаю в окремім відділі при кінці не так з огляду на їх льокальне походжене і мову, як ще більше тому, що по своїх типових формах і загальнім характері мельодій так сильно відбивають від інших галицько-русських, що ніяк не далиб ся були вмістити між ними, і так чи сяк мусіли б становити окрему групу. В додатку при кінці збірки помістив я кілька варіантів, що відносять ся до попередніх пісень збірки та прийшли мені з ріжних причин пізнійше під руку, а були надто цікаві, що годі їх було викидати.

¹⁾ Пр. ч. 53, 61, 779 і ин.

²⁾ Ся трудність була власне в означенню деяких пісень немов танкового типу (пр. ч. 278—9, 1229—1253), які з рівним правом можна було зачислити до пісень звичайних, залежно від того як були інтерпретовані співаком та залежно від змісту й загального характеру.

Не хочу на тім місці подавати ніякої характеристики галицько-руських пісень¹), подаю лише кілька дрібних заміток і спостережень, які насунулись мені безпосередно при самім списуванню і редактуванню матеріалу, та які здають ся мені актуальними і приділними для дальших систематичних дослідів на полі нашої музичної етнографії.

Коли б хто хотів знайти в тім збірнику велику силу гарних і орігінальних мельодій, якими славить ся укр. руський народ, може трохи і завів би ся, бо мельодії ті в значній частині доволі одностайні і вбогі. Се впрочім почуєш нераз від Українців, що наші галицькі мельодії супроти українських „розкішних“, „широких“ мало розвинені та „короткі“. Се безперечна правда; тільки ж висловлюючись більше точно та дефінітивно, скажемо: в переважній частині галицьких пісень мелічний елемент більше звязаний та безпосередно залежний і условлений складочислововою ритмікою тексту, та тим менше самостійний, чим у піснях українських, в яких мельодія навіть у строго-ритмічних (виразно-тактових) формах еманципується від (рецитованої) ритміки тексту, розвиваючи собі відмінну, самостійну, хоч правильну метричну схему. Се найкрасше можемо сконстатувати при порівнанню двох подібних варіантів мельодії з Галичини і з України, які однаке на жаль подибується доволі рідко²). Галицькі пісні мають загалом узявши більш рецитовану ритміку і залежну від рецитації, в якій мелізмати³) розвиваються головно лише на кінці періодів. При тім з боку чисто тонального галицькі пісні в зрівнанню з українськими являють ся теж монотонніші, обертаються в обмежених строях і держать ся

¹) Деякі дрібні поміченя що до поодиноких родів пісень та їх характеру відложив я до приписків при кінці.

²) Мельодії українські, ідентичні текстом або подібні змістом, являються звичайно як по ритмічній, так по тональній фізіономії не так відмінами, як зовсім іншими типами мельодій (Ср. Ой морозе ч. 775—778, а в Збірничку Хведоровича ч. 42, Гей гук мати 894—895, а у Лисенка (*Quodlibet I*), Про Бондарівну 682—683, 740 а у Лис. Збірник укр. піс. III, 5 і ін.). Деякий віймок становлять пісні обрядові (весільні, гагілки), хоч і вони відбивають значно від наших. З пісень звичайних подибується ся в збірниках українських дуже мало таких, які можна б уважати хоч трохи схожими варіантами наших пісень, анальогічними текстом. (Прим. Стоїть явір ч. 667, 672 — ср у Хведоровича ч. 67). Та тим не менше в однім як другім разі можемо дуже добре провірити висше зазначені мною ріжниці в характері наших та українських мельодій.

³) Головно ж протягання та кольоратури.

лиш головних інтервалів та несъміло від них віддалюють ся, немов би вухо бояло ся втратити їх. Тому й періоди мельодій українських здають ся і є фактично довші і ширші, а ціла будова тонально і ритмічно съмілійша, художнійша. По всьому отже українські пісні виявляють висший, культурнійший ступінь розвою музики народньої, ніж галицькі, а тим самим український племінний елемент являє ся музикальнішим від галицького.

Та коли б ми на сїй основі хотіли заключати, що галицько-руські мельодії не представляють для етнографів особлившої вартості, ми допустили б грубу помилку. Навпаки — позволю собі сказати, що вони як раз для дослідників етнографічної музики мати муть хто зна чи не більший інтерес, ніж пісні російської України. І то з багатьох оглядів, а хоч би навіть як раз задля низької музикальності галицько-руського населення.

Бо як се річ уже нині певна і доказана, що „музикальність“ даного племени виявляє ся не так у первісних, сталих орігінальних здібностях, як у їх скорім розвою, а заразом у скорій аперцепції та засвоюваню чужої музичної культури, — а „немузикальність“ виражає ся у певній заскорузlosti в тих самих первісних формах, — так і в тім разі по всьому видно, що „роскішні“ мельодії музикальних Українців супроти деяких справді „монотонних“¹⁾ галицьких являють ся на скрізь модерними, поступовими, які попри всії свої орігінальні прикмети стоять близше музичної культури²⁾ та переняли з неї далеко більше, ніж наші галицькі. Але як раз тому названі галицькі мельодії і то з усіми припадковими і генеральними фальшами та іншими недомаганнями творити муть цікавий матеріал для пильних збирачів і дослідників „первісних“ народніх мельодій в роді проф. віденського університета Валашека і інших, які нераз немов жалують ся на те, що з Європі вже й сліду нема „прамельодій“, та все звучить уже „модерно“³⁾.

¹⁾ Прим. гуцульських, деяких лемківських та бойківських.

²⁾ Головно ж італійської, яка від XVII віку сильно розвинулась по всій Україні (а опісля і в Москві) дорогою церковного співу, в якім аж до початку XIX в. італійська школа удержала свою силу. Впрочім сильний вплив італійської музики на Україні слідний хоч би у великій популярності італійських опер із доби Россініого, далеко більшій, ніж у Галичині.

³⁾ *Walaschek, Anfänge der Tonkunst*, ст. 65.

Се один мотив. З другого ж боку — східна Галичина, як західна окраїна укр. руських земель, під оглядом географічним і племінним доволі ріжнородна, ще й до того окружена з заходу і полудня чужими і дуже ріжними племінними елементами — творила і творить пригідний ґрунт для перехрещування ріжних осередкових і внешніх, впливів і тому на своїм розмірно невеликім просторі виказує (подібно, як у мові) не тільки в подрібних прикметах, але й в основі мельодій значні етнографічні ріжниці — мабуть далеко більші, ніж російська Україна¹⁾.

Найяркійше зарисовують ся ріжниці між мельодіями галицького Поділя, які (особливо в Збаращині і Заліщиччині)²⁾ найбільше зближені до українських, — і мельодіями карпатського Підгіря, в якім виступають на обох боках дві ріжні фізіономії, то є пісні Покуття (і Гуцульщини) та Лемківщини; останні прихилюються, (головно ритмічною формою) до словацько-польського типу. Менше виразно виступають ріжниці між піснями самого Поділя, хоч і тут годі заперечити сильних нюянсів. Однаке я застерігаюся проти сего, буцім би ся загальна клясіфікація, зроблена мною майже виключно на основі пісень сеї збирки і деяких інших помічень, була як раз найвідповіднійша та міродайна в поодиноких випадках; навпаки, я маю із порівнання пісень самої ж збирки явні докази, що справу сю треба трактувати обережно, а ще обережнійше пояснювати. І так прим. я завважив, що сливе кождий повіт, навіть нераз околиця, одна група сіл, або й однє село виявляє свою більше або менше виразну, окрему фізіономію у піснях; що нераз села близькі собі (пр. Стецева, Серафинці, Микуличин) майже прінципіально ріжнятися основою і прикметами мельодій, так що нераз пісні далеких повітів (пр. Заліщики, Бережани, Броди) виявляють у загальному характері більшу схожість із собою, ніж сусідні. Треба тямити, що на сї ріжниці характеру мельодій складається ся щілий конг'льомерат найріжнороднійших, нераз противніх собі впливів, внутрішніх і внешніх, органічних і штучних, поверхових, загальних, льокальних, племінних і культурних. Що йно тоді, як усі ті чинники все мати мемо на увазі, могли б ми, і то на основідалеко повнішого

¹⁾ Можливо, що ті ріжниці зарисували ся б і між самими мельодіями ріжних областей російської України, коли би з них усіх списати повніший матеріял, ніж дотепер, з точним означенем походження пісень. Поки що однаке всі пісні в українських закордонних збирках виказують доволі одностайний характер.

²⁾ Диви ч. 283, 1018 і додаток.

матеріалу пісенного, ніж отсей, утворити собі який такий образ сеї пестрої мозаїки, якою євляється ся під оглядом пісенним галицька територія, та порозуміти і пояснити поодинокі пісенні форми, їх взаємини, їх загальні і виймкові признаки в мельодії і ритміці і т. д. Поки що мушу обмежитись тут до кількох найзагальнійших уваг:

З племінних впливів найбільше розгалужений і найвиразнійше зарисовується вплив етнографічних мельодій польських, які в первіснім або перетворенім виді співаються по багатьох селах галицького Поділя, а в часті і Підгірся, та які впливають на творене форм мішаних, посередніх, про що скажу ще низше. Побіч сего вплив словацько-мадярський аж надто виразний у ритмічно-мельодійних прикметах лемківських пісень.

Кольпортерами культурної галицької музики, — як про се съвідчать многі напливові пісні в відносних відділах при кінці збірки, — є передівсім церква і школа та витворена тими інституціями письменна і півшыменна інтелігенція, далі сільське дворацтво з останками „балагульщини“ та міський пролетаріят і рекрутчина.

Річ ясна, що ті ріжнородні етнографічні, а особливо культурні музичні впливи, які несуть зі собою чимало съміття та відпадків, не дуже корисно, як усюди, відбиваються на питомій народній творчості, яка нераз із трудом намагає до них заакомодувати ся та через те тратить усю питомість і орігінальність. Тому й не диво, що напливові окази являються нераз у карикатурнім виді. Вплив церковний, який вносять головно церковні хори по селах, слідний не так популяризацією церковних пісень (яких взагалі, не згадуючи коляд та пісень дідівських, не чути між народом), а в більше або менше виразній дяківській манері деяких або й усіх співаків у селі. В деяких селах (прим. Підберезці і ін.), де цвите здавна церковний хоральний спів, доходить вона до того, що заставляє співаків навіть широ народні пісні модулювати наскрізь церковним ладом (ч. 1434).

Крім сего вплив сільської нашої і польської інтелігенції і псевдоінтелігенції слідний у піснях політично-суспільного змісту, пропагованих тенденційно між народом¹⁾, у сентиментальних дворацьких польського і руського тексту²⁾), вкінці у „дяків-

¹⁾ Диви ч. 637—639, 1327—1332 і приписки.

²⁾ Ч. 1340—1343 і 1397—1399.

XVIII

сько - школлярських, жартливих парадізах любовних і інших пісень¹). Також місто кольпортує свою культурну музику, що правда найгіршого сорта, бо у формі оперетково-тінглевих відпадків, продукованіх чи репродуктованих усікими захожими музикантами²). Найсильнійшим посередником сего впливу є рекрутчина, що вводить ще крім того чужі чесько-словацькі (особливо ж маршові) мотиви пісень, культівовані о фіціяльними рекрутськими хорами, Через те і всі новійші орігінальні рекрутські пісні виказують уже більше „модерний“ характер.

Загалом однаке мельодії культурного походження або впливу творять поки що значну меншість супроти консервативно-народних і являють ся в більшім числі тільки близько великих міст, пр. у львівськім повіті.

Не можна однаке загально осуджувати культурний вплив як шкідливий. Що нарід галицько-руський потрафить влучно у свої творчості і смакови всякі кращі культурні впливи, і перетворити їх зовсім орігінально, про се сьвідчать отті всі новійші, більше розвинені форми пісенні без сумніву культуриного впливу, які про те серед народу принялись і свободно розвинулись у многих ріжних та все орігінальних і живих відмінах³).

Етнографічний вплив польського племени, що діє в розмірно найдовше і найрівномірніше, полішив виразні сліди у областях близьких західній і північній Галичині, та в околицях більше кольонізованих. Етнографічні польські форми пісенні усвоїлись тривкійше і більш органічно, ніж культурні. Випливом сеї довгої ендосмози є з одного боку пісні з звісним польським текстом і мельодією⁴), що співають ся в згаданих областях поруч своїх, або частійше пісні з таким же текстом і вже зміненою, або ж зовсім ново скомпонованою, типово українською мельодією⁵), або нарешті пісні зі звісним укр. текстом та приміненою до него польською (мазурковою, чи

¹) Ч. 1325—1326, 1333—1339 і 1342—1349.

²) Ч. 1400—1402.

³) Сюди належать передівсім пісні ч. 971—983, 1003—1012 (т. зв. „колісцеві“ форми), які безперечно розвинулись у народі під культурним впливом. Іще Головацький причислює пісню „Будь ми здоровая, ти дівчино моя“ до пісень „образованого сословія“. Та про те варіанти ті належать до найкрасших, і уже вповні органічно усвоєних народови.

⁴) Ч. 1352—1353, 1371—1386 і 1388—1390.

⁵) Ч. 1350—1351 і 1356—1362.

краковяковою¹⁾) ритмічно-мельодійною схемою; — вкінці многі форми посередні з мішаним текстом і мішаного мельодійного типу.

Загально взявши, хоч не всі²⁾ мельодії отсєї збірки для музика-естетика і артиста будуть інтересні, то для дослідників народньої музики, повставання, перетворювання під племінними і культурними впливами, міграції мельодій вони по моїй думці повинні подати богатий матеріал. Та се було б що найменьше съміло сказати, що збірка ся вичерпує весь матеріал галицьких нар. мельодій, або бодай його усі знаменні, типовіокази. Навпаки, серед своєї роботи я набираю чим раз більше пересувідчення, що форми народньої музичної творчості невичерпані (хоч би тому, що вони все жують, розвивають ся та переважають ся), та що при новій поїздці навіть по тих самих селах зібрано би зовсім новий матеріал; а кожде нове село, з якого доси пісень не записано, дало б (як показують деякі додані мною приміри в додатку) нову несподіванку. Тому сю збірку як по матеріалі, так і по недосувіднім редакціонуванню треба вважати що йно почином того рода етнографічної роботи.

Львів, 20 жовтня, 1906.

Станіслав Людкевич.

¹⁾ Ч. 1253 і 1387—1387в.

²⁾ Годі впрочім не признати, що між піснями збірки подибувають ся не-раз на кождій стороні пісні, що орігінальністю і своєрідною красою зовсім не уступають українським, пр. ч. 310, 367, 509—513, 648, 700, 722, 737, 748, 761, 811—812, 815—816, 832, 840—844. Тут належать особливо многі новійші форми лісенні згадані мною вище (Примітка 2 до ст. XVII) пр. ч. 978, 986—987, 1017—1018 і ін.

РЕЄСТР

СІЛ і ПОВІТІВ, З ЯКИХ ЗІБРАНО МАТЕРІЯЛ ПІСЕННИЙ СЕГО ЗБІРНИКА.

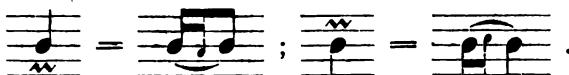
Повіт:	Село:	Ч. пісень:
I. Бережани	1. Жуків	1
	2. Куропатники	8
	3. Мечищів	15
	4. Стратин	35
II. Бібрка	5. Гринів	25
	6. Коцурів	23
	7. Серники	2
III. Броди	8. Берлін	8
	9. Висоцько	22
	10. Рожнів	37
	11. Топорів	31
	12. Трійця	21
IV. Городенка	13. Серафінці	45
V. Городок	14. Вовчухи	35
VI. Грибів	15. Берест	9
	16. Більцарєва	7
	17. Богуша	13
	18. Королева	1
VII. Добромиль	19. Тростянець	2
	20. Пяткова	6
VIII. Заліщики	21. Добрівляни	46
	22. Лисівці	37
	23. Печарне	21
	24. Торське	2
IX. Збараж	25. Лубянки	2
	26. Шельпаки	3

Повіт:	Село:	Ч. пісень:
X. Золочів	27. Скнилів	10
XI. Камінка	28. Нагорці	15
XII. Кросно	29. Оглядів	6
XIII. Львів	30. Бортне	8
	31. Крампна	7
	32. Поляни	51
	33. Грядя	129
	34. Дорошів Великий ..	40
	35. Запитів	31
	36. Любінь Малий . . .	44
	37. Малехів	41
	38. Поршна	59
	39. Підберезці	49
	40. Ременів	43
	41. Рісна Руска	56
	42. Сіціхів	27
XIV. Надвірна	43. Микуличин	23
XV. Перемишль	44. Пикуличі	2
XVI. Перемишляни	45. Дунаїв	51
	46. Плетеничі	29
	47. Поточани	25
	48. Утіховичі	17
XVII. Рава Руська	49. Тенетиска	29
XVIII. Рогатин	50. Язлівці	1
XIX. Снятин	51. Волчківці	13
	52. Орелець	10
	53. Стецева	43
XX. Стрий	54. Дашава	44
	55. Джулін	36
	56. Дуліби	39
	57. Завадів	6
	58. Лисятичі	34
XXI. Тернопіль	59. Драгоманівка	1

З повітів: Грибів і Кросно походять пісні лемківські, поміщені окремим відділом при кінці збірки. Мельодії з сіл під ч. 7, 8, 19, 20, 25, 26, 29, 30, 44 списані не з фонографу, а передані мені, або записані мною безпосередно.

ПОЯСНЕНЯ ДЕЯКИХ ЗНАЧКІВ І СКОРОЧЕНЬ У НОТАХ.

Менші ноти:  (=  ) означають прикраски і сполучення нот, які в співі виходять слабше, ніж головні тони.



 = наголос на другім складі (=  ).

 = віддих, або мала неозначена лавза.

Ноти в скобках |  | вийшли у фонографі нечутно і лише здогадні.

Павзи в скобках |  |, |  | непевні що до свого ритмічного значіння.

Подвижники та бемольки в скобках |  |, |  | на початку нотної системи, або при поодиноких нотах означають, що тони, до яких відносять ся, є непевні, хитливі що до своєї висоти. (Диви передмову ст. VII, прим. 1).

Подвійні ноти¹⁾ писані в протилежний бік означають ріжні варіанти від двох співаків (зі знаком &), — або відміни при другій строфі зглядно при репетиції (зі знаком : 1 стр., 1. — 2 стр., 2)

¹⁾ В ч. 286 і в колядах церковних (ч. 1323—1324) подвійні ноти означають мельодії співані з підголоском (двоюма співаками). Підголоски в Галичині належать однак до віймків.

Лінійка від (малої) ноти до співзвучка (д, й, н, м) в тексті означає, що співзвучок сей має значине перехідного тону. При співзвучці чути тоді глухий самозвук, який уможливлює звучність співзвучка як тону. (Cf. ч. 761, 924, 940 і ін.).

г в тексті (ч. 21) означає неясний фонологочний звук, який являє ся деколи на початку періоду пісні, коли співак, інтонуючи, хоче немов найти тональну підставу для голосу.

А. ОБРЯДОВІ.

1) Обжинкові.

Групи ритмічні: $7 = | \text{A} \text{A} \text{A} \text{B} \text{B} \text{C} |$; $7 = | \text{A} \text{A} \text{A} \text{A} \text{B} \text{B} \text{C} |$
 $(\overset{8}{7} + 7)$

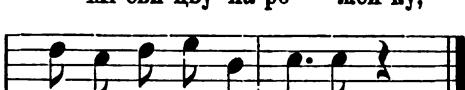
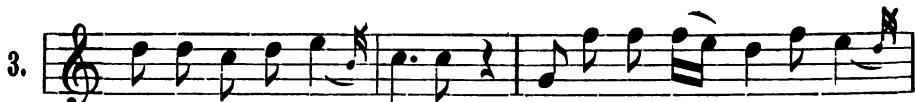
1. 

(Ой) ла- не, ла- не, ла- ноч- ку, по-від- же нам
пра- ю- доч- ку. *Мечинців.*

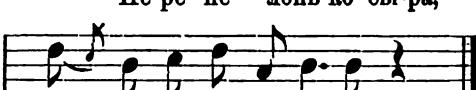
$(\underline{7} + \underline{7} + \underline{7})$; $(\underline{7} + \underline{7}) + (\underline{7} + \underline{7})$.

2. 

Об- жи- лис-мо за- ра- на, об- жи- лис- мо за- ра- на,
за- ріж- те нам ба- ра- на. *Доротів Великий.*



съвіти нам до- ро- жай-ку! *Дорошів Великий.*



деж ти бу-деш си-ды- ла? *Волчуги.*



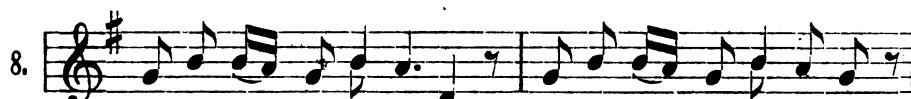
деж ти бу-деш хо- ва- ла? *Рудно.*



бу- де- мо не-сли ві-нец, *Поршина.*



наш го-спо-дар мо-ло- день-кий. *Коцурів.*



Ко-ти-т съя ві-но-к с по-ль-а, ко-ти-т съя ві-но-к с по-ль-а,



до па- на до по- ко- йу. *Висоцко.*

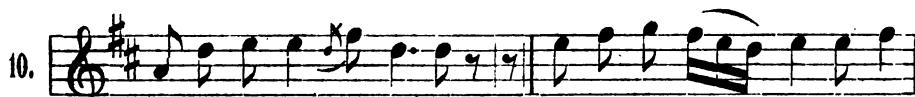


Наш ві-но-к та-рах-ко-че, наш ві-но-к та-рах-ко-че
Дай-те нам го-рі-лоньки, дай-те нам го-рі-лоньки



бо він го-ріл-ки хо-че,
з но-во-йі ба-ри-лоньки.

Рожнів.



Ко-нец ни-вонь-ци ко-нец, ко-нец ни-вонь-ци, ко-нец,



при- не- слисьмо вам ві-нец, при-не- слисьмо вам ві-нец. *Дунаїв.*



ў го- ру со- ныин- ко ў го- ру ў го- ру



со- ныин- ко ў го- ру ней ишче ни-вонь-ки ді-жцу. *Лисятичі.*

Largo sostenuto. (5 + 5) |



В не- ды-ль-у ра- но, ра- но по- ра- нень- ко зби-ра-



Серафиміч.

2) Весільні.

(Групи ритм. як ч. 2 і сл.)



Бла-го- сло- ви нас, Бо- же, bla- го- сло- ви
ти, Бо- жа- йа Ма- ти, ti, Bo- жа-



нас, Бо- же, I ти, Bo- жа- йа Ma- tи.
яа Ma- tи, ў тім до- мі за- сьп- ва- ти. *Рудно.*



Mі- сь- цу на- ро- же- нь- ку, mі- сь- цу на-
жи- бис- мю не зблу- ди- ли,



ро- збу- же- нь- ку сьві-ти нам до- ро- же- нь- ку,
ди- лу, при- да- ніў не згу- би- ли. *Рудно.*



Йі- ли па- нонь- ки, Йі- ли, Йі- ли па- нонь- ки,



йі- ли, цы- ло- го пташка зы- ли. *Грядда.*



Мі-сьи-цьу йа ро- жень-ку, мі- сьи-цьу йа ро-



жень-ку съві- ти нам до- ро- жень-ку.

Pisna p.



Чер- во- на- йа ка- ли- на, чер-



во- на- йа ка- ли- на, вік- ном съ по-хи- ли-ла.

Волчуги.



1. Ні-сла- лис-мо єче-ра, пі-sla- лис-мо єче-ра
2. А по гам-бір до Гданьска, а по гам-бір до Гданьска



по пе- рец ді Льво-ва.
бу- де ве- че-ра пань-ска.

Підберезиї.



1. Здріг-ну- ли съ съты-ни, здріг-ну- ли съ съты-ни,
2. І-шче лыпше здригнуть съи, і-шче лыпше здригнут съи



де ста-ро-стоныки съ-ли.
йак го-рію-ки папіутесь.

Підберезиї.



1. Бла-го- сло- ви нас Бо- же, bla-go- slo- vi nas
2. I Пре- чи- ста- йа Ма- ти, I Пре- чи- ста- йа



Bo-же I Пре- чи- ста- йа Ма- ти.
Ma-ти, ў тім до- му за-сыпі- ва- ти. *Дорошів Великий.*

ten



Хи- лья- ют сьи во- ро- ³та, ²⁾ хи- лья- ют



съи во- ро- та, кла- нья- йи съи си- ро- та.

1) Гляди пояснення у вступі.

Дунаїв.

Ой bla-go- slo-vi Bo- же oй bla- go- slo-vi Bo-



же I пре-чи- ста- йа Ma- ти.

Топорів.

1. Ой bla- go- slo- vi, Bo- же, oй bla- go- slo- vi,
2. I Пре-чи- ста- йа Ma-ти, i Пре-чи- ста- йа

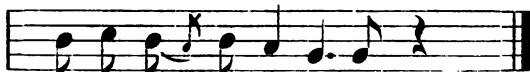


Bo- же, i Пре-чи- ста- йа Ma- ти.
Ma-ти, vi- сы-лья за- чи- на- ти.

Висоцько.



Ту-по, ко-нич-ки, ту-по, ту-по, ко-ни-ки, ту-по,



бо не се-мо ся с ступоу.

Топорів.



1. Па-ду йа ла-стіў-ко-йу
2. >Ой ма-тын-кож ти мо-йа

па-ду йа ла-стіў-ко-йу
ой ма-тын-кож ти мо-йа

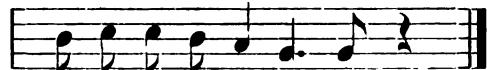


пе-ред све-йу ма-тын-ко-йу:
у-жеж бо йа не тво-йа.

Топорів.



Бла-го- сло-ви Боженьку, bla-go- сло-ви Боженьку,

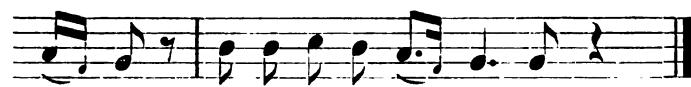


і ви, рід-ний ба-тень-ку!

Підберезці.



Бла-го- сло-ви, Бо- жень-ку, bla-go- сло-ви, Бо-



жень-ку, I ти, рід-ний ба-тень-ку.

Коцурів.



А мій ми- лий ба- тень-ко, а мій ми- лий



ба- тень- ко пе-ред ми-лим Бо-гом сто- йт. *Pisna p.*



Йи там в лу-зы́ ка- ли- на, Йи там в лу-



зы́ ка- ли- на, бі-лим цві- том за- цви- ла.

Pisna p.



Ра-дуй сы ма- ты- нонь-ко, ра-дуй сы ма-



ты- нонь- ко, взьи-ло сльуб ді- ть- нонь-ко.

Pisna p.



Під вік-на- ми ка- ли- на під вік-на- ми



ка- ли- на бі-лим цві- том за- цви- ла. *Lisievych.*



Тре-ба вінь- ци ма-ты- нонь- ци, тре-ба вінь- ци



ма-ты-нонь- ци я ѿ- ѹ- ро- ди- нонь- ци. *Стратин.*

33.

Йа ўже дзвононки дзво- ныт, йа ўже дзвонон-
ки дзво- ныт, го- ло- сонь-ки за- во-дыт. *Стратин.*

34.

В до-ли-ну па-нын-ки, в до-ли- ну, в до-ли-ну па-нын-
ки, в до-ли- ну по че-рво- ну ка- ли- ну. *Плетеничи.*

35.

Бла-го-сло-ви Бо- жень- ку, бла-го-сло-ви Бо-
I Пре-чи-ста- яя Ма- ти i Пре-чи-ста- яя
жень- ку, i ти рід-ний ба- тень-ку.
Ма- ти ве- ссы-льи за- чи- на- ти. *Поршна.*

36.

1. Там у лу- зы ка- ли- ионь- ка там у лу-зы
2. Тон-ка- яя, ви- со- ка- яя тон- ка- яя, ви- со- ка- яя.
ка- ли- ионь- ка тон- ка- яя, ви- со- ка- яя.
ши- ро- ка- яя, ли- стыч-ком ши- ро- ка- яя.
Поршна.

37.

Си-ва- йа за- зу-ле-нь-ко, си-ва- йа за- зу-
С паньско-й са- но- жи-ти с паньско-й са- но-

6.

ле-нь-ко не ви- лы- тай ра- нень-ко.
жи-ти яи з вишне- во- го са- ду. *Грядя.*

38.

Бла-го-сло- ви Бо- же-нь- ку, Бла- го- сло-
ви Бо- же-нь- ку, тай ти рід-ний ба- тень-ку! *Гринів.*

Largo.

39.

Де ти ріс, бар-ві- нонь-ку? де ти ріс, бар-ві-
ноньку? ци в лы-сы, ци ф са- донь- ку? *Рісна р.*

40.

По-над ду-най сте- же-нь- ка, по-над ду-най сте-
же-нь- ка йшла не- йу Ма-ри- сень-ка. *Рісна р.*

41.

На не- бі мі- сяць яс-ний, на не- бі мі-



съа́ть яас- ний, а наш друж-бо́нка крас-ний. *Висоцко.*

42.

Прий-ша книни- ны с се- ла, прий-ша
книни- ны с се- ла смут- на- йа
не ве- се- ла. *Гряда.*

43.

Ой bla-го-сло-ви Bo- же, Ой bla-го-сло-ви Bo- же,
I Пре-чи- ста-я Ma-ти I Пре-чи- ста-я Ma-ти
и Пре-чи- ста-я Ma-ти.
ве- си- ль-за- чи- на- ти. *Ражиев.*

44.

Ой bla-го-сло-ви Bo- же, ой bla-го-сло-ви Bo- же
I Пре-чи- ста-я Ma-ти. *Tonopiev.*

45.

Де со-ньин-ко за- хо- дит, де со-ньин-ко за- хо- дит,



там Ма-ри-сень-ка хо-дит. *Топорів.*

46.

До ду-на-йу сте- же-нь-ка, До ду-на-йу
сте- же-нь-ка, ку- да їшла Ма-ру- сень-ка. *Лисятичі.*

$7,7 = \text{як висше.}$

$(7 + 7) + (7 + 7)$

47.

Па-ни ста-ро-сто сер-це дай ми го-
рі-ки с пер-цем ци с пер-цем, ци ни с пер-
цем, ко-би з ле-гой-ким сер-цем. *Лисівці.*

$(7 + 7) + (7 + 7) + (7 + 7)$

48.

Су-хая тер-ни-нонь-ко, Ма-ри-сьу, ди-ти-нонь-ко,
при-сту-пи сы з близенъка, по-кло-ни сы з низенъка, най то-би
кож-дий мовит: най тві Бог bla-³-go-slo-vit! *Мечинців.*

$$7 + (7 + 7 + 7) + 7$$

49.

Тогдим си ра- ду- ва- ла, тогдим си ра- ду- ва- ла,
як йим го- ло- ду- ва- ла; за йид-но дво-йи ма- ю.
тепер си ве-ли- ча- ю, Рудно.

50.

До-брый ве-чир то- му, до-брый ве-чир то-
му, ях кто йи ў тім до-му, ста- ро- му і ма- ло-
му, і Бо- го- ви сьви-то- му. Стратин.

51.

Не- ма ксьон-дза ў до- ма не- ма ксьон- дза ў до- ма;
по- йі- ха- ли ді Льво- ва, кльу- чи- ки ку- пу- ва-
ти, цер-кви- ць у від- ми- ка- ти. Стратин.

$$7 + (7 + 7 + 7 + 7) + 7$$

52.

Бла-го- сло- ви Бо- же Бла-го- сло- ви

Бо же, і во-тец і ма-ти ѿ пчысли-ву го-ди-нонь-
ку ово-йи-му ди-тиноньку ві-но-чок у-ви-ва-ти.
Мечиців.

$(\overset{6}{7} + \overset{6}{7}) + (7 + 7) \overset{3}{+} 7$

53.

Дай-те мам-ко гол-ку тай ни-точ-ку шоў-
ку ни-точок клу-бо-чок за-чи-на-ти ві-но-чок
за-чи-на-ти ві-но-чок. *Стечєва.*

Прим. ¹⁾ відхи; опущено »на«.

$(5 + 5); (6 + 6).$

54.

Ой ку-ри, ку-ри не пій-те ра-но, ой
ку-ри, ку-ри не пій-те ра-но. *Дорошів Великий.*

55.

Хо-дит Ма-ри-сы сым лыт по лы-сы, ой
лы-сом, лы-сом, зе-ле-ним бар-вінком. *Норшина.*

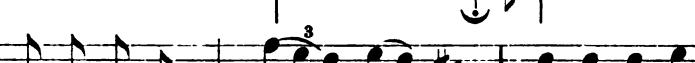
56.

Ой по-вій ві-тронь-ку з го-ри в до-линоньку! Ой по-вій ві-
Нех не-неч-ка чу-йи, нех съа при-го-ту-йи. Нех не-неч-ка

тро-нь-ку з го-ри в до-ли-нонь-ку!
чу-йи, нех съа при-го-ту-йи.

Tonopis.

(8 + 8) |

57. 

60.

Та деж ми си ві- бе- ра- йим, та деж ми си ві-
з
бे- , ра-йим, тай ци йу лыс, ци ў ды- бро-ву?
тай ци у лыс, ци ў ды- бро-ву? Тай ны у лыс,
ны ў ды- бро-ву, тай ны у лыс, ны ў ды- бро-ву,
лишень до бо- жо- го до- му. Стецева.

Гр. мішані. (5 + 7) 2 ; 5 = | ♫ ♫ ♫ ♪ | ; 7 = як в.

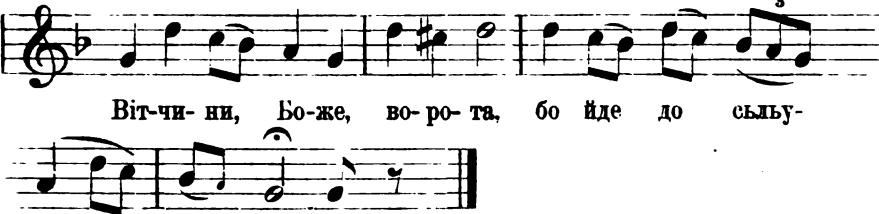
61.

Ой зле-ты- ло йа два ан- ге- ли з не-ба,
ой зле-ты- ло тай два ан- ге- ли з не-ба. Грязда.

62.

Ой по-сы- йу йа йу по-ле лиў- ку ле-
ну, ой по-сы- йу йа йу по-ле лиў- ку ле- ну.
Лисівці.

$$(5 + 3) + (5 + 3). \quad 3 = | \cdot \cdot \cdot \cdot : 3 = | \cdot \cdot \cdot \cdot |$$

63. 

Віт-чи- ни, Бó-же, во-ро- та, бо йде до съль-
бу си- ро- та. *Висоцько.*

$$(6 + 3) + (6 + 3); \quad 3 = | \cdot \cdot \cdot \cdot : 3 = | \cdot \cdot \cdot \cdot |$$

64. 

Йа з до-лу со-нин-ко го- рі йде, йа з до-лу
со- нин-ко го- рі йде. *Дуліби.*

65. 

При- па- дай мо- ло- да до сто- ла,
при- па- дай мо- ло- да до сто- ла. *Лисячичі.*

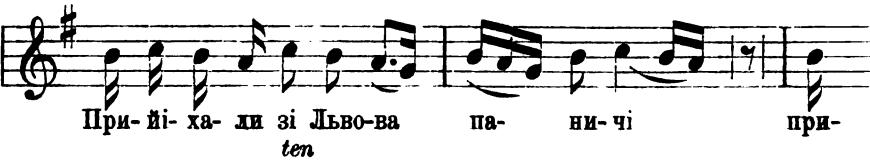
66. 

Гри-бінь-цы, ма-тын-ко, гре- бінь- цы, шче-са-ти
ко-сонь-ку до вінь-цы. *Дашава.*

67. 

Го-рі-ли сьві-ченьки, палали, йак наші ды-тоńки съль-уб брали.

$(\frac{8}{4} + 3) + (\frac{8}{4} + 3)$ $\frac{7(8)}{3,3} =$ як висше

68. 

ї-хак-ли зі Льво-ва па-ни-чі. *Грипів.*

69. 

за-ку-ва-ла за-зу-лей-ка на гіль-ци.

Дорошів Великий.

70. 

пи фі-йя-лонь-ки за-цви-ли. *Підберезці.*

71. 

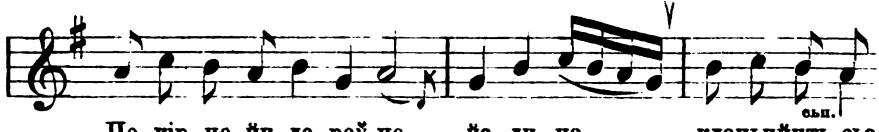
Рожнів.

72. 



кли- ка- ли Ма-ри- сень-ку на по- сад. *Топорів.*

73.



По- кір- не- ³й де- реў-це йа- ли- на, клань- ³йить съя

Га-ну-сень-ка ди- ти- на. *Рожнів.*

74.



По- кір- ³но- ³й ди- ³ти- ³той- ко, кни- ³ги-
ней- ко, нис-ко сы кла-нья- йиш ба- тей-ку. *Гряда.*

75.



Ой сум-на- яа пий- тонь- ка, сум-ний день: су-му-
Ко-муж ти сы, Ма-ри- сень- ко, по-кло- ниш, жи-ти

ва- ла Ма-ри- сень-ка цы- лий день.
сво- їі ма- ты- нонь-ки не ма- ииш? *Рудрю.*

76.



Ой за-цви-ли фі- йа- лонь-ки, за-цви-ли, ась сы го-ри
з до-ли- на-ми за- тьми-ли. *Річна Руска.*

77.

По-ди- ви съя мо-ло-день-ка на-зад се- бе, ци не сто-йт
 твій ба-тень-ко ко-ло те- бе Ой ѿже йа сы о-глы-да- ла не
 раз, тай не два, не- ма тут-ка ѿже ба-тень-ка, тай не- ма.

Дашава.

78.

1. Ой на го- рі фі- я- лонь- ки за- цви- ли, там
 2. Ой там ту- ди й Ма-ри- сень- ка хо- ди- ла, роз-

сы го- ри з до-ли- на- ми при- кри- ли.
 май зы-льи, роз-май зы- льи са- ди- ла. *Рудно.*

79.

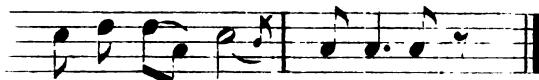
1. Ой за-цви- ли фі- я- лонь- ки, за- цви- ли,
 2. Там мо-ло- да Ма-ри- сун- ны хо- ди- ла,

ой фсьу го- ру ка-мин- ну- йу оп- кри-ли,
 тай роз- май-рин ка-ли-нонъ-ку ло- ми -ла.

I. стр.

80.

1. Ой чер-во- на ка-ли- ноч- ка сты-ни гне, ой чер-во- на
 2. Ой мо-ло- да мо-ло-день- ка по-клін бий, ой мо-ло- да



ка- ли- ноч- ка сты-ни гне.
мо- ло- день- ка поклін бий.

Микуличин.

81.
Ой по ро- сы го- ло- соч- ку по ро- сы
вой ци пі- зна- ии ма- тьин- ка до го- ло- сы.

Стижів.

82.
Зе- ле- на- йа ру- той- ко, жоутій цвіт, зе- ле- на- йа
ру- той- ко, жоутій цвіт. Не- ма мо- го ми- лей- ко- го
доў- гу ніч, не- ма мо- го ми- лей- ко- го доў- гу ніч.
Дорошів Вел.

82a.
Зе- ле- на- йа ру- той- ка, жоутій цвіт, не- ма мо- го
ко- ро- лей- ка доў- гу ніч. Пи-са- ла би йа ли- стой- ки,
не ўмі- йу, пі- сля- ла- бим пі- слань- ця, не съмі- йу. Ни-

1
 ила би я са- ма- я, бо- йу ся, у ко- ро- лей-
 ка би-стра рі- чей- ка, ўтопльу си. **Гряди.**
 3, 3 = як 63.

83.
 Ко-муж ти ся, дыўчи-нонь- ко кла-нья- йиш? жи ти
 сво- го ба- тень- ка не ма-йиш? **Висоцко.**

84.
 Ой ле- ты- ла шта- шеч-ка: че че че, сы-ла со- бі
 на ві- кон-це, шче-бе- че: ой чи ту та Ка-су-нень-ка, чи
 не та, не вжеж- ій- ій ко- сонь- ка рос- пле- те-
 на. Ой чи ту та Ка- су-нень-ка, чи не тут, не- хай
 и- ий ру- су ко- су рос- пле- тут. **Рожнів.**

(7s + 3) + (7s + 3) 2 ten

85.
 Тай за- стылья мо- ло- день- ка за- стылья тай за

иа- снень- ки по- дві- ряа тай на иа- снень- ки
v. *ten*

по-дві-ряа. Ой ма-йу йа ў го-род зы- льи зе-ле-не,
 кто го й бу-де по- ли- ва- ти без ме- не кто го бу-
 де по- ли- ва- ти без ме-не. *Стечева.*

$(\overset{6}{5} + \overset{8}{3}) X + (\overset{5}{3} + \overset{4}{3}). \overset{4}{3}, \overset{4}{3} = \text{як в.}$

86.

Ві Льво- ві в зам-ку буб-ни бийт, а в на-
 шім до- мі він- ки вийут, а з йа-ко- го
 де- ре- ва? з йа- ли- ни, і с че- ри- во- но- йі
 ка- ба- ли- він- ни, і с пах- ньу- шчо- го
 ви- силь-ку. *Лунаїв.*

87.

ў сто-ро-ны па- нын- ки, ў сто-ро-ны, рос- сунь-те
 ви сы, ве-сывль- ni, те-пер ме-не ба- тень- ко да- ру- ии
 ве- ли-ким да- ром по- са- гом, шче більши-м да-
 ром, він- че- ньом. *Стратин.*

88.

Ой ко-ны, ко-ны во-ро-ны чи чу- йи-те съя
 йа ў силы, чи до- ве- зе- те мо- ло- ді до то- йі
 до то- йі го- ронь-ки кру-то- йі, йа ў ті-йі цер-коў-цы
 до то- йі цер- коў-цы съви-то- йі,
 съвитий спас звінчай, звінчай двойи ды- тай з ме- жи нас! *Рудно.*

89.

Бу-ло лы-то, бу-ло лы- то, не зи-ма по-сы- я- ла
 чор-но- бриў- цы. тай не-ма; тай ўжех мо-йі чор- но-бриў- цы

рос-ци-та-йут, тай үжеж мо-йу ро- су ко- су рос-плы-та-йут.
Лисиціч.

(8 + 5); 5 = | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ |

90.

Ой пли-ва-ла швітка риб- ка по мо-рах, по дни,
ой пли-ва- ла швітка риб- ка по мо-рах по дни.
Стратин.

(4 + 8)

91.

Ла-до, ла- до, брат сестроньку за стіл ве-де ла- до,
ла-до, брат сестроньку за стіл ве-де. *Підберезич.*

Гр. переплітані (5 + 5) + 7 5 = як 61.
7 = „ „

92.

Ой шчож то нам ой шчож то нам по нових синех стойати.
Лисятич.

92a.

На мо-ло- день- кі, на Ма-ри- сень- ци зе-ле-
ний ві- нок си йа- ти. *Лисятич.*

Зложені. $(5 + 5) + 7 + (5 + 5) + 7;$
 $\quad \quad \quad + (5 + 5) + 7; 2 \quad 5,7 = \text{як в.}$

93.

Ле-ти-т ку-нонь-ка ко-ло лы-сонь-ка яа з лысу при-
 лы- та- ии хе-ти-т ку-нонь-ка ко-ло лы-сонь-ка,
 яа з лысу при-лы- та- ии. *Микуличин.*

94.

Да-ле-ко чу-ти, да-ле-ко слав-но, шчо ста-ростоньки
 и- дут. Да-ле-ко чу-ти, да-ле-ко слав-но. шчо ста-ро-
 стоньки и- дут. *Підберезцій.*

95.

Ой ма-ти си- на, ой ма-ти си- на в до-ро- гу ви-
 ра- джа- ии, Ой ма-ти си- на, ой ма-ти си- на
 в до-ро- гу ви- ра- джа- ии. *Топорів.*

96.

При-сту-піт нень-ко, при-сту-піт мам-ко, до ти-со-
во-го сто-ла: ві-ку-піт нень-ко, ві-ку-піт мамко,
ві-но-чок від-жі- но-чок. *Стечева.*

ten

97.

Кре-мін-на й го-ра, кре-мін-на й го- ра тыш-ко йи- йу
ду- на-ти, ка-мін-не сер-це ѿ мо-ло-день-ко-йі,
не мо- же за-пла- ка-ти. *Стечева.*

3 ten ten ten

98.

Іа ве-ли-кий двір, іа ма-лень-ка збір, не єсья ро-ди- на
мо-йа! пішльу во- ро-на ѿ чу-жу сто-ро- ну
йа со- ло- ві-яа шт си- ру земльу
по ро-ди-нонь-ку сво-йу.
гей по мам-ку рід- неньку. *Стечева.*

99.
 Лы-тат па-воń-ка по сы-но-жьи-тах, лы- та- йи,
 при- лы- та- йи, Хо- дит мо- ло- да по но- вім
 до- му, т сто- ло- ви при-па- да- йи. *Ду.йбн.*

100.
 Зна-ти пташечку по лы-та-шеч-ку шко ни-зень- ко
 лы- та- йе. Зна-ти Ма-рій-ку по хо-дач-ко- ви,
 шко не- неч- ки не ма- йе. *Інсівч.*

101.
 Ой зна-ти, зна-ти, шко си-ро-тоń-ка, шко не ма- йи
 ба-тень-ка; Ой зна-ти, зна-ти, шко си-ро-тоń-ка.
 шко не ма- йи ба- тень-ка. *Іончуків.*

02.

Ой зна-ти, зна-ти, кни- ги- ней- ко, ипко ма-
тын-ки не ма-йиш: стіл не сте- ле-ний, двір не
ме-те-ний. ро-ди-на не спро-ше-на.
Гряда.

103.

Знати, дывонько, зна-ти мо-ло- день-ка, жи ты не
ба-тень-ко да-йи: стіл не сте- ле-ний, двір не
ме-те-ний, не-ма ўсьо-їі ро-ди-ноч-ки. *Rісна Руска.*

104.

ten
Ой ка-заў йис ми, кли- но-вий ли- сте, што не бу-
деш на-да-ти; те-пер па-да-йиш, зем-ле-нь-ку ку-йиш,
ту- гу зи-монь-ку чу-йиш.
І. Метенічі.

ten

Ой мо-виў йиш мі, кли- ніў ли- сточ- ку, што не бу-
деш па- да- ти, а ти па- да-йиш, зем- лей-
ку кри- йиш, ту- гу зи- мой- ку чу-йиш. *Січіхів.*



Там ў поли со-сна, три лы-та ро- сла ўчи сы, Гандзу-
ньу, ро-би-ти! Ой ище ты не взиў мо- лодай *Мі-хась,*



йуш ти сы бе- ре би-ти! *Поршна.*



Ой ў поли со- сна, три роч-ки ро-сла, учисы, Га- ну-
сьу, ро- би-ти, ой ище ты не взываў той *Мі-хась-*



се-нь-ко, уже ты си бе- ре би-ти. *Стратин.*

108a.

Бі-ли-ли ме-не съны-ги мо-ро-зи
з буй-ни-ми ві-тронь-ка-ми ўби-ра-ла ме-не
мо-йа се-стру-нья з мо-й-ми дру-жеч-ка-ми. *Ражиць.*

109.

110.

Там за во-роть-ми, там за во-роть-ми
ро-сонь-ка не спа-да-йи, там Ма-ри-сень-ка,
там мо-ло-день-ка, красоныку рос-сі-ва-йи.
Ой да-йу, да-йу, ище до-ма ма-йу.
до-лень-ки не ўга-да-йу. *Волчуги.*

(Гр. навязувані) (5 + 5) + 7 + 7₁ (5,7 = я. в.)

ten ten

111.

Же-ле бервін, бервінковий цвіт, устань мамко й перед мене,
устань мамко й пе-ред ме-не на-пий си до ме-не
с поў-но-йу поўничко-йу, з до-брó-йу й во-лечко-йу,
з до-брó-йу й волечко-йу. *Стечева.*

112.

Ой го-ро, го-ро, ти ка-мий- на-яя, чо-му сы-
не лу- па-йиш? Ой ти мо- ло-да, ти дыў-чи-нонь-ко,
ка- ми-не сер-це ма-йиш. Чо-муж ти го й не рос-пла-чеш,
як твій ба-тень- ко пла-че? Як твій ба- тень-ко пла-че,
як сиў со- кіл шче-бе- че?

Дуліби.

113.

Гой а з ру-точ-ки дві-три кві-точ-ки bla- го-
сло- ви Bo- же bla- го- сло- ви Bo- же,
пре- чи- ста Ды- во Ma- ти ві-но-чок у- ви- ва-ти.

.Лисівцї.

(Переплітані) $(\frac{4}{5} + \frac{5}{5}) + 3; \frac{4}{5} =$ як висше; $3 = | \text{н} \downarrow \text{н} \uparrow |$

114.

Сві-ти, по- сві-ти йас-ний мі-съи-цьу, й над на-ми!
Bi- бе-рай же си та мо- ло-день-ка йа з на-ми!

Стечеева.

115.

Ой а пчож то съї за но-ви-ноч-ка пеў- ста-ла,

и чо мо-ло-день- ка по ба- тень- ка при- слала? *Лисятичі.*
 $(5 + 5) + 3 \mid 2$

116.

По-під са- до- чок по-під вишньо-вий зе- ле-ний,

по-під са- до- чок по-під вишньо-вий зе- ле-ний. *Гринів.*

117.

Ой рос-то- че- но по- во- ло- че- но по съі-њах,

ой рос-то- че- но по- во- ло- че- но по съі-њах. Куда не

і- шла греч-на- ю- па-на на по- саг, ку- да не і- шла

греч-на- ю- па-на на по- саг. *Гринів.*

118.

Зви-ду- йу- чи съї, спи-та- ю- чи съї ба-тень-ка,

зви-ду- йу- чи съї, спи-та- йу- чи съї ба-тень-ка. *Стратин.*

119. Ой рос-сы-йа-ли дрібний ва-си-лец по дво-ру,
ой рос-сы-йа-ли дрібний ва-си-лец по дво-ру. *Дорошів Вел.*

120. По-піт са- до- чок, по-піт виш-ньо- вий сте-жень-ки,
По- піт са- до- чок, по- піт виш-ньо- вий сте-женьки. *Мечиців.*

121. Ой за- бре-ны-ли ко- ва- ні во-зи на мо- сьті,
Ой за- бре-ны-ли ко- ва- ні во-зи на мо- сьті. *Гряда.*

122. Ой зли- ну-ло два три ян- ге- ли й а з не- ба,
ой зли-ну-ло два три ян- ге- ли й а з не- ба. *Гряда.*

123. Ой зли- ну-ли бі- лі це- гол- ки на во- ду, Ой зли-
ну-ли бі- лі це- гол- ки на во- ду. *Рудно.*

(Ріжнородні групи) $(5 + 4) + 7 + 7_1$; $4 = \text{♪} \downarrow \text{♪} \downarrow$; $5 + 7 = \text{я. в.}$

$$(5 + 4) + 7 + (7 + 7) + 7.$$

?

124. 

Ой по-си-ла-ла мо-ло-день-ка си-ву-йу
 за-зу-леч-ку, си-ву-йу за-зу-леч-ку, піт си-ру-йу
 зем-леч-ку по сво-йу ма-ть-ноч-ку. *Дуїби.*

(„Колісцеві“ гр.) $7 + (4 + 5) + 7; \frac{3,5}{4} = \boxed{\text{♪} \downarrow \text{♪} \downarrow \text{♪} \downarrow} (7 + 5 = \text{я. в.})$
 $(7 + 7) + (3 + 4) + 7_8.$

125. 

Чи-йіж то ми по-у-нонь-кі рі-дом сто-лом сто-йа-ли?
 мід, ви-но, са-хар, пи-во, па-ле-на-я го-рі-воч-ка. *Лисятичі.*

$$(7 + 7 + 7) + (3 + 5) + 7.$$

126. 

Уже бу-йа-ри на мо-сты уже бу-йа-ри на мосты,
 під ни-ми ко-ни го-стрі. Грай ко-ниу, грай пі-до-мно-йу
 під мо-йу дру-жи-но-йу. *Дашава.*

$7 + (7 + 7) + (4 + 4) + (7 + 7)$.



Дъи-куй-мо ксьон-дзонь-ко- ви дъи- куй-мо ксьон-дзонь-ко-ви



як сво- му ба-гень-ко- ви што нам съльуб даў ни мно- го взъяў:



шіў-чвартга чер-во- но- го віт па- на мо- ло- до- го. Стратин.

$(7 + 7) + (7 + 7) + (5 + 5) + 7$. (cf 47 i 92).



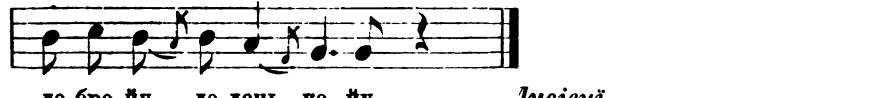
Віт сто-ла до по-ро- га й у- доп- та- на



до- ро- га; ро- ди- на йі доп- та- ла,

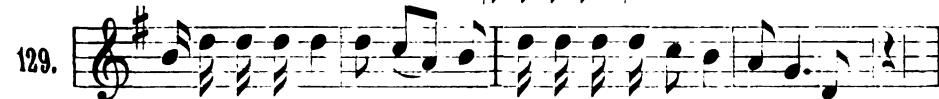


мо-ло-ду да-ру-ва-ла. Ны зо-ло-ти-ми, ны чер-во-ни-ми
Лиш пчыстъичком, тай здоровийчиком,

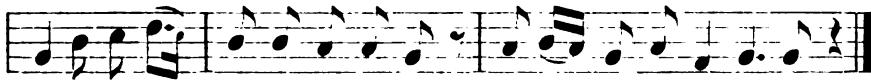


до-бро-йу до-лень- ко- йу. .Лисівцї.

$(\overset{6}{5} + 3) \cdot 2 + (\overset{5}{4} + 5) + 7; \overset{6}{5} = \left| \begin{array}{c} \text{ } \\ \text{ } \end{array} \right|$ (4, 5 i 7 = як висше).



Рос-си-па-ла си ру-тонь- ка ко-ло зе-ле- но-го дубонька.



Руто-ж мо-я, дріб-на зе- ле- на с ким йа ты по-зби-ра- йу?
Підберезвцї.

130.

Та рос-си-па-ла сь-и рутонь-ка до зе-ле-но-го

ві-нонь-ка. Ой рутко ж моя, дріб-на, зе-ле-на,

чим жеж яа ты по зби-ра-йу?

Поршина.

131.

ten

Ви-ла Ма-ри-се-нь-ка ві- но- чок с крутойі рути сердочок ;
 вила, ви-ла, пе-ре-ви-ва-ла, ф се-ре-ди-ну йаскір бра-ла.
 Підберезії.

132.

Ра-но ра-нень-ко ў не- ды- льу пі-шила Ма-рины
 ў шиль-ві- йу. А хто ж ме- не ў шильві- йі знай- де,
 то- му йа сі зо- стаў-льу. *Плетеничи.*



Плетеничи.

Moderato. (5 + 5) + 8 + 5; (5, 8 як 573).

134.

Го-спо-да-ру наш, го-спо-да-ру наш! Ой щожти нам,
ой щожти нам на ве-че-ру даш? Ой дам йа вам, дам,
на ве-че-ру вам там йи ба-ран кру-то-ро-гий, і йи ко-гут
жоў-то-но-гий, ой дам йа вам дам, на ве-че-ру вам.
Плетеничи.

Весільні пісні парубоцькі (шутливі).

Allegretto commodo. (5 + 5) 2.

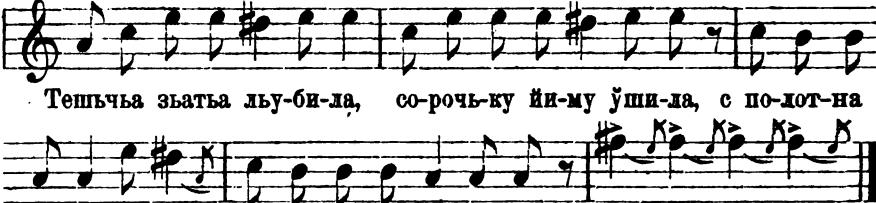
135.

Ой наш мо-ло-дий до Ку-тыў хо-диў на-ші мо-ло-ды
чо-бо-ти ку-пиў (2). *Стечева.*

136.

Ой го-ца, го-ца, не да-ла ко-ца; да-ла ве-ріт-ку,
не ма за-гріт-ку (2). *Стечева.*

(7 + 7) 2.

137. 

Тешъчья зътъя лъ-би-ла, со-рочь-ку йи-му ўши-ла, с по-лот-на
 то-иенько- го дльз зътъя ми-лень-ко-го, гой, гой, гой, гой !
Стечева.

Marciale.

(4 + 3) 2.

138. 

Чи-я греблья, то- го стаў, йак хто годен, так дыстаў,
 Йак не го-ден, то дер-жи, до чъу-жо-йі не бі-жи.
Стечева.

(8 + 6) + (8 + 6).

139. 

На добри-день, на добри-день, а йа і-ду спати, сто-йт йа-вір
 Ой ци йа-вір, ци не йа- вір, то зе-ле-на то-я, ме-же тре-ма


над во-до-йу тре-ба го зі- тъя-ти, тре-ба го зі- тъя-ти.
 ды-во-нька-ми і- но ю-ід-на мо- йа, і- но ю-ід-на мо- йа.
Коровиця.

3) Колядки і щедрівки.

(5 + 5) 2; (5 + 5) + p (5 + 5).

*Moderato.*

140. 

Го-та-во-нь-ка, му-ра-во-нь-ка де хо-ди-ла Га-ну-иень-ка.
 Ой хо-ди-ла сту-па-йу-чи носи-ла кльучі стиска-йу-чи.
Ражнів.

141.

Там на рі-ци, на Йор-да-ни Пречи-ста Панна
Хри-ста ку- па-йи.

142.

1. Ші-шла Га-ну-ней-ка по во-дой- ку, ра-но
2. Зо зло-ти-ми ко-но-воч-ка- ми, ра-но
ра-но по-ра-ней-ку.
ра-но по-ра-ней-ку.

Dunaïv.

143.

Там за го-ро-йу, за ка-мий-но-йу,
там Греч-на пан-на ши-тьй-ко ши-йи.

Mechiців.

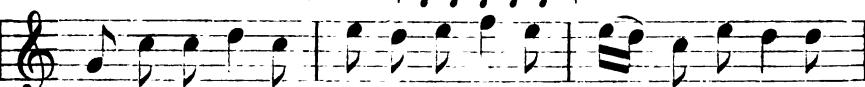
144.

Чий же то плу-жок най-ран-че вий-шоў? ра-но
ра-нень-ко, сьві-ти зо-рень-ко!

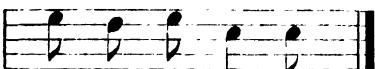
Стратин.

Moderato.

в) 5 = | ♫ ♫ ♫ ♫ ♫ |

145. 

1. Ой там у лы- сы, при о- си- чи- ны, сто- йіт де-реў-це
2. Сто- йіт де- реў- це тон-ке, ви- со- ке, ко- рінь глу-бо-кий,



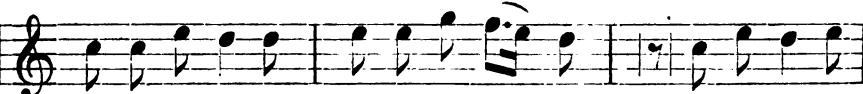
тон- ке, ви- со- ке.
ли- сток ши- ро- кий. *Висоцко.*

146. 

1. Ой два братчи- ки съі-но ко- си- ло, ой два братчи- ки
2. Се-стри-ца Галья лі-сти но- си- ла, се-стри-ца Галья



съі- но ко- си- ло.
лі- сти но- си- ла. *Ражіїв.*

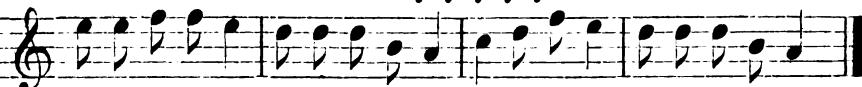
147. 

1. Ой ў го-ро-доч-ку, при бер-ві- ноч- ку, ичче-дрий ве-чір
2. Ой там дыўчи-на ві- ноч-ки ви- ла, ичче-дрий ве-чір



съві-тий ве- чір.
съві-тий ве- чір. *Дашава.*

г) 5 = | ♫ ♫ ♫ ♫ ♫ |

148. 

Ой пійте, пійте, куройки рано, рано, рано, бардзо ранейко!
Ременів.

(5 + 5) + p 3 + 5. 5 = як в.; p 3 = | . . . |

149. 

1. Ходит павойка йа по садойку, дай Боже, як у садойку.
2. Ой хо-ди, ходи, пі-реч-ко губи, дай Боже, пі-реч-ко гу-би.

Грядा.

$$(5 + 5) + p; \quad 5 = \text{як } 142 \\ p = 3.$$

A musical score for exercise 150, featuring a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The score consists of two measures of music. The first measure contains six eighth notes: the first three are grouped by a vertical bar line, and the last three are grouped by a horizontal bar line. The second measure contains five eighth notes: the first four are grouped by a vertical bar line, and the fifth note is isolated. The notes are primarily black, with the third note of the first measure and the fifth note of the second measure being white.

Musical score for exercise 151. The score consists of two staves. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It contains six measures of music. The second staff starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It contains four measures of music. Above the second staff, there is a tempo marking "p = 7" followed by a fraction "(i + 3) / 7".

- Ви со-ко сиджу, да ле-ко вицжу, ой ка-ли-но, ка-ли- но!
- По глыда-йу сы на глибоке мо-ре, „ „ „
- А ў глибокім морі там корабель пливе, „ „ „

"Ременів.

$$(5 + 5) + p [3 + (\overset{6}{5} + \overset{6}{5}) + 3] - 5 = \text{ask } 148; 3 = \left| \begin{matrix} 6 \\ 6 \\ 6 \\ 6 \\ 6 \end{matrix} \right|$$

Ой добрий ве-чір, гречна-яа пан-но, до те- бе !

123

A musical score for a single instrument, likely a flute or recorder, featuring a treble clef staff with five measures. The first measure consists of six eighth-note pairs. The second measure starts with a quarter note followed by a sixteenth-note pair, a eighth note, and a sixteenth-note pair. The third measure contains two eighth notes. The fourth measure has one eighth note followed by a sixteenth-note pair. The fifth measure ends with a sixteenth note.

Ой чи по-зво-лиш за- шча- дру-ва-ти у се- бе.

Буцко.

ten

A musical score for a single instrument, likely a flute or recorder, featuring a treble clef and a common time signature. The score consists of three measures. The first measure contains six eighth notes. The second measure contains a sixteenth note followed by a eighth note, a quarter note, and a half note. The third measure contains a sharp sign, a sixteenth note, a eighth note, a quarter note, and a half note.

Ой и- го, и- го, го- спо- да-ронь-ка на- ше- го.

Висоцко.

154.

Там на го-роныцы, дві со-ко-лонь-цы йачмінь жнут,
на до-ли-ноныцы дві па-ни-ночкі льон бе-рут.

Дашава.

155.

Там на го-рой-цы дві со-ко-лой-цы йач-мінь жнут,
а на до-ли-ны дві за-зу-лей-ки льон бе-рут. Рів-най же,

рів-най же, Бо-же го-ри з до-ла-ми рів-ней-ко, Шчо-би ми-
ни бу-ло аж до ба-тень-ка вид-ней-ко.

$(5 + 5) + \underbrace{3 + (5 + 5 + 3)}_{\text{p}}$

156.

Па-сла Ма-ри-ны чо-ти-ри во-ли в йа-ли-ны,

ой там в йа-ли-ны при зе-ле-нень-кі ду-би-ны. *Сіціхів.*

157.

Па-sla Ка-су-ны чо-ти-ри во-ли в йа-ли-ны,

гей же в йа-ли-ны при зе-ле-нень-кі ду-би-ны. *Стратин.*

58.

1. Па-сла Гандзуны чо-ти-ри во-ли в йа-ли-ны,
2. Су-кин-ку ши-ла во-ли згу-би-ла в йа-ли-ны,

гей же в йали-ны, при зе-ле-нень-кі ду-би-ны.
гей же в йали-ны, при зе-ле-нень-кі ду-би-ны.

Новий Став.

159.

1. Ой у са-доц-ку, ў ви-но-gra-доц-ку, вин-на-я,
2. Со-ко-ти-лаж їх греч-на-я пан-на, вин-на-я,

вин-на-я йа-блінь чер-во-ныі йап-ка зро-ди-ла.
вин-на-я йа-блінь чер-во-ныі йап-ка зро-ди-ла.

Волчківцї.

160.

Вийшла дыў-чи-на ра-но по во-ду ў не-ды-льу,

ў не-ды-льу ра-но; лишень со-ниин-ко схо-ди-ло. *Лисятчи.*

161.

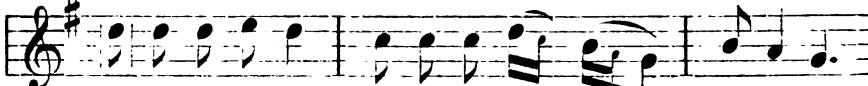
1. Ой у Га-ну-ны ко-ло ві-кон-ци-а йаблунька,
2. Вийшов до не-йі ба-тень-ко йі-йі зиль-ло-на,

зыль-ло-на йа-блунька чер-во-ниі йап-ка зро-ди-ла.
зыль-ло-на йа-блунька чер-во-ниі йап-ка зро-ди-ла.

Ражнів.

162. 

По го- рі го- рі па-вонь- ка хо- дит, ра- дуй сьи,
ра-дуй сьи зем-ле, син нам сьи бо-жий на-ро-диў. *Дашава.*

162a. 

Ой чай то плужок най-ран-че вий- шоў? ра-дуй сьи!



ра-дуй сьи, земленько, син сьи нам Бо-жий на-ро-диў. *Дунаїв.*

(5 + 5) + p [3 + (6₄ + 5 + 3)] + recit. 5.

163. 

Ци до-ма, до-ма, гречний ка-ва-лыр? Йас-на-я, Йас-на-я
зо-ронько, Васильцу серденъ-ко, го- во- ри з на-ми с тихонька!



А за тим словом бу-вай-же здороў, гречний мо-лот-че, чом Ва-

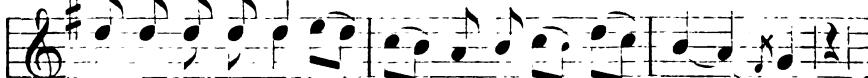


сильунько, да- ру- ў тві пічі- сьтьом, здоровою, тоў щедріўко-йу,

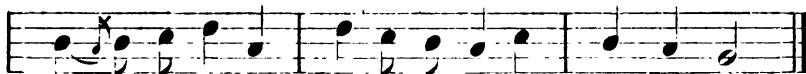


йаслоў стріўко-йу, хо-ро-шоў діў-ко-йу! *Дашава.*

5 = як 142; 3 = як 148.

164. 

1. Там ў Ка-су-ней-ки під ві-кінь-цы-ми ка- ли- на,
2. Там ў ті-йі ка-ли-ны сто- йіт ха-ти-на ка- ли- на,



ей ка- ли- ной-ко, роз- ви-вай же сын ра- ней- ко!
ей ка- ли- ной-ко, роз- ви-вай же сын ра- ней- ко! Грядда.

Навязувані групи. $(5 + 5) + p 4 + (5 + 5) + p 4$.

$p 4 = \begin{smallmatrix} \text{---} \\ | \end{smallmatrix} \begin{smallmatrix} \text{---} \\ | \end{smallmatrix} \begin{smallmatrix} \text{---} \\ | \end{smallmatrix} \begin{smallmatrix} \text{---} \\ | \end{smallmatrix}; 5 \text{ як } 151.$

Lento. $(5 + 5) + p 4 + (5 + 5)$.

165.

1. На згір с Подоли рі-ченъ-ки те-чут ой дай Бо-же
2. На ў тих чоўнонь-ках па-ни-чі си-дъят ой дай Бо-же



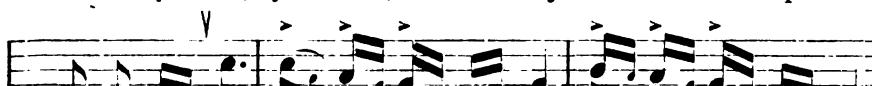
ти-ми річ-ка-ми чоўнонь-ки пли-нут ой дай Бо-же.
па-ни-чі си-дъят, ра-донь-ку ра-дъят ой дай Бо-же.

Дашава.

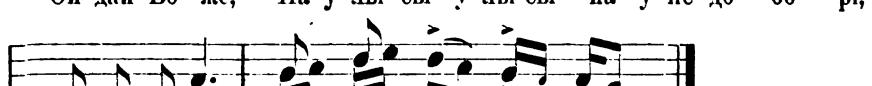
$(5 + 5) + p 4 + (5 + 5) + p 4$.



На ў лысі, ў лы-сы, на ў не-до-бо-рі



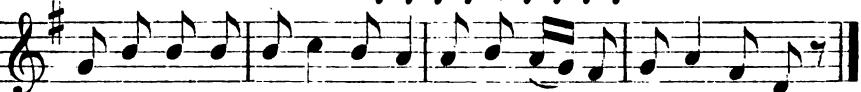
Ой дай Бо-же, На ў лы-сы ў лы-сы на ў не-до-бо-рі,



ой дай Бо-же, блу-ди-ло блут-цый і т. д. Волинівці.

4) Гагілки і веснянки.

Allegretto. (4 + 4) 2

167. 

1. Ві-ди, ві-ди Кострубоньку, ста-ну с то-боў до шльубоньку.
2. А ў недыльу по-ра-нен-ко, на тім бі-лім ка-мі-нен-ку.
3. За-бре-ныли кльу-чі ў ноchi по-на-д мо-йі чор-ні о-чи.
4. А ми то-го танцу йдемо, ми му кін-цья не най-де-мо.

Дашава.

168. 

1. Мойа ми-ла га-гівонь-ко, ўстравай, ўстравай ранусенько!
2. Поди-ви си ў чисте по-ле, там мій ми-лій хрущом о-ре.
3. Ко-ма-ра-ми по-гань-яй, бо си хлы-ба до-робльай.

Пориша.

169. 

1. Біднаж мо-я го-ло-вой-ко непхі-сли-ва го-ди-ной-ко!
2. Ой шчож бо я й у-чи-ни-ла шчом Коструба по-льу-би-ла!

Гряда.

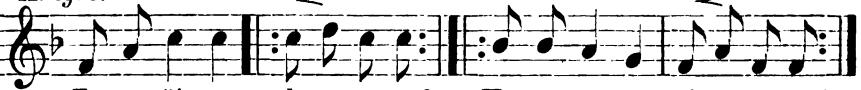
Moderato. (4 = | |)

170. 

1. Шчо яа бідна у-чи-ни-ла, шчом Коструба не лъуби-ла.
2. Прийідь, прийідь Кострубонь-ку, ста-ну с тобоў до шльубоньку.

Рудно.

Allegro. (4 + 4₂) + (4 + 4) 2 |

171. 

Де ти йі-деш, І-ван-чи-ку? На йар-ма-рок, мій панчику!

Огляд.

(4₂ + 6₂); 6 = | |

Allegretto. 4₂ + 6₂ |

172. 

1. Сидит ко-зак, си-дит ко-зак ў го-ро-хівім він-ку,
2. Ви-би-рай си, ко-за-чи-но що найкрасишу дыў-ку,



ӯ го-ро- хо- вім він- ку.
шчо най- крас- шу дыў- ку. *Поршина.*

173.
Ой не хо- ди, ка- чо-ронь-ку ӯ го-ро-фай-нім він- ку,
Ві- бе-рай си, ка- чо-ронь-ку шчо найкрасшу дыў- ку,



ӯ го-ро-фай-нім він- ку.
шчо найкрасшу дыў- ку. *Рудко.*

174.
Пусьтіт же нас, пусьтіт же нас на двір во- йу-
Не пу- сти- мо, не пу- сти- мо, бо нам по- ло-



ва- ти, на двір во- йу- ва- ти.
ме- те, бо нам по- ло- ме- те. *Рісна Руска.*

$$(4 + 4) + 4; \quad 4 = | \downarrow \uparrow \downarrow \uparrow | \quad 4 = | \downarrow \uparrow \downarrow \uparrow |$$

175.
Чо- му Га-льу не танцьуйиш, Га- льу, Га- льу?



»Бо не ма- ю че- ре- ви- ків ка- ва- льи- ру«. Йа ти купльу



че- ре-вич-ки Га- льу, Га- льу. „Тогда йа си



потань-цу-йу, та ва-ше-цы по-ձынку-йу, ка- ва- льи- ру«. *Дашава.*

Allegro non troppo. $(\overline{3+4}) + (\overline{4+4}) + 4.$

176.

$\overline{4} + (\overline{3+3}) + (\overline{3+4}) \overline{2} + \overline{4}.$

177.

$\overline{4+ (4+4) \overline{2} + 4}.$

178.

$4 + 3; \quad 3 = |\downarrow \downarrow \downarrow| \quad 4 = я. в.$

$(\overline{3+3}) + (\overline{4+3_s}) + (\overline{4+3_s}) \overline{2}$
 $+ (\overline{4+3_s}) + (\overline{4+3})$

Solo.

Tutti.

на торзы? А ми йі-йі ве-де-мо, ве-де-мо, то-бі жо-ни
А йа во-ла за-рі-жу, за-рі-жу, своїу жо-ни



не да-мо, не да-мо.

ви-купльу, ви-купльу і т. д. *Дашава.*

Solo.

Хто ви-даў, хто слахаў мо-йу жо-ни на торзы?
Че-ре-вич-ки йі купльу, та-ки жо-ни ви-купльу.

Tutti.

А ми йі-йі ве-де-мо, то-бі жо-ни не да-мо!
Че-ре-ви-ки возьме-мо, та-ки жо-ни не да-мо!
Оглядів.

(4 + 3') + 3; 3' = | ♪ ♪ ♪



Ду-брó-ви сý ку-ри-ли, ку-ри-ли, А чим во-ни
А там ба-би га-си-ли, га-си-ли. Чíпцем во-ду



га-си-ли, га-си-ли? Кілько ў чíпци во-ди йи,
но-си-ли, но-си-ли, тілько ў ба-бí праў-ди йи,



во-ди йи,
прауди йи.

Поршина.



Там у лы-сы сме-ре-ка, сме-ре-ка, тай за-чы-ла
Шішли дыўки га-спи-ти, га-си-ти, цебром во-ду

го- рі-ти, го- рі-ти, Што ў цебри-ку во-ди-цы,
но- си-ти, но- си-ти.

тіль-ко ў дыўках праў-ди-цы.

$(4 + 3) + 3 + 7 + (3 + 3) 2; 7 = (3 + 4).$

183.

1. Ой ти Тимку ру- жо-вий, ру-жо-вий!
2. А де ти буў? »Ві Льво-ві, ві Льво-ві!«
3. Па- ру ко-ней

да- ва-ли, да- ва-ли? Ой во- же- ни си, Тимку,

чер- воних, чер- во-них! « Ой возьми си па-нинку,
во- роних, во- ро-них. «

с ко-трею хоч, с тоў си скоч! (2) Норчина.

$\text{5.6. } (4 + 3) + (4 + 3) - 4 = | \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot |; 3 = | \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot |$
Moderato.

184.

1. Ой диў- ни-ку, диў-ни-ку! го- рит бро-вар да-ле- ко.
2. І-дыт дыўчата га- си-ти, коноў-ка-ми во-ду но-си-ти.
3. Си-ла ў коноўках во-ди-цы, тілько ў дыў-ча-тах праў-ди-цы.

Рудно.

$(3 + 3) + (3 + 4) 2; 4 = \text{я. в. } 3 = \text{як } 179.$

185.

1. Ой диў, диў, бі- ло-дан, по- ві- дай тиж нам праў- ду,
2. » » » » ой йак жи- ди бýйт съя,

по- ві- дай теж з ним праўду! Ой диў, диў, бі- ло-дан, што ми будем

ой йак жи- ди бýйт съя » » » ой то так



по- ві- да- ти, што ми будем по- ві- да- ти?
во- ни буйт съя, ой то так во- ни буйт съя. *Оглядів.*

(4 + 3' + 3) 2 + (6 + 6) + (3' + 3). 3' = | ∙ ∙ ∙ ∙ |; 3,4 = як в.

Allegro non troppo.



Че-рез Ду-най глу- бо-кий, глу-бо-кий, Там ўда по
лежить ка-мінь ши- ро-кий, ши-ро-кий.
ten



ка- ме- нь, там ўда по бі- ло- му сти- ха йде, сти- ха йде.



Іа ка-ме-ньа не ѿто-чу, не ѿто-чу, со- бі ру-ченъки



по- мо- чу, по- мо- чу. Та ўда по камену і т. д. *Оглядів.*



Че-рес Ду-най глу- бо-кий, глу-бо-кий, Сто-йт йа-вір



ши- ро-кий, ши- ро-кий. А ўда по ка- мі- нь,



а ўда по бі- ло- му сти-ха йде, сти-ха йде. *Дашава.*

(4 + 3) 2 + (4 + 4) + 3
+ 4 + »



Па- на га- буг жель-ман, па- на га- буг, йи-го брат,



Ricna P.
3 = (2 + 3).

189.
По-на-га-буг Зель-ман, по-на-га-буг йи-го брат,
по-на-га-буг Зель-ма-но-ва фшистка ро-дзі-на. *Порина.*

190.
А ми па-ныі не ма-ли, Йидзь со-бі, Жель-ман
На та-кий грунт не да-ли. Йидзь со-бі, йиго брат,
йидзь со-бі Жель-ма-но-ва фшистко ро-дзы-на. *Порина.*

191.
Йи-дзыи, йи-дзыи Жель-ман, йи-дзыи йи-дзыи йи-го брат,
йидзыи, йидзыи Жельма-но-ва ўшистко ро-дзо-на. *Дашава.*

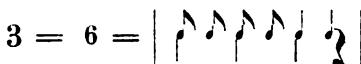
192.
Ой ныхтох там не бу-ваў, де яа йа-вір ви-ру-баў,
Йа-вір зе-ле-нень-кай, хлопець мо-ло-день-кай.
Ой яа-во-ре, яа-во-ронь-ку зе-ле-нень-кай. *Оглядів.*

193.
1. А пан Ма-цы-йоў-ский по го-ро-ды хо-дит
2. По го-ро-ды хо-дит, на трубоньку тру-бит



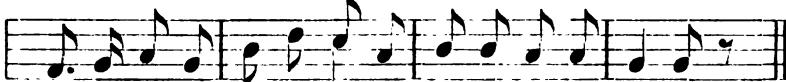
ой во ла ии, во ла ии.
ой во ла ии, во ла ии.

Risna Russka.



194.

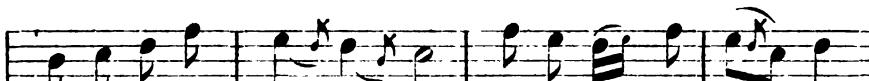
1. Ой ны-хто там не бу-ваў, де йа йа-вір ви-ру-баў,
2. Ой бу-лож там бу-ло, два мі- сьцяцы йас- них,



ой йа- во- ре, йа- во- ре, йа-вір зе-ле-пенъкий.
ой бу-лож там ў нашім Рудним два па-рубки красних. *Rudno.*

195.

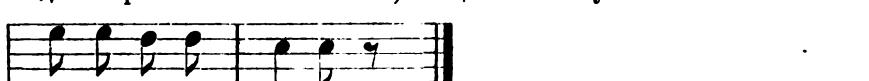
Ой ны-хто там не бу-ваў, де йа йа- вір ви-ру-баў,



ой йа- во- ре, йа- во- ре! Ой зій-шло там, зій-шло



дvi зо-ронь-ки йас- них, цi не- ма ту в на-ши Rіс-ні



дvi дvi-вонь-ки красних? *Risna Russka.*

(4 + 4) 2 + 3₂ + (4 + 3)

196.

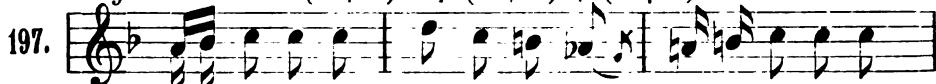
Ой ны-хто там не бу-ва-йи, Під вінцем бар-він-цем,
Де Ма- ру-сья ве-че-ра-йи:



під ку-чес-ра-вим де-рею-цем. *Rajniv.*

$$5 = \left| \begin{array}{c} \text{N} \\ \text{N} \\ \text{N} \\ \text{N} \\ \text{N} \end{array} \right|; 4 = \left| \begin{array}{c} \text{N} \\ \text{N} \\ \text{N} \\ \text{N} \end{array} \right|; 3 = \left| \begin{array}{c} \text{N} \\ \text{N} \\ \text{N} \end{array} \right|; 3' = \left| \begin{array}{c} \text{N} \\ \text{N} \\ \text{N} \end{array} \right|$$

Allegretto. (5 + 4) 2 + (4 + 1) + (4 + 1)



1. Го- роб- чи- ку, пташ- ку, пташ- ку, чи бу- ваў же ти
2. Ой бу- ваў же йа, бу- ваў, бу- ваў, ой чу- ваў же йа



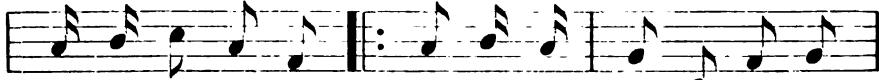
ў сад- ку, чи ти ба- чиў, як лъ- де съ- ют мак?
чу- ваў, чу- ваў, ось во- но от так лъ- де съ- ют мак!

Оглядів.

$$(5 + 5) + 3_2 + 5 + (3' + 4).$$



Ой І- ван- чи- ку бі- ло- дан- чи- ку, та поплинь, та поплинь



по Ду- най- чи- ку, ро- шче- ши ко- су ро- су,
возь- ми съи за під- боч- ки,



та чор- нень- кі- йі бро- ви.

шу- кай си то- ва- риш- ки. *Оглядів.*

$$(3 + 5) + 2_2 + 5 + (4' + 4') 3 + (3 + 5).$$



Йан- чи- ку, По- до- льян- чи- ку! рос- плинь, по- плинь,



по Ду- най- чи- ку! рош- че- ши си ро- су ко- су,



та ў озьми си за під- біч- ки по- ска- чи си то- ва- риш- ки,



Йан- чи- ку, По- до- льян- чи- ку! *Гряда.*



0. | |

Ой тан-чи-ку, бі- ло-тан- чи- ку, поплинь, поплинь,
 по ду-най- чи- ку, ой рош-че- ши ку-че- ри- цы,
 вий-ди со- бі на ву- ли- цы, Ой возь-ми съа
 за під бо- ки, ой по- ка- жи сво-ї ско- ки. *Ражів.*

$(\frac{4}{2} + 5) 2 + (3_2 + 5) 2 =$ | | ; $3 =$ | |

съа.

01. | |

Ой І- ван- чи- ку, бі- ло- дан- чи- ку, поплинь,
 по- плинь, по ду-най- чи- ку, рош- че- ши, рош-чесши
 при- мудзгай, примудзгай
 ко- со- ю ро- су Тай возь-ми си за по- під боч- ки
 чор-ни-йі бро- ва

| |

по- шу-кай со- бі та по-се- стри- цы гоп чук, чук,
 гоп чук, чук, тай по- се- стри- цы. *Іашава.*

$$(5+5)2 + (4+4)2; 5 = (2+3) = \text{[N] [N] [N] [N]} | 4 = \text{[N] [N] [N] [N]} | \\ 4 = \text{як } 167.$$

202.

До-ниу сер-день-ко, юст-вай ра-пень-ко;
Мий ся че-ши ся, за між бе-ри ся!

А за ко-го ма-му-нень-ко, А за ко-го го-лу-бонь-ко?

Оглядів пов. Камінка.

$$6 = \text{[F] [N] [N] [N] [N] [N]} | ; 3 = \text{[N] [N] [N]}$$

$$\left\{ \begin{matrix} 6 \\ 6 + (3 + 3) \end{matrix} \right\} 3 = \text{[N] [N] [N]}$$

203.

1. Ти ди-брю-на-йа за-зу-ле, за-зу-ле,
2. Та не куй ра-но в ди-бро-вах, в ди-бро-вах,
3. Бо мо-я ма-тын-ка ста-ра-йа, ста-ра-йа,
4. И шче й до то-го чу-жа-йа, чу-жа-йа,

Гряда.

204.

1. Де ти, я-гі-вонь-ко, бу-ва-ла, бу-ва-ла,
2. Йак та ди-брівонь-ка па-ла-ла, па-ла-ла.

$$(6+6) + p 3 + 6.$$

Рісна Руська.

205.

Чем ти, ды-ду-ней-ку, з молод не же-ниу си, ой, ой, ой,

з молод не же-ниу си? *Гряда.*

206.

Ой ти старий ды-ду чо-му си не же-ниш, ой ой ой

чо-му си не же-ниш *Рудро.*

$$6 + \overset{7}{6_2} \quad 6 = | \begin{smallmatrix} \text{сън} \\ \text{сън} \end{smallmatrix} | \quad | \begin{smallmatrix} \text{сън} \\ \text{сън} \end{smallmatrix} | \quad | \begin{smallmatrix} \text{сън} \\ \text{сън} \end{smallmatrix} | \quad | \begin{smallmatrix} \text{сън} \\ \text{сън} \end{smallmatrix} |$$

Весна на-ші красна, пічожіс нам принесла? пічожіс нам принесла?
Поршина.

Ой вже вес-на скрес-ла, ой пічо-жісь нам при-не-сла?
Ой пічо-жісь нам при- не-sla? Грядда.

$$7, 8, 9. \quad 6 + 6 \quad 6 = | \quad | \quad | \quad | \quad | \quad | \quad |$$

Нема Фед'юка Йілько-ва до-ма, по-йі- хаў до лы-са,
пта-ше- чок ло- ви-ти, хо- че съя же- ни-ти хо- че Йеў-ку
Грушко-ву бра-ти, не ма- ѹе чим го- ду- вати: ны хлы-ба, ны
со- ли, не-шча- слив- да-ле! Оглядів.

Складані з всіляких груп.

$$\begin{smallmatrix} (3+4) \\ (4+3) \end{smallmatrix}$$

3, 4, 5, 6, 7.

$(3+3) 2 + (3+3) 2 + (6+5) + (3+3) 2 + (6+3) + 3.$

Marciale.

По-стаўльу, за-съві-чу сти- ха йду, сту- па- йду
на-про-тиў мі-съи-цьу по ти- хім на- на- йду

2.

жи-би піт-кії-ка-ми не за-бре-ни-ти
жи-би све-круше-йки тай не збу-ди-ти,

сти-ха йду
по ти-хім

сту-па-йу, бож та све-круше-нь-ка ли-ха-йа,
ду-на-йу, ка-за-ла во-на нам зо-ли-ти,
на го-ру ка-мінь но-си-ти,

1-2 3

ли-ха-йа, но-си-ти.
зо-ли-ти,

Rісна Руска.

Річна Руска.

$$(6 + 7) + (4 + 4) + 7.$$

Allegro.

$$4 + 5 + 6_2 + \{(4 + 4) + 5\} 2$$

$$(3_1 + 5) \cdot 2 + \{(4 + 3) + 4\} \cdot 2$$

213. |  |  |  |

За-янь-ку, о-глья-ни но съя ко-го лъ-биш,

о бій- ми но съя, А ны то- бі за-янь-ку ви- ско-чи-ти,
А ны то- бі за-янь-ку о- гля-ну-ти. *Оглядів.*

$$3_2 + 5 + 3_2 + \{(4 + 3) + 4\} 2 + (4 + 5) 5 + (4 + 4) 2$$

Allegro non troppo.

214.

Зай- чи- ку зай- чи- ку, та си- ве- сень-кий
та ми- ле- сень-кий
го- лу-бе, го- лу-бе, а- ны ку- да зай-чи- ку ви- ско-
со- ко-ле, со- ко-ле,
чи- ти, а- ны ку- да, зай- чи- ку пе- ре- ско- чи- ти
Про шче- понь-ки, про ту- рец- ко- йі, тай возьму съі за під
про ды- вонь-ки, про ны-мец- ко- йі,
ой так зай-цы скоч- ком, бочком,
скоч- ком бочком, пе- ре- вер- ну съі,
гре- бінь- чи- ком ро- ичече- шу съі,

боч-ки шу-кай со- бі по- се- строчки! *Мечинів.*

$$(4 + 4) + (4 + 4) + 4_2 + (4 + 4) + 5 + (4 + 3) 2 + 3_2 + 4$$

215.

Хо-джу, ну-джу, хо-джу, ту-жу, а десь ды-ти по- по- ды- ла,
Мир ви-то- піу, сныг по- па- лиў і- но ме- не мо- ло-

ду-йу лишиў на бі- ду 1. Не плач, не плач, ды-вонь-ко
 2. ў не-ды- льу ра-нень-ко
 при- йи- де твій ба- тень- ко, лып-шо-йи, крас-шо-йи,
 при- ве- зе ти ди- тьйт- ко
 3. йак то- то. *Rudno.*

$(5 + 5) + (3 + 3) + (5 + 3) = 150.$

216.

Ой деж ти бу-ваў, со- ло- ві- йин-ку, жи Христос, жи воскрес,
 жи во i-стин- ну, жи во-скрес. *Rudno.*

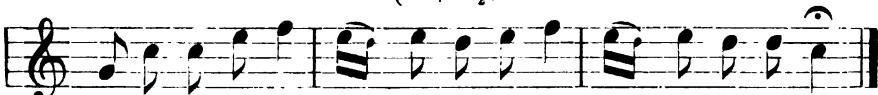
Б. ПІСНІ ЗВИЧАЙНІ.

(Історичні, баляди, сусільно-побутові, любовні, колискові, принародні і ін.).

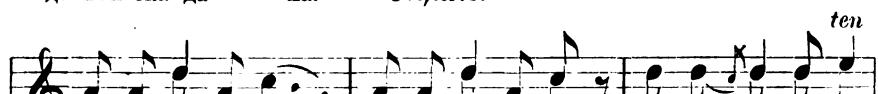
1. Однородні групи ритмічні.

a) (5 + 5) 5 = 

$$(5 + 5_2)$$

217. 
 Ой бу-ла, бу-ла йа ѿ місті ѿдова йа ѿ місті ѿдова.
Мечиців.

218. 
 Ой ма-ла вдо-ва си- на со- ко-ла, ой ма-ла, ма-ла,
 до вой-ска да- ла. *Січіхів.*
 b.

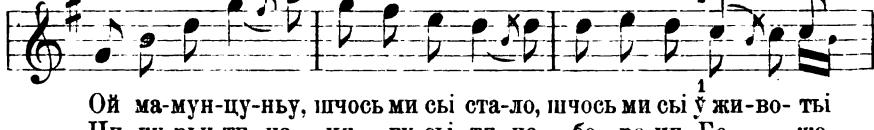
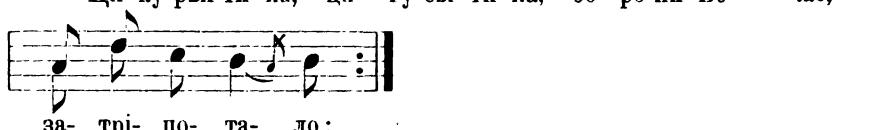
219. 
 Си-ды-ла вдо- ва на ко-нец се-ла, ой ма- ла, ма- ла
 си- на Ва-си- лья, *ten* ой ма- ла, ма- ла
 си- на Ва-си- лья. *ten* ой ма- ла, ма- ла
По мій Став.

220. 5 = |  |
 Ой під ду- бом, під ду-би- но- йу, там си- ды́ү

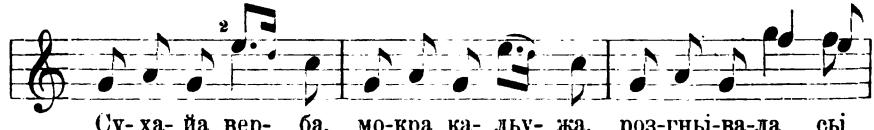
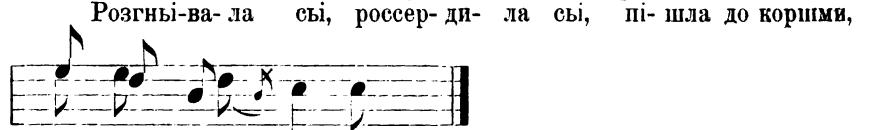
 го-луб з го- лу- би- но- йу. Стецева.

221.  |
 Під ду-би- но- йу шід зе-ле- но- йу си-ды́ү го-лубок

 з го- лу- би- но- йу. Грядा.

222.  |
 Ой ма-мун-цу-нью, ігчось ми сі ста-ло, ігчось ми сі ¹у жи-во- ты
 Ци ку-ри-ти- на, ци гу-сы- ти- на, бо- ро-ни Бо- же,

 за- трі- по- та- ло:
 щоб не ди- ти- на. Грядा.

223.  |
 Ти ды́ўчинонько за-ру-че-на-я, чо-ж ти ходиш засму-че-на-я?

224.  |
 Су-ха- я вер- ба, мо-кра ка- льу- жа, роз-гны-ва-ла сі
 Розгны-ва-ла сі, россер-ди- ла сі, пі- шла до кориши,

 жін- ка на му- жа.
 тай у- пи- ла сі. //орлица.

Allegretto.

225. 
 Ой ти ко-за-че с чу-жо-го кра-йу, ци ти не зна-йиш
 де йа меш-ка-йу, Ой ти ко-за-че с чу-жо-го кра-йу
 ци ти не зна-йиш де йа меш-ка-йу. *Дунаїв.*
 $(5 + 5) + (5 + 5) + p 5.$

226. 
 Біг-ла ко-зой-ка, із-дриг-ну-ла сьі, лъагда під ду-бом,
 пе-ре-спа-ла сьі, том том том да-на. *Тенетиска.*

227. 
 Ой бу-ла, бу-ла ў тім се-лыі вдо-ва, ой бу-ла,
 бу-ла ў тім се-лыі вдо-ва. *Поршина.*

228. 
 Ой бу-ла, бу-ла ўдо-ва йи-ди-на ой бу-ла,
 Ой ма-ла, ма-ла си-на Ва-си-ля ой ма-ла,
 бу-ла ўдо-ва йи-ди-на.
 си-на Ва-си-ля. *Серафінції.*

229. 
 Гой по- над мо-ре, тай по- над ду-най,
 Гой же там си-дит ко-зак на ко-ни,



Вовчківці.

230.
Там коло моря, коло дунаю, там коло
моря, коло дунаю. *Дунаїв.*

231.
Ой йор-ле, йор-ле, сп- вий со- ко-ле, ой йор-ле,
Ци буўти йор-ле, ў сто-ро-ны мойій? ци буўти,
Йор-ле, си-вий со-ко-ле!
Йор-ле, ў сто-ро-ны м-й? *Стечева.*

232.
Ой ор-ле, ор-ле, си-вий со-ко-ле! Ой ор-ле,
ор-ле, си-вий со-ко-ле! *Гряда.*

233.
Ма-ла ма-ти си-на, тай о-же-ни-ла, ма-ла ма-ти
си-на, тай о-же-ни-ла. А не- ві-стоньку не-зна-ви-ды-ла,
А не- ві-стонь-ку не-зна-ви-ды-ла. *Ременів.*

6) (6 + 6); 6 = | ♫ ♫ ♫ ♫ | ♪ ♩

Lento.

$$(6 + 6_s)$$

235. Йа дуб на бе-ре-зу вер-хом по-хи-лий си,
Жомнъар до дыў-чи-ни ни-зенъ-ко скло-ний си,

вер-хом по-хи-лий си.
ни-зенъ-ко скло-ний си.

Allegretto.

чем йа й не ўпі- ла си?
ў свій рід не ўда- ла си? Запитів.

$$(6 + 6) + (6 + 6).$$

238. Ma- ла Га- ны, ма- ла, све- кру- ху ли- ху- йу:



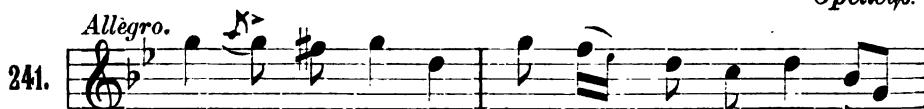
Гринів.



дыв чи- на, йаб съя й не бо- я- ла. Топорів.



ой ме- ны на те- бе ди- ви- ти съя ми- ло. (2) Орелець.



чо- гос ти до ме- не з ве- чьи- рі не вий-шила. (2) Дашава.



дыв чи- но, шчи дум-ку ду- ма- ииш? Добрівляни.



райу пи- ва, пи- ва со- лот- ко- го, тай на- ва- ріу пи- ва,

 пи- ва со- лот- ко- го. *Добрівляни.*

44.
 По- під льсі темненський йде дошчик дрібненський, до- ро- га

 тем-ненъка, йде ми-ла пий-ненъ- ка. (2) *Ременів.*
Piu lento.

45.
 Вий-шила ста- ра ма-ти на ви- со- ку го- ру:
 ten

 кли-че сво- го си- на йа з во-йни до до- му. *Лисівці.*

46.
 Ой пи- ла, йа пи- ла, че-м йа не ўпи- ла съя,

 че-м йа мо- ло-день-ка ў свій рід не ўда-ла съя? *Топорів.*

47.
 Ой по- під го- ро- йу по- під кре- мян- но- йу,

 не по праў- ді жи- йиш, льу- боч- ку зо ѿ но- йу. (2)

Йа то- бі ўсти- ла- йу по- сціл- ку с па- пе- рйу

ти на мни го- ту- йиш на- гай- ку з ре- ме- нью. (2)
Andante.

Джулин.

248.

Ой ко- ньу мій, ко- ньу, ко- ньу во- ро- нень-кий!
pianissimo

ци їа ти за- тья- жиў хло- пец моло- день-кий.

*Коцурів.
ten*

249.

Ко- ньуж ти мій, ко- ньу, ко- ньу во- ро- нень-кий!

Ой чо- гож ти сто- йиш на стай- ни смут-нень-кий?

Allegretto. *Доротів Великий.*

250.

Що ти, Фе- сьу ро- биш, що по но- чах хо- диш?

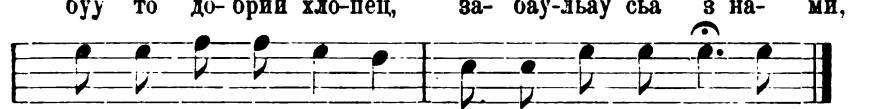
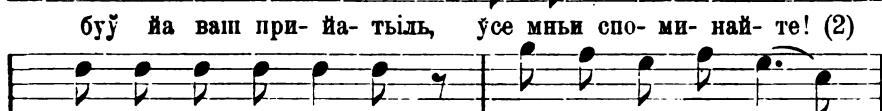
ве- чер ве- че- рі- йи, чи ти сон- це грі- йи?

ве- чер ве- че- рі- йи, чи ти сон- це грі- йи?

Sostenuto. *Трійця.*

251.

Бу- вай- те здо- ро- ві тай не за- бу- вай- те,



Тришыця.

6 = | ♂ ♀ ♀ ♀ ♀ ♀ |

52.

Чер- во- на ка- ли- но, над во- до- йу сто-йин,
Мо- ло- дий ко- за- че, ии чьо си бо- йа- ти:

мо- ло- да дыў- чи- но, чьо си ме- не бо- йин?

Волчківцї.

253.

Йі- де жомњар, йі- де, бі- ла му до- ро- га,
ль- де си пи- та- йут, пи ми- ла здо- ро- ва. *Лисівцї.*

254.

Чер- во- на ка- ли- но, чом не про- цви- та- йин?
мо- ло- да дыў- чи- но, чом сидиш, ду- ма- йин? · *Сіїхів*

255.

Чер- во- на ка- ли- но чом не про- цви- та- йиш?

Мо- ло- да дыў- чи- но, чо си- диш ду- ма- йиш?
Підберезич.

256.

Ги- ну ма- ти, ги- ну, за ту- йу при- чи- ну,
за ту- йу при- чи- ну: вдо- ви- ну дыў- чи- ну.

Ой не гинь си- noch- ку, збу- дуй си цер-квоч- ку

збу- дуй си церквочку ў виш-пе- вім са- доч-ку. *Добрівляни.*
Espressivo.

257.

Ой там за го- ро- йу, там за кри- мін- но- йу,
ни по праў- ды жи- йиш, мій ми- лий зо ѿно- йу,
ни пе праў- ды жи- йиш, мій ми- лий зо ѿно- йу.

Бо ѿ ни-дыв- льу ра- но йдеш до кор-шми пи- ти,

ме- не за- сту- па- йиш по-стыйль- ку сте- ли- ти,

ме- не за- сту- па- йиш по-стыль- ку сте- ли- ти.
Добрівляни.

258.
В до- ли- ну, в до- ли- ну, на в гай, по ка- ли- ну,
a tempo *rall.*
блу- ди- ла дыў- чи- на сым день тай го- ди- ну. (2)
Серафінці.

259.
Жур-бож мо- йа, жур- бо, то тос мны́ жу- ри- ма,
то- тос мны́, жур-бонь- ко, бі- лих ніг зба- ви- ла.
Нагорці.

6 = | ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ |

260.
Го- риж мо- йі, го- ри! то ми жаль за ва- ми,
тай не так за ва- ми, як за дыў-чи- та- ми.
Печарне.

261.
Ка- ли- но чер- во- на, чо- го в лу- зы́ сто- йиш?
ци цві- ту жа- лу- йиш, ци ме- не сы бо- йиш? (2)
Стратин.

262. 

Risna Russka.

6 = | ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ | .

263. 

Serafinicj.

264. 

Dobrizhlyani.

265. 

Gryada.

266. 

шко ўби-ли Пе- тру- съа ў гли- бо- кій до- ли- ны?

267. В виль-мож-но- го па- на ста- ла съа но- ви- на:
па- ны па- на ма- ла, Пе- тру- съа ко- ха- ла.

Toporiv.

268. Ны йа на- жи- ла съа, ны йа на- бу- ла съа,
пі- шла за не- льу- ба, мар- не змар- ни- ла съа.

Lento cantabile. *Rожнїв.*

269. Ны йа на- жи- ла съа, ны йа на- бу- ла съа,
пі- шла за не- льу- ба, мар- не змар- ни- ла съа.

Nikulich.

270. Ой на го- рі го- рі зе- ле- на со- сни- на,
чось съа за- жу- ри- ла мо- ло- да дыў- чи- на. (2)

Пяткова.

(Мазурковий ритм.) 6 = | ♩ ♩ ♩ ♩ | ♩ ♩ | cf. 239.

Poco tenuto.

271. Чер- во- на ка- ли- но чо- го в лу- зыі сто- йиш?
мо- ло- да дыў- чи- но чо- го съа мны бо- йиш? (2)

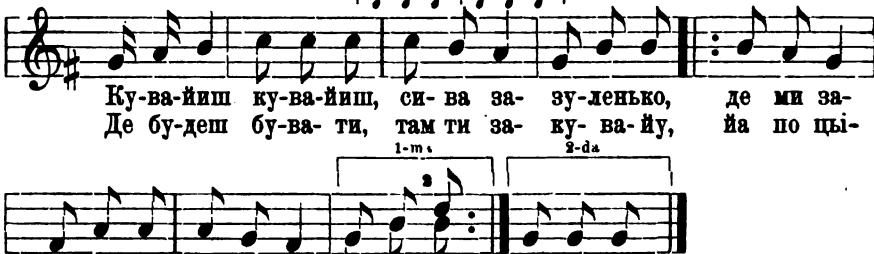
Toporiv.

Allegretto.

272. 

Чер-во-на ка-ли-но, чом не про-ци-та-йиш?
Мо-ло-да дыў-чи-но, чом си-диш, ду-ма-йиш? *Рудно.*

Moderato. 6 = | ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ | ⌈ ⌉ ⌉ |

273. 

Ку-ва-йиш ку-ва-йиш, си-ва за-зу-ле-нько, де ми за-
де бу-деш бу-ва-ти, там ти за-ку-ва-йу, _{1-m.} _{2-da} йа по цы-
ку-ва-йиш на дру-ге лы-те-нь-ко? лы-те-нь-ко?
лим съві-ты ўсы до-ро-ги зна-йу, ги зна-йу. *Пяткова.*

Moderato. 6 = | ⌈ ⌉ ⌉ | ⌈ ⌉ ⌉ |

274. 

Прий-шоў я-до кори-ми, там ми-ла сто-я-ла;
так иим сы за-усти-даў жем ны цен-та не маў. *Рудно.*

275. 

Йа прий-шоў до кори-ми, тай ям сья за-ду-маў,
тай ям сья за-ду-маў, пчом грей-ца-ра не маў. *Джулин.*

6 = | ⌈ ⌉ ⌉ | ⌈ ⌉ ⌉ |

276. 

Зе-ле-на лы-ши-на йа лом-льу, йа лом-льу,
де мо-яя дыў-чи-на, там яя йду там яя йду. *Грязда.*

77.

77. Ой пі- дуж йа пі- ду, в лы- со- чок ду- бо- вий,
ой вир- ву си, вир- ву, го- рі- шок лы- ско- вий,
ой вир- ву йа, вир- ву, го- рі- шок лы- ско- вий.
Moderato.

78.

78. Ой Бо- жеж мій, Бо- же, Бо- же мій йи- ди- ний,
А в мо- яі ро- ди- ни пше- ни- цы ла- на- ми,
чи- му ми- ні не так, як мо- яі ро- ди- ні?
а яа мо- ло- дей- ка ме- жи й во- ро- га- ми!
Грядя.

79.

79. Мо- ло- да дыў- чи- но, чом сум- на- яя хо- диш?
Чи ты сон-це па- лит, чи съя ві- тру бо- йиш, тру бо- йиш?
Рождя.

(6 + 6) + p1 + 6; 6 = як 263.

280.

280. Жу- ру йа съя, жу- ру, як ве- чир, так ра- но,
гей, як ве- чир, так ра- но. *Дашава.*

Свобіднійші ритми. (6 + 6) + (6' + 6).

Lento tenuto. *ten*

281.

281. По- під лыс темнень- кий йде до- шчик дрібнень- кий,

до-ро- га темнень- ка, ю яйду пья- не сень- ка.
Серафимы.

$(6 + 6) + (6' + 6')$. $6 =$ як 252 сл. $6' =$ 235 (260, 263.)

282.

Йист ў по-лыі корш-монь- ка ди-льом ди-льо- вана;
 Йи- ден пый, гу- лья- ии ту- гу роз-га- нья- ии;
rall.

йа ў ті- йі корч-монь-цы пйут два чу- жо-зем-цы. (2)
 дру-гий дыў- чи- нонь-ку з со-боў під- моў-лья-ии. (2)

Лубянки.

Arioso. $(6' + 6') + (6 + 6)$; $6' =$ як 260. *ten*

283.

Ой не шу- ми лу- же, зе- ле-ний бай-ра- че!
 Не сам же юя пла-чую, пла- чут ка- рі о- чи,

 Не плач, не жу- ри съя мо- лод-ий ко- за- че! (2)
 Не ма- ют у- пи- ну ны в день, а-ны в но- чи. (2)

Шельпаки.

$(6 + 6) + (6 + 6)$; $6 =$ як 276.

Risoluto.

284.

Ой у по- ли, по- ли, ой у по- ли, по- ли,
 ой там бо- гач о- ре, ой там бо- гач о- ре.

Пяткова.

$6 =$ як | . $6 =$ як в.

285.

Ой ле- ты- ли гу- си тай с там-то- го кра- ну,

ско-ло-ти-ли во-ду на на-шім ду-на-йу.
Січхів.

286. Там ф по-ли кир-ни-цы, там во-да бли-шчит сь,
 по-ві-да-йут льу-ди, ко-зак лья-да-шчит сь,
 по-ві-да-йут льу-ди, ко-зак лья-да-шчит сь.
Січхів.

287. Ой ле-ты-ли гу-си, йа с там-то-го кра-йу,
 ско-ло-ти-ли во-ду на на-шім ду-на-йу.
Запитів.

288. Си-вий го-лу-бонь-ко си-дит на ду-бонь-ку,
 кли-че ма-ти си-на с кор-шими до до-монь-ку (2)
Рудно.

289. На го-рі кир-ни-ца, там во-да бли-шчит сь, по-ві-да-йут
 льу-де, жомньяр ле-да-шчит сь. (2) *Дунаїв.*

290.

Ой ле-ты-ли гу-си з зе-ле-но-го га-йу
ско-ло-ти-ли во-ду у ти-хім ду-на-йу.
Гряда.

291.

Там ф по-ли кир-ни-цы, в ныі во-да бли-щчит си,
по-ві-да-йут льу-ди, жом-ньар лья-да-щчит си,
по-ві-да-йут льу-ди, жом-ньар лья-да-щчит си.
Малехів.

292.

Ой ле-ты-ли гу-си з зе-ле-но-го га-йу,
ско-ло-ти-ли во-ду на ти-хім ду-на-йу. (2)
Гряда.

293.

Іа ў по-ли кир-ни-цы, там во-да бли-щчит ся,
по-ві-да-йут льу-ди: жом-ньар лья-да-щчит ся.
Дунай.

294.

На по-ли кер-ни-цы там во-да бли-щчит ся:

295.

по ві да- йут льу- ди, жом- ньяр ле- да- щит сьи.

Ой ле- ты-ли гу- си з да- ле- ко- го кра- йу,
ско- ло- ти- ли во- ду на ти- хім ду- на- йу.

Торське.

Ка- ли- но, ка- ли- но, чом не про- цви- та- йиш?
мо- ло- да дыў- чи- но, чо си- диш ду- ма- йиш?

Утіховичі.

Ой ле- ты-ли гу- си тай- шчу- жо- го кра- йу,
ско- ло- ти- ли во- ду на ти- хім ду- на- йу.

Ражів.

Там ф по- ле кир- ни- цы, в шы во- да бли- пгчит сьї,
по ві да- йут льу- де, ку- ма ле- да- щит сьї.

Любінь малий.

a) 6 = | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ |; 6 = | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ | (6 + 6);

(Ой) Ко- би йа зна- ла, де мій ми- лий й о- ре,

етнографічний збирник т. XIX.



300.

Ой пли-ли гу-сонь-ки би-стро-йу й во- до- йу
ой вий-ди, дыўчи- но, роз- моў сы зо мно- йу. Лисівчі.

301.

Ой пли-ли гу-соньки би-стро-йу во- до- йу
ой вий-ди, дыўчи- но, роз- моў сы зо мно- йу. Коцурів.

302.

Ле-ты- ли гу-сонь-ки би-стро-йу во- до- йу,
мо- ло- да дыў- чи- но, роз- моў ся зо мно- йу!
Поточани.

б) 6 = | ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ | ; 6 = | ♪ ♪ ♫ ♫ ♫ |

303.

Чер- во- на ка- ли- но чось ріс- но зро- ди- ла?
мо- яя бі- ль- ля- воч- ко, чось ся й за- жу- ри- ла?
Дунай.

в) 6 = | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ |; 6' = | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ |

4. 

В лы-сі при по-то-цыі там пи-ли мо-лод-цыі,
в лы-сі при по-то-цыі там пи-ли мо-лод-циі.
Дашава.

5. 

Ой там при по-то-цыі пйут мід, ви-но хlop-цыі,
ой там при по-то-цыі пйут мід, ви-но хlop-циі.
Утіховичи.

6. 

Ой у мі-сьты, ў мі-сьты, ў мі-сьты на ри-ноч-ку,
ой там пйут жом-ша-ри, пйут мід го-рі-воч-ку.

(6 + 6' + 6); 6' = | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ |; (6 і 6 як в.).

307. 

Гей там при до-ли-ныі, гей там при по-то-цыі,
гей там при по-то-цыі, там си й на-пи-ва-йут
гна-на-ти-рі хlop-циі, гна-на-ти-рі хlop-циі.
Стечева.

308.

Добривляни.

309.

Ременів.

($6 + 6$) + ($6 + 6$) $6 = | \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} |$; $6 = | \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} |$

310.

Пяткова.

($6 + 6$) + 6 ; $6 = | \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} |$; $6 = | \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} |$

ten

311.

Серафінці.

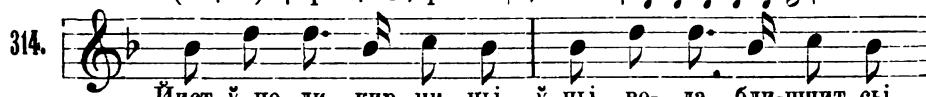
312.

Дашава.



Кар- ма- зин тор- гу- йи на дві скльинки пи- ва,
на дві скльинки пи- ва. *Дуллбі.*

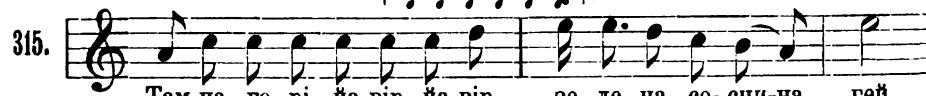
$(6 + 6) + p1 + 6; p = \text{♩}; 6 = | \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} |$



Йист ў по- ли кир- ни- ці, ў ны во- да бли- шчит сы,
Мо- лод ко- за- чень- ко хо- дит ле- да- шчит сы,

гей, ў ны во- да бли- шчит сы.
гей, хо- дит ле- да- шчит сы. *Рудно.*

$6 = | \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} |; 6 \text{ як } v.$



Там на го- рі йа- вір, йа- вір, зе- ле- на со- сн- на, гей,

зе- ле- на со- сн- на, чось сы за- жу- ри- ла мо- ло- да дыў- чи- на,

гей, мо- ло- да дыў- чи- на. *Мечинців.*

$(6' + 6_2) + p1 + 6; 6' = | \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} |; 6 = \text{як } 314.$



Жу- ру йа сы, жу- ру, *ten* йак ў ве- чір так ра- но,

гей, йак ў ве- чір так ра- но. *Йа ў мо- йім сер- ден- ку*

ten rall.

ве- се- ло- сти ма- ло, гей ве- се- ло- сти ма- ло.

Ременів.

(6 + 6) 2 + p2 + 6; p = | ♩ ♩ |

317.

Три но- чи не спа-ла дрібний лист пи-са-ла до то-го жом-
Жомньар ра-но ста-йи, дрібний лист чи-та-йи, ху-сти-но-йу

ни-я-ра, што вір-не ко-ха-ла, гей гей, што вір-не ко-ха-ла.
со-бі сле-зи оп-ти-ра-йи, гей гей, сле-зи оп-ти-ра-йи.

Грядя.

318.

Чер-во- на ка-ли-но, чем не про-цьві-та-йиш?
Мо-ло- да дыў-чи-но, што си-диш ду- ма-йиш?

гей гей, што си-диш ду- ма-йиш? *Ражнів.*

(6 + 6') + (6 + 6); 6 = | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ |; 6' = | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ |;
6 як 311, 314.

319.

Ой дуб на бе-ре-зу з ни-ська по-хи-лиў сьї,

ой дуб на бе-ре-зу з ни-ська по-хи-лиў сьї.

Мечинців.

320.

Ой ле-ты-ли гу-си би-стро-йу во-до-йу,
Ой вий-ди, дыў-чи-но, роз-моў съа зо мно-йу,

ten

ой ле-ты-ли гу-си би-стро-йу во-до-йу.
ой вий-ди, дыў-чи-но, роз-моў съа зо мно-йу.

Топорів.

321.

Стечева.

322.

($6 + 6_{(2)}$) + ($6' + 6_{(2)}$); $6 = \begin{smallmatrix} \text{D} & \text{E} & \text{F} & \text{G} & \text{A} & \text{B} \\ \text{D} & \text{E} & \text{F} & \text{G} & \text{A} & \text{B} \end{smallmatrix}$; $6' = \begin{smallmatrix} \text{D} & \text{E} & \text{F} & \text{G} & \text{A} & \text{B} \\ \text{D} & \text{E} & \text{F} & \text{G} & \text{A} & \text{B} \end{smallmatrix}$

323.

324.

$6' = | \text{N} \text{N}! \text{N} \text{N} |$ (cf 273 i сл.).

325.

Пи-дуж бо йа ши-ду, ву лы- сок ду- бо-вий,
там то йа си знай-ду во- ри-шок лы- ско- вий.

ост. строфа:

Йа са- ма не зна-йу, де ку- ва- ти ма-йу, бо йа ў цы-
лім сьви-ты ўсы до- ро- ги зна-йу, ўсы до- ро- ги зна-йу.

Грядда.

326.

Ой го-ро го-ронь-ко, чом не лу- па- яись сьи?
Чо- мусь ме- же на- ми меш- ка- ныи псу- ии сьи,
Чо- мусь ме- же на- ми меш- ка- ныи псу- ии сьи.

Дулёби.

$(6 + 6')^3 2 + (6 + 6); 6 = | \text{N} \text{N}! \text{N} \text{N} \text{N} \text{N} |; 6' =$ як 323.

327.

Да-ле- ко чу- ва- ти у та- кій но- ви- ны
ўто- пле- но Пе- тру- сья за па- нью ў Джу- ли- ны,
ўто- пле- но Пе- тру- сья за па- нью ў Джу- ли- ны.
Джулин.

$(6 + 6') 3 + (p1 + 6); 6 = | \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} |; 6' = \text{я. в.}$

328.

Жу-ру йа ся, жу-ру, йак ве-чір, так ра-но, жу-ру йа ся, жу-ру, йак ве-чір, так ра-но, на мо-йім сер-деньку ве-се-ло-сти ма-ло, гей, ве-се-ло-сти ма-ло. *Рудно.*

$(6 + p1 + 6) + (6 + 6); 6 \text{ як } 285; 6 = | \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} | \text{ як ч. } 235.$

329.

Мо-ло-да-я Га-лья гей, ко-ни-я на-по-ва-ла, ко-ни-я на-по-ва-ла, Мар-ка спо-до-ба-ла (2) *Запитів.*

330.

Ка-ли-на, ма-ли-на, гей, йа-гід-ки зро-ди-ла, мо-ло-да дыў-чи-на жом-ни-я-ра льу-би-ла. *Грядда.*

В) $(7 + 7)$.

$(7 + 7) 2; 7 = | \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} |$

Moderato.

331.

Че-рез лы-сок сте-жен-ка, не- ма мо-го сер-день-ка, не- ма мо-го со-ко-ла, не бу-ду йай ве-со-ла. (2)

Allegretto.

332. 7 = | |

Ка-за-ла ме-ны́ ма-ти зе-ле-не жи-то жа-ти,
 а йа жи-та не жа-ла, в бо-роздоньцым ле- жа-ла.

Piu moderato.

333. 7 = | |

Пі-шоў же йа до кор-ши-ми, бу-ли дыўки тай пі-ши-ли,
 там же йа съя за-устыдаў, щко йа грейца- ра не маў.

(7 + 7) + 7; 7 = як в.; 7 = а) | | ; б) | |

Allegro non troppo, marciale.

334. 6. | |

А там ў поль-ю кор-ши-ми-на, там сто-йа-ла дыў-чи- на,
 там сто-йа-ла дыў-чи- на.

335. | |

А там ў поль-ю кор-ши-ми-на, там сто-йа-ла дыў-чи- на,
 там сто-йа-ла дыў-чи- на.

336. | |

Ой там ф поли до-ли-на, ко-ло не-йі кор-ши-ми-на
 ко-ло не-йі кор-ши-ми-на.

Ру́дно.

Трійця.

Поршина.

Ілоршина.

Скни́гів.

37.  А спіт то- го те- ре- на вийшла вдо- ва мо- ло- да,
вийшла вдо- ва мо- ло- да. *Підберезці.*

38.  Ой там ў по-ли ріс те-рен, ой ви-ріс він сам йи- ден,
ой ви- ріс він сам йи- ден. *Січхів.*

39.  Ой там ў по-льу, там те-рен, ой ви- ріс він сам йи- ден,
Іа спіт то- го те-ре-на вий-ша вдо- ва мо- ло- да,
ой ви- ріс він сам йи- ден. *Ременів.*

340.  Ой у по-льу йист те-рен, йа він сто-йаў сам йи- ден,
йа він сто-йаў сам йи- ден. *Джулин.*

341.  Іа спіт то- го те-ре-на вийшла єдо- ва мо- ло- да,
вий-ша єдо- ва мо- ло- да. *Грядा.*
ten

342.  Там у по- льу те-рен, там віш ви- ріс сам йі- ден,



там він ви- ріс сам йи- ден. *Tonopie.*

343. Гей на го- рі крем де- реў не- ма біль-ше
 лиш о- ден, не- ма біль-ше лиш о- ден. *Стецева.*

Recit.

ten

344. 1. Ой ма- ла йа три бі- ды, та й на сво- ії го- ло- ві,
 2. Й- дна бі- да та- ка- йа, що ди- ти- на ма- ла- йа,
 тай на сво- ії го- ло- ві.
 що ди- ти- на ма- ла- йа. *Pisnia Руска.*

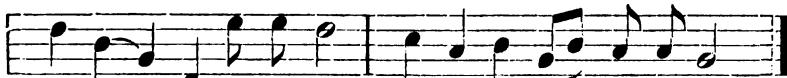
Recit.

345. Ой пі- дуж йа в до-лин-ку й по чер- во- ну ка- лин-ку,
 Усьу до-лин-ку йа зий-шла тай ка-лин-ки ни знайшла,
sost.
 по чер-во- ну ка-лин-ку.
 тай ка-лин-ки ни знайшла. *Печарне.*

346. Там у по- льу те-рен, там він ви- ріс сам йи- ден,
 там він ви- ріс сам йи- ден. *Грлода.*

$(7 + 7) + 7_2$

347. Йист там ѿ по- ли йа те-рен, їист там ѿ по- ли йа те-рен,
¹⁾ віддих.



ви- ріс він там сам йи-ден, ви- ріс він там сам йи-ден. *Рудно.*

(7 + 7) + (7 + 7).

348.

Ой там ў по-ли ши-ро-ко, сто-йіт те-рен ви- со-ко,

сто- йіт те-рен ви- со-ко, сто-йіт те-рен ви- со-ко.

Підберезці.

7 = як 331. 7 = як в.

Marciale.

349.

Ой йі- ха-ло па- хо-лья штири мі кінь- мі с По-до-лья,
Шанка-роч-ко мо- ло-да, ци тут мо- їа го- спо-да?



штири мі кінь- мі с По- до- лья.
ци тут мо- їа го- спо- да. *Джулин.*

350.

тай до-ким си й добри маў, тай до-ким си й до-бri маў,

їа с ку- ма- ми пиў гу- льяў, їа с ку- ма- ми пиў, гу- льяў.

та йак жи їа й прио- паў, та йак жи їа й прио- паў,

кум ме- не сп від- цу- раў, кум ме- не сп віт- цу- раў.

Добрівляни.

$$(7 + 7) + (7 + 7). \\ 7 = \text{як в.} \quad 7 = | \text{ } \text{ } \text{ } \text{ } \text{ } \text{ } | \text{ } \text{ } \text{ } \text{ } \text{ } \text{ } |$$

351. 

Ой шче сон-це не схо-ди, ой шче сон-це не схо-ди,
наш ка-пі-тан вже й хо-ди, наш ка-пі-тан вже й ходи. *Запитів.*

352. 

Ста-ла нам сыі но-ви-на, ста-ла нам сыі но-ви-на,
па-ны па-на за-би-ла, па-ны па-на за-би-ла. *Дуліби*
 $7 = | \text{ } \text{ } \text{ } \text{ } \text{ } \text{ } |; \quad 7 = | \text{ } \text{ } \text{ } \text{ } \text{ } \text{ } |$

353. 

Ой на-пий-мо съя ни-ны ой на-пий-мо съя ни-ны
при зе-ле-ны ду-би-ны при зе-ле-ны ду-би-ны. *Топорів.*
 $(7' + 7) + (7 + 7'). \quad 7 = \text{як 331.} \quad 7 = \text{як 334, а.}$

354. 

Ой йа ў місты на-чу-ваў, йа ў но-ви-ны не чу-ваў,
йа ў но-ви-ны не чу-ваў, йа ў но-ви-ны не чу-ваў.
Любінь Малий.

7 разложене на 4 + 3_(2, 3).

$$(4 + 3) + (4 + 3) + (4 + 3' + 3).$$

ten

355. 

Ой ле-ты-ли жу-раў-лы сы-ли ў-па-ли на тра-ві,

сы-ли ўпа-ли на тра-ви на тра-ви. *Тенетиска.*
 $(4 + 3_2 + 3) \cdot 2.$

356. На го-ро-ды би-ли-на, би-ли-на, би-ли-на,
 на би-ли-ныі ка-ли-на, ка-ли-на, ка-ли-на. *Поточани.*
 $(4 + 3) + (4 + 3_2) + (4 + 3).$

357. Там корши-на сто-йа-ла, там шинкар-ка бі-лья-ва,
 бі-лья-ва, бі-лья-ва, там шинкар-ка бі-лья-ва. *Любінь Малий.*
 $(4 + 3) + (4 + 3_2) + (4 + 3).$

358. Ой на го-ри два ду-би ой на го-ри два ду-би,
 два ду-би, ту-ли-ли си до ку-пи. *Серафимчук.*
 $(4 + 3) + (4 + p3 + 3).$

359. Ой там в лы-си два ду-би, ой там в лы-си,
 сер-день-ко, два ду-би. *Грядя.*

Ой там ў по-ли два дуб-ки, ой там ў по-ли



сер- дей- ко, два дуб- ки. Тенетиска.

p1 + (4 + 3₂) + (4 + 3₂) + p1.

361.

Гей ле-тьит гу-си го-ра-ми, го-ра-ми
и ѿсе со- би па-ра-ми, па-ра-ми, гей. Гряда.

г) 8 + 8.

8 = (4 + 4) + | ♩ ♩ ♩ ♩ | ♩ ♩ ♩ ♩ |

Allegretto marco.

362.

Ой ти Бай- да чор- но- ву- сий, чом на то- бі
»Ме- не дыў- ки шт- по- йі- ли, ме- ны жу- пан
2. 2.

жу- пан ку- ций, чом на то- бі жу- пан ку- ций?
піт- кро- йі- ли, ме- ны жу- пан піт- кро- йі- ли.
ten Рисна Руска.

363.

І-де Льашок йа з Варша-ви, йа на Льашку жупан шарий. (2)
Allegretto marco.

364.

І-шоў Ва- силь йа з йармар- ку, знай-шоў бур- дью,
тай фу- йар- ку. (2). »Ти Ва- си- льу, бра- те ми- лий,
вер- ни бур- дью, елис ми шчи- рий. (2) *Дашава.*

365.

1. Терном, терном, тер-ни- но-йу, кум до ку-ми до- ли- но-йу,
 2. Йа ти ку-мо не ди- вуй сла, бо йа у-прі́у тай роз- зу́у сла,

і чо- бо- ти в руках не се, кум до ку- ми бо- сий че-ше.
 дай но ма- сла на та- ріл-ку, а йа пі- ду по го- ріл-ку.

Трійця.

366.

Recit. < -

Й о-ре Йіван ў чистім по-ли, й о-ре Йі-ван ў чистім по- ли,
 йа Ма-рій- ка во- ли го- нит, йа Ма-рій- ка во- ли го- нит.

Печарне.

367.

Ві- тер ві- йи, тра- ва шу- мит, ві- тер ві- йи,
 тра- ва шу- мит, а ѿ тыі тра- ві жоў-ньяр ле- жит,
 а ѿ тыі тра- ві жоў- ньяр ле- жит. *Печарне.*

368.

Ой хо-дит сон ко-ло ві-кон, ой хо-дит сон ко-ло ві- кон,
 а дрі-мо- та ко-ло пло-та, а дрі-мо- та ко-ло пло- та. *Снятин.*

369.

ў бра-та ха- та на по- мо-сты, ў брата ха- та на по- мо-сты,



Йде до бра-та се-стра ў госты, Йде до бра-та се-стра ў госты.

Стечева.

$(8 + 8) + p (4 + 2) + 8.$



По са-доч-ку по хо-джа-йу, тай сам со-бі роз-ва-



жа-йу, тра лъя, лъя лъя лъя, тай сам со-бі роз-ва- жа-йу.

Торске.

$8 = 4_1 = | \text{ } \text{ } \text{ } |$

Moderato.

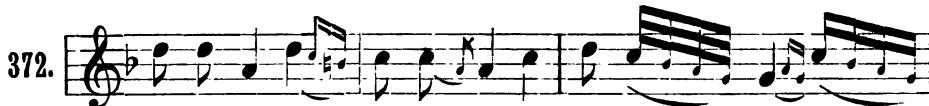
$(8 + 8).$



Хо-джу хо-джу по са-доч-ку, по дзи-ле-нім



бар- ві- ноч- ку. *Добрівляни.*



тай по га-йу по хо-джа-йу тай сам со-бі



роз- ва- жа-йу. *Серафінчук.*

$8 + 8_2.$



Ой за лы-сом, за тем-нень-ким бра-ла вдо-ва



лен дріб-нень-кий. *Торске.*

Lento.

374. *ten*
 ў га-йу, ў га- йу квіт-ку ма- йу, ўже ты ми- ла,
 ўже ты, ми- ла по- ки- да- йу, бо ўже дру- гу
 по- ки- да- йу.
 ми- лу й ма- йу. *Стечева.*

375.
 Ту- ман, ту- ман по до- ли- ны ши- ро-
 кий лист на ка- ли- ны. (2) *Стечева.*

 $8_2 + 8_2.$ *ten**ten**ten*

376.
 Гой там, гой там під я- во-ром, гой там, гой там під я- во-ром
 2-го
 й о-ре дыў- ча й од-ним во- лом. (2) *Серафінці.*

Allegro. $(8 + 8) + p2 + 8.$

377.
 Сто-йт коршма й над бо-ло-том, тай по-ши-та й о-ко- ло- том
rall.
 гей, гей, тай по-ши-та й о-ко- ло- том. *Дуліби.*

378.
 Сто-йт коршма над бо- ло- том, тай по-ши- та о- ко- ло- том,



8 = | ♪ ♪ ♪ ♪ | ♪ ♪ ♪ ♪ | (8 + 8)

379. *Рудно.*
Ой там ў польу сыні жок тра- се, а там ву-лан
Ой так па- се, і так блу-дит, ша- бель- ко- ю
ко- нья па- се.
во- гень ро- бит.

8 + 8.

380. *Поршина.*
Там у по-ли кир-ничень-ка а в ныі во-да сту- де-ненька
а в ныі во-да сту- де-ненька.

381. *Рісна Руска.*
Там під льісом, там під лу-гом, там під лысом, там під лу-гом
там мій ми-лій о- ре плу-гом.

382. *Топорів.*
Там за лы-сом там за лу-гом, там за лы-сом там за лу-гом,
там мій ми-лій о- ре плу-гом.

383. *Гайдамаки.*
Ти ді- бро- во зе- ле- на- яа во три рий-ди са- дже-на- яа



во три рий-ди са-дже- на- йа. Скнилів.

84. Musical notation for the second part of the song 'Ой вже три дни, три не- ды- ли,' featuring a treble clef and a key signature of one sharp.

Ой вже три дни, три не- ды- ли, йак жомнья-ра ѿ по-ли ѿби- ли,



йак жомнья-ра ѿ по-ли ѿби- ли. Запитів.

85. Musical notation for the fourth part of the song 'Ді-брo-вонько зе- ле- на- йа,' featuring a treble clef and a key signature of one flat.

Ді-брo-вонько зе- ле- на- йа, ді-брo-вонько зе- ле- на- йа,



у три ра- ди са-дже-на- йа. Висоцько.

(8₂ + 8₂).

386. Musical notation for the sixth part of the song 'Там за лы-сом, там за лу-гом,' featuring a treble clef.

Там за лы-сом, там за лу-гом, там за лы-сом там за лу-гом,



там мій ми-лий во- ре плу-гом, там мій ми-лий во- ре плу-гом.

Поршина.

387. Musical notation for the eighth part of the song 'Там під лысом, там під лу-гом,' featuring a treble clef.

Там під лысом, там під лу-гом, там під лысом, там під лу-гом,



там мій ми-лий о- ре плугом, там мій ми-лий о- ре плугом.

Підберезиц.

388. Musical notation for the tenth part of the song 'Ой го- ра- ми, до- ли- на- ми, ой го- ра- ми, до- ли- на- ми,' featuring a treble clef.

Ой го- ра- ми, до- ли- на- ми, ой го- ра- ми, до- ли- на- ми,



ко-льу-чи- ми до-ро- га- ми ко-льу-чи- ми до-ро га- ми.



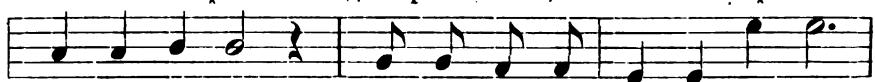
Під бі- ло- йу бе-ре- зо- йу ой там си-дит брат с сестрой,



ой там си-дит брат с сестрой. *Toporiv.*



Ой там ф по-ли до-ро- жень-ка, ой там ф по-ли



до-ро- жень-ка, ко-ло не- ї кир-ни- чень- ка,



ко-ло не- ї кир-ни- чень- ка. *Skillye.*



Ой слу-жи-ла Насты ӯ па-на, ой слу-жи-ла Насты ӯ па-на,



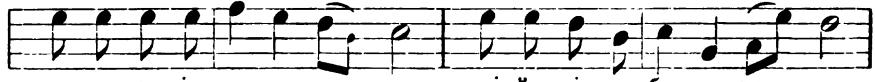
шти-ри лы-та не від-да- на, шти-ри лы-та не від-да- на.

Remeniev.

ten ten



У чистім польу, у чистім по-льу, си-дит со-кіл на то-по-ли,



си-дит со-кіл на то-по-ли, пі-йи пі-снью без не-во- ли,



пі-йи піснью без не-во- ли. *Nagorci.*

¹⁾ Пісня ся явно попсована як в складі мельодії так тексту.

Quasi marcia.

¹⁾ Відмін. ср. 394.

Джулин.

¹⁾ Сьпівак пропустив мабуть через помилку 1. період 1-ої строфі.

Волчуги.

(8 + 8) + p4 + 8.

397. 

Не же ни си. Га- ври-лонь-ку. бо по- йи- леш

на вій-нонь-ку, гей, гей, гей, гей, 60 по-йі-
деш на вій-нонь-ку. *Дуляби.*

$8 = (4 + 4); \quad 4 = | \text{ } \text{ } \text{ } |$
(8 + 8).

398.
 Ой вже ро-чок, недыль ві- сым, ой вже ро-чок,
 Йак за- блу-диў жоўньяр в лы-сы, йак за-блу-диў
 не- дыль ві- сым, жоў- ньяр в лы-сы. *Серафінці.*
 $8 + 8.$

399.
 Ой по- під гай зе- ле-нень-кий бра- ла вдо- ва
 лен дріб-нень-кий, бра- ла вдо- ва лен дріб-нень-кий.
(Рудно) Світці.

400.
 Там на го- рі сънніжок трі- се, а там жомньяр
 ко- нья па- се, а там жомньяр ко- нья па- се.
Дуале.

401.
 Сконт ти Йа- съу? »за Ду- на- йу«. По там сли- хаць



в на-шім кра- йу? по там сли-хаць в на-шім кра- йу.

Рісна Руска.

402.

Під бі- ло- ю бе- ре- зо- ю там си- дят брат
Тей на дут- ку ви- гра- ва- ии, се- стра си- дят,

зо се-стро- ў, там си-дит брат зо се-стро- ў.
ви-ши-ва- ии, се-стра си- дят, ви-ши- ва- ии. *Грядда.*

403.

Там по-під гай зе- ле-нень-кий хо-дит До- буш
rall.

мо-ло-день-кий хо-дит До-буш мо-ло- день- кий.

Рісна Руска.

404.

Ой по-під гай зе- ле-нень-кий хо-дит Доўбуш
rall.

мо- ло-день-кий хо- дит Доў-буш мо-ло-день- кий. *Поточани.*

$8_2 + 8_2; \quad 8 =$

405.

Тай ти са- доч-ку й зе-ле- ний тай ти за- доч-ку-
ди по-
й зе-ле-ний, на три ря- ди по-са-дже-ний. *Добрівляни.*

406. 
2. стр.
 Ма-мож мо-йа Ва-си-ли-хо, ма-мож мо-
 О-лы-лас мныи не ро-ди-ти, о-лы-лас
ten
 йа, Ва-си-ли-хо, вро-ди-лас мныи на все ли-хо,
 мныи не ўро-ди-ти, ныж йа ма-йу так бі-ди-ти,
 вро-ди-лас мныи на все ли-хо!
 ныж йа ма-йу так бі-ди-ти! *Серафінції.*

407. 
сп.
 Пла-чей о-тец, ма-ти ту-жит, пла-чей о-тец
 ма-ти ту-жит, не-ма си-на, в во-ську слу-жит,
 не-ма си-на, в во-ську слу-жит. (2) *Серафінції.*

8 = | ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ |

408. 
 Ти ду-би-но, ти зе-ле-на, ти ду-би-но
 ти зе-ле-на, у три рі-ди по-са-дже-на
 у три рі-ди по-са-дже-на.

409.

Ой спи ды-ду ко-ли- шу ты, ой спи ды-ду,
ко-ли- шу ты, та йак у- снеш, тай ли- шу ты,
та йак у- снеш, тай ли- шу ты. Са- ма пі- ду на ро-
бо-ту, са- ма пі- ду на ро-бо- ту прийду т то-бі
й у су-бо- ту, прий-ду т то-бі й у су-бо- ту. *Орелець.*

410.

Ей лъульку, лъу- лъу, під зе-ле- ноў ду-лью,
під зе-ле- ноў ду-лью. Ду-лья бу- де цви-сти, цви-сти,
иа Йи- ван- ко тай ме ро- сти, иа Йи-
ван- ко тай ме ро- сти. *Орелець.*

411.

Ой по-під гай зе-ле-нең-кий, ой по-під гай зе-ле-

A musical score for 'Mikulichin' featuring two staves of music with lyrics in Russian. The lyrics are as follows:

и-нень- кий ходит Доў-бу-ш моло-день- кий, ходит Доў-
буш моло-день- кий. На но-жен-ку на-ль- га- ии, на но-
жен-ку на-ль- га- ии, то-пір- цем сьи під-пи- ра- ии, то-пір-
цем сьи під-пи- ра- ии.

The score includes musical notation with two staves, each starting with a treble clef and a '3' above the staff, indicating a triple time signature. The lyrics are placed below the notes, corresponding to the vocal parts.

Allegretto.

Lento.

413. *Dento.*

б. Ой по під гай зе ле нень кий бра ло дыў чыи

льон дріб нень кий,

ой льон бра ла і сте ли ла,

до зем ленъ ки про моў ля ла (2). Поршина.

$(8 + 8) + p3 + 8 + p3; p3 = | \text{ } \text{ } \text{ } |$

4. 

15. 

416. 

Moderato. $8_2 + 8; 8 = \text{як } 371; 8 = \text{як } 396.$

417. 

418. По са-до-чку по-хо-джа-йу, і сам со-бі роз-ва- жа-йу,
і сам со-бі роз-ва- жа-йу. *Тепетиска.*
419. По са-до-чку по-хо-джа-йу і сам со-бі роз-ва- жа-йу,
І сам со-бі роз-ва- жа-йу що да-ле-ко ми-лу ма-йу,
і сам со-бі роз-ва- жа-йу.
що да-ле-ко ми-лу ма-йу. *Волчуги.*
420. По-під лысом съныжок труси, а там жомньар ко-њы па-се,
а там жомньар ко-њы па-се. *Топорів.*
421. Ой у по-ли Сер-бин о-ре, а дыў-чи-на
йі-сти не- се, а дыў-чи-на йі-сти не- се. *Добрівляни.*
8 + 8; 8 = (4 + 4') = | ♪ ♪ ♪ ♪ | ♪ ♪ ♪ ♪ | ; 8 = як в.
422. Фтемнім лысы съныжок у- паў, фтемнім лысы съныжок й-у-паў,
Мо-лод козак ско-њы й-у- паў, мо-лод козак ско-њы й-у-паў.
Дулуби.
423. Сконт ти Йасу? »З за ду-на- йу.« Сконт ти Йасу? »З за ду-на- йу.«
Шо там слихаць ў чужім kra- йу? Шо ж там слихаць ў чужім kra- йу?
Тепетиска.



Йидзы Йась з за ду- на- йу. »По там слихаць ў вашім кра-йу?«
Ныц ныи слихаць, тилько вой- па, ныц ныи слихаць, тилько вой-на. «
Порнана.

Lento.

(8 + 8) + 8.

За на- шо- йу гра- ни- це- йу ро- сте жи- то
Хто те жи- то бу- де жа- ти, то той бу- де

с пше-ни- це- йу, ро- сте жи- то с пше-ни- це- йу.
го- ри зна- ти, то той бу- де го- ри зна- ти.

Доротів Великий.

(8 + 8) + 8 + 8.

8 = як 416; 8 = | J J J J J J J J |

426.

Пли-ве ка-чур по ду- на- йу, пли-ве ка-чур по ду- на- йу,
дай ми Бо- же, шко га- да- йу, дай ми Бо- же, шко га- да- йу.

Запитів.

427.

Пли-ве ка-чур по ду- на- йу, пли-ве ка-чур по ду- на- йу:
дай ми Бо- же, шко га- да- йу, дай ми Бо- же, шко га- да- йу.

Джу.пин.

428.

Пли-не ка-чур по Ду- на- йу, пли-не ка-чур по Ду- на- йу,
Йа га- да- йу ман- дру-ва- ти, Йа га- да- йу ман- дру-ва- ти,



дай ми Бо- же що га- да- ю, дай ми Бо- же що га- да- ю.
жаль ми ро- ду по- ки- да- ти, жаль ми ро- ду по- ки- да- ти.

Серафінції.

Andantino.

8 = як 396; 8 = як 395.



Ой там фо- ли, край до- ро- ги, ле- жит камінь марму- ро- вий,



на тім на тім ка- ме- ноч- ку сто- йіт жомныр чор- но- бро- вий.

Любінь Малий.



Ой у лу- зы ка- ли-ноч- кя, ой за- цви-ло в ны де- ре- ѿ- це,



в' чом до ме- не не го- во- риш, мій ми- лен- єк- ий мо- ий сер- це?

Стечева.



Ой там в лысі, край до- ро- ги, сто- йіт камінь мар- му- ро- вий



на тім, на тім ка- мі- ноч- ку сто- йіт хлопець чор- но- бро- вий.

Волчуги.



Ой у лы- сі край до- ро- ги ле- жит ка- мінь мар- му-



ро- вий, сто- йіт хлопець чор- но- бро- вий, і шче думки ду- ма- ии:



Тенетиска.

$8 = (4 + 4) = | \text{J.} \text{ J. J. J.} | \text{ J. J. J. J.} |; 8 = \text{як в.}$

433. Там на го-рі цер-ко-вонька, не-ве-лич-ка, де-ре-віа-на,



Дорошів Великий.

434. Ме-жи тро-ма го-ронь-ка-ми съвітит місьць з зоронька-ми,



Топорів.

$8 = | \text{J. J. J. J. J. J. J.} |; 8 = \text{я. в.}$

435. Чер-во-на-я ка-ли-нонь-ко, чо-го гі-льи о-пу-скайин?



Поточані.

436. Ти чер-во-на ка-ли-нонь-ко чо-го зы-льи во-шу-скайин?



437. Ме-жи дво-ма го-ронь-ка-ми съвітит місьць з зоронька-ми,



а пічче вишне під-лъ- та-йи си-вий го-луб з голуп-ка-ми. (2)
Мечинців.

8 = 4₂ = як 371. 8 = я. в.

438.

Oй по-під гай зе-ле-нень-кий і-де дошчик дрібненський,



до-ро-жен-ка сли-зенька-я, і-де ми-ла піанен-ка-я. (2)
Дунаїв.

439.

Oй там фольгу два ду-боныки, до ку-пи съа сту-льятоныки,



ку-да гльану, по-диульу съа, не-ма мо-ї дыўчи-нонки. (2)
Підберезці.

440.

По-сы-йаў яа пше-ни-чен-ку, до-ро- ге то на- съи- ньи,



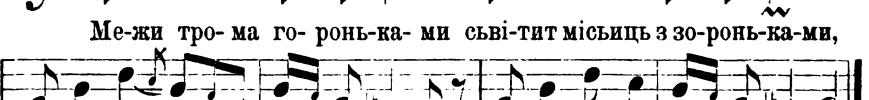
пше-нич- ка съи не вро- ди- ѿ, лиш съи вро-ди- ѿ



ро-ман зви- лъи. Добрівляни.

441.

Ме-жи тро- ма го- ронь-ка- ми съві-тит місъиць з зо-ронь-ка- ми,



ме-жи тро- ма го- ронь-ка- ми съвітит місъиць з зо-ронь-ка- ми.

Дунаїв.

442. 

Ой у- мру йа ма- ти, у- мру че- рес ту- ю
 (Че- рес ту- ю йи- ди- ну- ю)¹⁾

йи- ди- ну- ю, ту- ю ды- ў- ку мо- ло- ду- ю. *Дунаїв.*
¹⁾ Співаючий пропустив сю репетіцію.

$$(8' + 8) + (8 + 8); 8' = \text{як } 364; 8 \text{ як в.}; 8 = (4 + 4) = \text{як } 396.$$

443. 

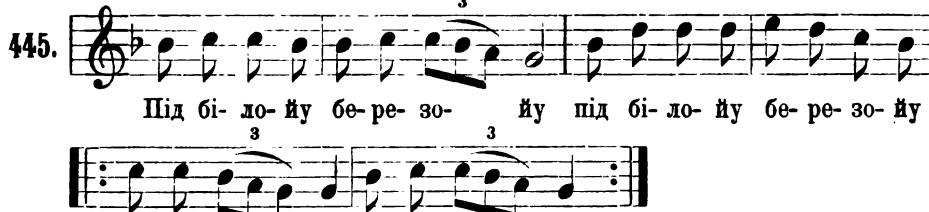
Там на го- рі, на го-рон-ци стоя-йт ка-мінь мар-му-ро-вий,
 на тім на тім ка- мі-нонь-ку сидит жомныр чор-но-брон-вий. (2)
Ременів.

$$(8 + 8') + (8' + 8); 8' = \text{як в.}$$

444. 

Ма-ла ба- ба йидну доч-ку, ма-ла ба- ба йидну доч-ку,
 йидну доч-ку, о- ди-ноч-ку, йидну доч-ку, о- ди-ноч-ку.
Поточани.

$$8 + 8' + 8; 8 = \text{як } 429; 8' = \text{як } 443; 8 = (4 + 4) = \text{як } 438.$$

445. 

Під бі- ло- ю бе-ре- зо- ю під бі- ло- ю бе- ре- зо- ю
 там си- дит брат зі се-стро- йу. *Ражнів.*
Piu lento. *pianissimo*

446. 

Зи- ма ми- не, ве-сна бу- де, зи- ма ми- не ве-сна бу- де,
 лы-то ми- не, восьниь бу- де, лы-то ми- не восьниь бу- де,



вес-на ми- не, лы- то бу-де.
так зна-йи- те до- брі льуде. *Любіль Малий.*
(8 + 8') + (8 + 8).

447.

А ў не-ды-льу по- ра-нень-ко, а ў не-ды-льу по- ра-нень-ко
розгнываў си син на нень- ку розгнываў си син на нень-ку.
Поточани.

(8 + 8') + (8' + 8); 8' = (4 + 4) = | ⌈ ⌉ ⌉ ⌉ | ⌈ ⌉ ⌉ ⌉ |
8, 8', 8 = як в.

448.

Там на по-ли лы-са мно-го, там на по-ли лы-са мно-го,
по-ло-ви- на зе-ле- но- го, по-ло-ви- на зе-ле- но- го.
Підберезці.

449.

Ой там ў по-ли ві-са мно- го, ой там ў поли ві-са мно-го,
по-ло-ви- ну зе-ле- но- го, по-ло-ви- ну зе-ле- но- го.
Утіховичі.

450.

Там за лысом, там за лу-гом, там за лысом, там за лу-гом
там мій ми-лій о- ре плу-гом, там мій ми-лій о- ре плугом. *Запитів.*

451.

А там ў польу сънвіжок трі- се, а там ў польу сънвіжок трісе,



а там жомньар ко-ња па-се, а там жомньар ко-ња па-се. *Поршина.*

452. *Ой там ф поли съныжок трі-се, ой там ф поли съныжок трі-се,*
ой там жомньар ко-ња па-се, ой там жомньар ко-ња па-се.

Любінь Малій.

$(8 + 8') + (p1 + 8' + p1 + 8)$

453. *Там під лы-сом віў-са ни-ва, там під лы-сом віў-са ни-ва,*
гей зе-ле-но-го по-ло-ви-на, гей зе-ле-но-го по-ло-ви-на.

Куропатники.

454. *Ей там ў поли віў-са ни-ва, ей там ў поли віў-са ни-ва,*
гей зе-ле-но-го по-ло-ви-на, гей, зе-ле-но-го по-ло-ви-на.

Гряда.

455. *Гей там ў по-ли віў-са й ни-ва, гей там ў по-ли віў-са й ни-ва,*
гей зе-ле-но-го по-ло-ви-на, гей зе-ле-но-го по-ло-ви-на.

Гряда.

$(8' + 8) + (8 + 8); (8, 8' = як в.; 8 = як 379.$

456. *I- де жомньар с коршми піаний, на но- жонь ку на-лья-га-йи,*

*Малехів.*

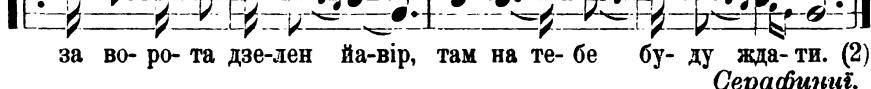
457.

Ой деж ти съя ви-би-ра-йиш, ты мій милий жоўнья-ронь-ку,

*Грэда.*

458.

На до-бра-нычай ўсым на ныч, бо йа і- ду до-міў спа- ти,

*Серафінчі.* $(8' + 8) + (8'' + 8'').$ *ten*

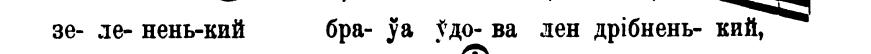
459.

Ой попід гай зе-ленинський, ой по-під гай зе- ле-нень-кий

*Торске.* $(8 + 8) + (8 + 8)$ (cf. 406, 407, 411.)

460.

Ой по-під гай зе-ленинський, ой по- під гай зе- ле-нень-кий,

*Добрівляни.*

(8 + 8) + 8'

461. 

Гей у по-ли край до-ро-ги, гей у по-ли край до-ро-ги
 сто-йт ка-мінь мар-му-ро-вий. (2) На ка-ме-ни хло-пец
 сто-йт, на ка-ме-ни хло-пец сто-йт, сто-йт, сто-йт
 тай ду-ма-йи.

Серафініц.

(8' + 8') + p5 + 8; 8, 8' = як 445.

462. 

Ой у містьї на ри-ноч-ку піют жоўньяри го-рі-ӯоч-ку,
 гей а гей а гей, піют жоўньяри го-рі-ӯоч-ку. *Добрівляни.*

(8' + p5) + (8' + p8) (p8 = як 8 висше).

ten

463. 

Там на го-рі цер-ква сто-йт, гей жу-рож мо-йа!
 Там на го-рі цер-ква сто-йт, трі йа рі на рі ді дай на!

Волчуги.

8 розложене на 4 + 4₍₂₎

6. (4 + 4) + (4 + 4') + p2 + 4'.

464. 

Го-ру ме-жу край до-ро-ги, ма-йут во-ли
 Во-ли со-бі по-га-ња-йу, фай-но со-бі
 кру-ті ро-ги, гей соб, кру-ті ро-ги.
 пі-сьпі-ва-йу, гей соб, пі-сьпі-ва-йу. *Ражнів.*

$$(8 + 8') + 4 \cdot 8' (\text{як ч. 448}) = (4 + 4) \cdot$$

465. 

Ши-ро-кий лист на ка- ли-ны, ши-ро-кий лист на ка-ли-ны,
Ой ширшиш на йа- во- рі, ой ширшиш на йа-во- рі,

на ка- ли-ны.
на йа- во- рі. *Дорошів Великий.*

2. Ріжнородні групи.

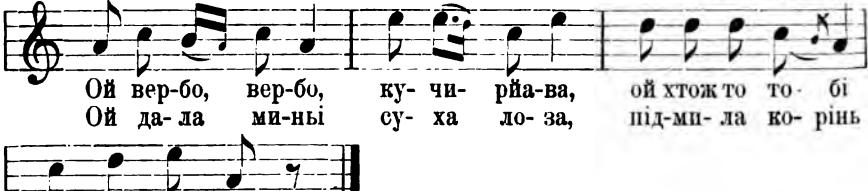
$$(5 + 4) = | \text{J} \text{J} \text{J} \text{J} \text{J} | \text{J} \text{J} \text{J} \text{J}$$

466. 

Ой вербо вербо ку-че-ры- ва, ой ахтож то- бі ку-че- рі даў?
Лисятичі.

467. 

Ой вербо, вербо кучерай-ва, хтож те-бі назваў »киньзырава? (2)
Підберезці.

468. 

Ой вер-бо, вер-бо, ку- чи- рія-ва, ой хтож то- то- бі
Ой да-ла ми-ны су- ха ло- за, під-ми-ла ко- рінь

ку- че- рі даў?
би- стра во- да. *Дорошів Великий.*

469. 

Гей дубе, ду- бе, ку-че-рія-вий! хтож то- бі, ду- бе, ку-че- рі виу?
Лисівці.

470. 

Ой ду- бе, ду- бе ку-че- рія- вий! Хтож то- бі, ду- бе,
ку- че- рі виу?
Дашава.

471.

Гей ду- бе, ду- бе ку-чыи- ря- вий! Хтож те-бе, ду- бе,

сту-чыи-ри- виў? Стецева.
ten

472.

Гой ду- бе, ду- бе ку- че- ри- вий! Хтож те-бе, ду- бе,

сту- че- ри- виў?

(5 + 4) = | ⌈ ⌉ ⌉ ⌉ ⌉ | ⌉ ⌉ ⌉ ⌉ | ⌉ ⌉ ⌉ ⌉ |

473.

Ой на- рву йа хме- льу ви- со- ко- го,
Тай на- ва- рью пи- ва со- лот- ко- го,

ой на- рву йа хме- льу, ви- со- ко- го.
тай на- ва- рью пи- ва, со- лот- ко- го.

Добрівляни.

6 + 3; 6 = (3 + 3) як 282.

474.

Ши-ро- ко да- ле- ко ў Ду-на- йу не хо- ди по но- чи

гуль- та- йу! Завадів.

475.

Да- ле- ко глу- бо- ко ў ду- на- йу, не хо- ди
Ву- зень-ка сте- жеч- ка по- надстаў, десь йа си



по но чи гіль та йу!
ды ў чи ну ві до спа ў! *Джулии.*

$(3_2 + 5) + (p3_2 + 5)$; $5 = \text{як } 220$. $3_2 = \text{як } v$.

476.

1. Бу-ла то, бу-ла то жи-діў-ка вдо-ва, гей, гей, гей, джум,
3. На-ни- ва-ло съя три ко-за-ки, гей, гей, гей, джум,



джум, джум, жи-діў-ка вдо-ва. 2. Ма-ла во-на, ма-ла во-на
джум, джум, три ко-за-ки.



до-чу-ку Ха-йу-нью, гей, гей, гей, джум, джум, джум, дочку Ха-йу-нью.

Любінь Малий.

$(5 + 5) + (5 + 5) + p(6 + 6) + 5$. $5 = \text{як } v$. $6 = 3_2 \text{ як } v$.

477.

Ле-ты-ла ко-за ко-ло швайце-рі: »Ль-біт ми хлопці,



да-м вам граїца-рі« гоп ко-за фі-льо-за, піт-пеньки вербень-ки



мі-ко-ха-нень-кий. *Любіть Малий.*

$\underline{(5 + 3_2) + 3}$

478.

Ны-хто не ви-нен, са-ма-йа, са-ма-йа, са-ма-йа,



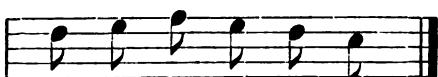
шчом по-ль-би-ла гуль-та-йа, гуль-та-йа, гуль-та-йа.

Доротів Великий.

4 + 6.

(4 + 6) 2. 4 = | ♩ ♩ ♩ ♩ |; 6 = | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ |

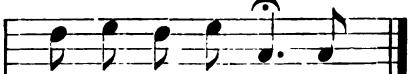
479. Oй за- цви- ла ка- ли- нонь- ка ф пло- ты, ой за- цви- ла
 Ой вже мо- я го- ло- ва ф кло- по- ты, ой вже мо- я



ка- ли- нонь- ка ф пло- ты,
го- ло- ва ф кло- по- ты. *Порина.*

4 = | ♪ ♪ ♪ ♪ |; 6 = | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ |

480. По- ко- тиў си го- рі-шок по по-льу, по- ко- тиў си
 Й о-же- ниў си ста-рий змо-ло- до- йу, й о- же- ниў си



го- рі- шок по по- льу,
ста-рий змо- ло- до- йу. *Орелець.*

2.

481. Й у Ма- ри- сы ха- та на по-мосьты, Й у Ма- ри- сы
 При-й хя- ло три ко- за- ки в го-съты, при- й- хя- ло



ха- та на по- мосьты
три ко- за- ки в го- съты. *Трийця.*

6 = | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ |; 4 я. в.

482. Тер- ном, тер- ном, там до- ріж- ка бу- ла, тер- ном, тер- ном



там до- ріж- ка бу- ла. *Куропатники.*

483.

Ой там ф по-льу гу-стий терник ро-сте, ой там ф польу
гу-стий тер- ник ро- сте. *Волчуги.*

4 = | ⌈ ⌉ ⌉ ⌉ |; 6 = як 473.

484.

Ой за-ци-ла ка- ли- ноч-ка ў лу- зы, ой за-ци-ла
Чо-гос мо- йа го- ло- воч-ка ў ту- зы, чо-гос мо- йа

2.
1.
ка- ли- ноч- ка ў лу- зы,
го- ло- воч- ка ў ту- зы. *Добрівляни.*

485.

Й а з вече- ра дрі- бен дошчик і- де йа з вече- ра

дрі- бен до- шчик і- де. *Лисівцї*

(4 + 6) + (4 + 6); 6 = | ⌉ ⌉ ⌉ ⌉ | ⌉ |; 4 i 6 = як 479.

486.

ти- хо, ти- хо ду- най во- ду не- се, ти- хо, ти- хо
А шче тих- пше дыў- ча ко- су че- ше, а шче тих- пше

ду- най во- ду не- се.
дыў- ча ко- су че- ше. *Ременів.*

487.

Хо-дит, блудит ко-зак по лы-шины, хо-дит, блудит



Стешева.

488. Ременів.

489. Добрівіли.

490. Дашиба.

491.



Ой у по-льу бе-ре-за сто-йа-ла, ой у по-льу
На бе-ре-зы за-зу-льи ку-ва-ла, на бе-ре-зы
бе-ре-за сто-йа-ла,
за-зу-льи ку-ва-ла.

Джулип.



Ой за-ци-ла че-рем-ши-на з рі-сна, ой за-
Хо-дит жомньар до дыў-чи-ни з пі-зна,
ци-ла че-рем-ши-на з рі-сна.
жомньар до дыў-чи-ни з пі-зна.

Дуліби.



Ой у по-льу бе-ре-за сто-йа-ла ой у по-льу



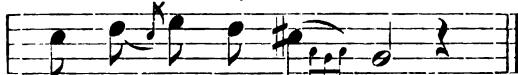
бе-ре-за сто-йа-ла.

Добрівляни.

ten (?)



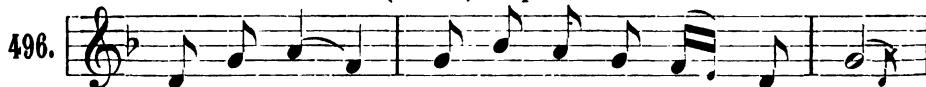
Йак йа ма-йу зе-ле-но-йу бу-ти, йак йа ма-йу



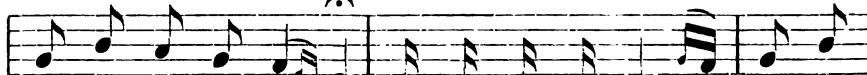
зе-ле-но-йу бу-ти.

Добрівляни.

(4 + 6) + pl + 6.



Там у по-льу ви-шень-ка сто-йа-ла, гей,



ви-шень-ка сто-йа-ла, ныгдис, мо-йя ми-ла праў-ди



4 = як 480; 6, 6 = як в.

497.

Із за го- ри буй-ний ві- тер ві- йи, ой зза бі- дна
Бі- дна вдо- ва пше- ни- чень-ку си- йи, бі- дна
го- ри буй-ний ві- тер ві- йи,
вдо- ва пше- ни- чень-ку си- йи. *Рудно.*

(4 + 6) + (4 + 6) + (4 + 6); (4 = як 496; 6, 6 як в.)

498.

Ой ишоў же йа темнень-ко- йі но- чи, на- ди- баў йа
Со- ло- ві- йу, ска- жи ме- ны праў- ду, де йа со- бі
со- ло- ві- ю кор- чи, на- ди- баў йа со- ло- ві- ю корчи.
ла- дну Ка- сь- ю знай- ду, де йа со- бі ла- дну Ка- сь- ю знай- ду?
Поточани.

499.

Ой за- цви- ла че- рем- ши- на з рісна, хо- дит жомньар
до дыўчи- ни с пі- зна, хо- дит жомньар до дыўчи- ни с пі- зна.
Рудно.

500.

ў чистім по- ли бе- ре- за сто- йа- ла, на бе- ре- зы
за- зу- ль- ку- ва- ла на бе- ре- зы за- зу- ль- ку- ва- ла.
Дунаїв.

501.  Там у по-льу бе-ре-за сто-йа-ла, на бе-ре-зы
за-зулья ку-ва-ла, на бе-ре-зы за-зулья ку-ва-ла.
Висоцко.
502.  ў чистім по-ли бе-ре-за сто-йа-ла, ў чистім по-ли бе-ре-за
сто-йа-ла, ў чистім по-ли бе-ре-за сто-йа-ла. *Гринів.*
503.  Там дыўчи-на на гри-би хо-ди-ла, там дыўчи-на на гри-би
хо-ди-ла, ў темнім лы-сі з до-ро-ги зблу-ди-ла. *Грядда.*
504.  *ten*
Ой за-цви-ла ка-ли-нонъка в лу-зы, чо-гось мо-я
го-ло-воń-ка ф ту-зы, чо-гось мо-я го-ло-воń-ка ф ту-зы.
505.  Йі-хаў жомњар без лыс, без лышчи-ну, спо-до-баў си
мо-ло-ду дыўчи-ну, спо-до-баў си мо-ло-ду дыўчи-ну.
Поршна.
506.  Чем бе-ре-за ў три рыйди са-дже-на, чем бе-ре-за



507. Ой ї-хах-ли жомниа-ронь-ки з войни, шу-ка-ли си
 ква-ти-ри спо-ко-й-ни, шу-ка-ли си
 ква-ти-ри спо-ко-й-ни. *Нідберезці.*

508. Ой там в до-лыі бе-ре-за сто-йа-ла на бе-ре-зы
 за-зу-лья ку-ва-ла на бе-ре-зы за-зу-лья ку-ва-ла.
Волчуги.

509. Там на го-рі буйний ві-тер ві-йц, ой там ко-зак піше-ни-
 ченьку си-йи, ой там ко-зак піше-ниченку си-йи. *Дунаїв.*

510. Ой за-ци-ла че-рем-ши-на з рісна, хо-дит ко-зак
 до дыўчи-ни з пізна, хо-дит ко-зак до дыўчи-ни з пі-зна.
Плетеничі.

511. Там під лы-сом буй-ний ві-тер ві-йц, ой там ко-зак



512.
Ой там фо-ли буй-ний ві-тер ві- йи, ой там ко-зак



513.
1. ten
2.
1. За-пі-йау ко-гут на по-ро-зы, десь мій ми-лій
2. Ой у по-льу дріб-ний дошчик і-де, там мій ми-лій



514.
Ой за-цви-ла че-рем-ши-на з рісна, хо-диў жоўньяр до дыў-
чи-ни с пізна, хо-диў жоўньяр до дыў-чи-ни с пі-зна.
Малехів.

515.
4 = | ♪ ♪ ♪ ♪ |
Ой за-цви-ла ка-ли-нонъ-ка в лузі, зло- ма- ла си
па- ли-ченъ-ка ў плу-зы, зло- ма- ла си па- ли-ченъ- ка ў плузы.
Дунаїв.

$(4 + 6) \cdot 2 + (4 + 6) + (4 + 6)$. cf. 493.

516. 

Ой за-ци-ла че-рем-ши-на з рісна, ой за-ци-ла
 че-рем-ши-на з рісна. хо-дит жоў-ниар до дыўчи-ни с пізна
 хо-дит жоў-ниар до дыўчи-ни с пізна. *Микуличин.*

$(4 + 6) + (4' + 6)$.

$4 = | \text{B} \text{A} \text{G} \text{F} |$; $4' = | \text{E} \text{D} \text{C} \text{B} |$; $6 = \text{як } 6' \text{ ч. 307.}$

517. 

Ой дыў-чи-на по са-до-чку й хо-дит,
 Йа за не-ю роз-май зы-лье схо-дит,
 ой дыў-чи-на по са-до-чку й хо-дит,
 Йа за не-йу роз-май зы-лье схо-дит. *Добрівляни.*

518. 

Зра-да, зра-да, чор-ні во-чи зра-да, зра-да,
 зра-да, чор-ні о-чи, зра-да. *Плетеничі.*

519. 

Ой і-шоў йа й о-піў-но-чи с коршми, ой і-шоў йа
 й о-піў-но-чи с коршми. *Серафінці.*

$4' = | \text{J} \text{J} \text{J} | \text{J} \text{J} |$

520.
 Зра-да, зра-да, чор-ні о-чи, зра-да, зра-да,
 зра-да, чор-ні о-чи зра-да. *Любінь Малий.*

$4 = \text{як } 480; 4' = | \text{J} \text{J} \text{J} \text{J} |$

Lento legato.

521.
 Ти- хо ти- хо Ду-най во- ду не- се; ти- хо
 ти- хо Ду-най во- ду не- се. *Лисівці.*

522.
 Ой і- шоў йа й о-піў- но-чи с коршми,
 ой і- шоў йа й о-піў- но-чи с коршми. *Серафінці.*

$4 = | \text{J} \text{J} \text{J} \text{J} |; 4' = \text{як } 480.$

523.
 ў чистім по-льу бе- ре-за сто-йа-ла, ў чистім по-льу
 бе- ре-за сто-йа-ла. *Плетеничи.*

$(4 + 6) + (4' + 6) 2.$

524.
 Ой за-цви-ла ка- ли-нонька в лу- зы, чо-гось
 мо- йа го- ло-вонька ў ту-зы (2). *Мечинців.*

(4₂ + 6) 2

525. 

Гей у по-ли гей у по-ли бе-ре-ска сто-йа-ла
На бе-рес-цы, на бе-рес-цы за-зулька ку-ва-ла

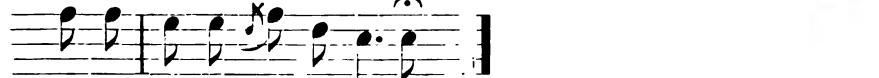


гей у по-ли бе-рес-цы ка сто-йа-ла.
на бе-рес-цы за-зуль-ка ку-ва-ла. *Стечева*

(4 + 6) + (4₂ + 6). 4 = як 480; 4₂ = | ♪ ♪ ♪ ♪ | ♪ ♪ ♪ ♪ | = 4.

526. 

Сла-ва Бо-гу, иш-то з родом зий-ду съя, сла-ва Бо-гу, сла-ва
Сла-ва Бо-гу го-ріў-ки на-пій съя, сла-ва Бо-гу, сла-ва



Бо-гу, иш-то з ро-дом зій-ду съя.
Бо-гу, го-ріў-ки на-пій съя. *Ryduio.*

527. 

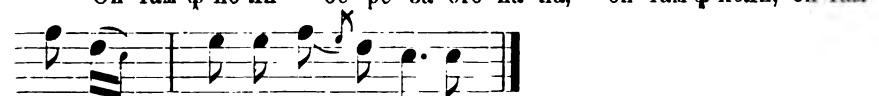
Сла-ва Бо-гу, иш-то з родом зий-ду съи, сла-ва Бо-гу,



сла-ва Бо-гу, иш-то з родом зий-ду съи. *Зоротів Великий.*

528. 

Ой там ф по-ли бе-ре-за сто-йа-ла, ой там ф по-ли, ой там



ф по-ли бе-ре-за сто-йа-ла. *Ryduio.*

Allegro. (4 + 6) 2 + (4 + 6) 2 (4, 6 = як 480).

529. 

Ой дыў-чи-на на гри-би хо-ди-ла, ой дыў-чи-на на гри-



530. 

Ой дыў-чи-на на гри-би хо-ди- ла, ой дыў-чи-на на гри-
би хо-ди- ла, ў темнім га- йу з до-ро- ги зблуди-ла, ў темнім га-йу
з до-ро- ги зблуди-ла. *Грида.*

531. 

Там дыўчи- на на гри-би хо-ди- ла, там дыўчи- на на гри-
би хо-ди- ла, ф темнім га- йу, в лы-сы за-блу-ди-ла, ф темнім га-йу,
в лы-сы за-блу-ди-ла. *Малехів.*

Allegretto.

532. 

Під го- ро- йу, там під до- ли- но- йу о- же-ниў съя старий
з мо-ло- до- йу, о- же-ниў съя старий з мо-ло- до- йу. *Скилів.*

4 = p1 + 4' = | . . . | ; 6 = я. в.)

533. 

Гей до-лом, до-лом, до-лом до- ли- на- ми, Гей вандруй,

ван- друй, дыўчи-нонько з нами, гей, ван-друй, ван- друй,
 дыў- чи- нонь- ко з на- ми. *Ду.їбн.*

Allegro. (4 + 6₂) + (4 + 6) 2; 4, 6 я. в.

534.

Ой на го- рі буй-ний ві-тер ві- йи, буй-ний ві- тер ві- йи
 а там ко-зак пше- ни-чень-ку съ- йи, а там ко- зак
 пше- ни- чень-ку съ- йи. *Іжу.лип.*

Allegretto.

535.

Там Гандзу-ны на гри-би хо- ди-ла на гри-би хо- ди-ла,
 ў темнім лысі з дороги зблудила, ў темнім лысі з доро-ги зблудила.
Поршина.

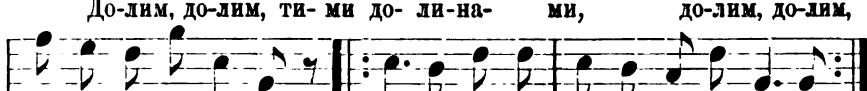
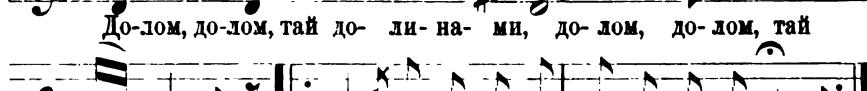
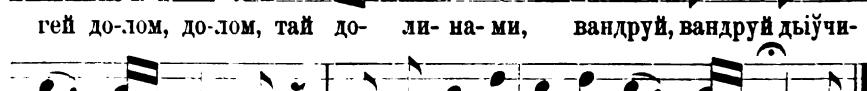
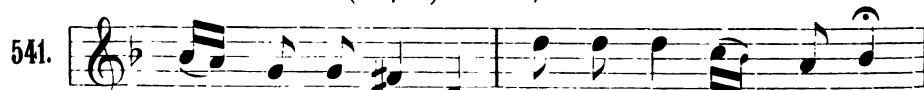
(4 + 6) 2 + (4' + 6) 2. (4, 4' і 6 = як 524.)

536.

Ой за- цви-ла ка- ли-нонь-ка в лу- зы, ой за- цви-ла ка-
 ли-нонь-ка в лу- зы чо-гось мо-я го- ло-вонька фту-зы.
Поточани.

537.

Ой за- цви-ла ка- ли-нонь-ка в лу- зы, чо-гось мо-я

*Дунаев.**Рудни.* $(4' = (p1 + 4))$ *Плетеничі.* $(4' + 6) 2 + (4 + 6)$.*Дунаев.**Групи* $(5 + \frac{6}{6})$. $6 = (3 + 3)$ як 482; $\frac{6}{5} = \text{cf. } 219$.

Но- жень-киж мо- ѹї бі- лы- йї, бі- лы- йї



бі- лы і но- же-нь- ки ўми- ва- ла, ўми- ва- ла.
ко- муж бу- де- те ми- лы- йі, ми- лы- йі.
Лисятичи.

$6 = (3 + 3) = | \text{J} \text{ J} \text{J} | \text{ J} \text{ J} \text{J} |$

542.

Там на кла-дой-цы сто-йа-ла сто-йа-ла, бі- лы-йі но-
Бла-го- слови Бо-же і те-бе, і ме-не, і ті-йі но-



жей-ки ўми- ва- ла, ўми-ва- ла.
жей-ки, што хо-ди-ли до ме-не. *Тенетиска.*

$6 = \text{як } 237.$

543.

Ой там на річ-цы по-ло-тно бі-ли-ла, там шин-ка-роч-ка



сво-йу доч-ку би-ла (2). *Підберезці.*

544.

Ка-шу ва-ри-ла, тай ни шу-му-ва-ла, хлопцы льу-би-ла,



тай не цу-лу-ва-ла. *Ражнів.*

545.

Ей ве-чир, ве-чир, ве-чир ве-че-рі-йи, шось мо-йи сер-



день-ко што раз ве-се-лы-йи (2).

Ієнографічний збирник т. XIX.

$(6 + 5)$. 6 = як в.; 5 як 5, ч. 227.



Ши-ро-ка до-ли- на, шоў-ко- ва тра-ва, хо-ро-ша

дыў-чи- на, за- кіў мо-ло- да. *Орелець.*

rall.



За го-ро-дом вишни на го-ро-ды дві, на го-ро-ды дві.
Лъ-биў- ѹ йа дыў-чи-ну, ны лы-то, ны дві, ны лы-то, ны дві.

Печарне.

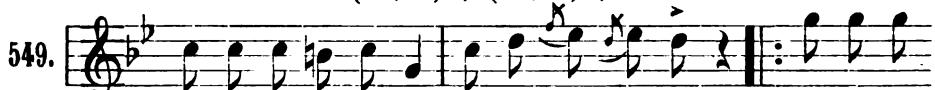


Ей там під лысом, піт тем-не-сень- ким, ей там під
Там бра-ла дыў-чи-на лен дрібне-сень- кий, там бра-ла дыў-

лы- сом, піт тем-несенським.

чи- на лен дрібнесенський. *Ременів.*

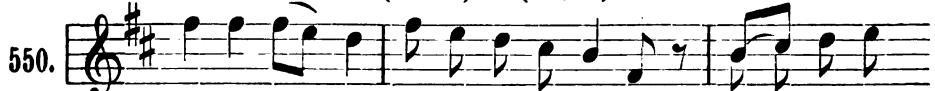
$(6 + 5) + (6 + 6) + 5.$



Вой на со- бі ми-слиў, што то вой- на спас; ой за ро-
чок, за два, за недыль чо-ти-ри прийду до-міў ѿ час.

Дашава.

$(4 + 6) + (5 + 6).$



Деж ти йі- деш ти мій ми-ле-сень-кий ой деж ти
Чей то бу- де до-бра во-лья тво- йа, што ты ми-ны

йі- деш, го-луп-циу си-вень-кий? »Не скажу«.

ска-жеш, бо ѹ жін- ка тво- йа. »На ярмарок«. *Джулин.*

$$(6 + 6) + p\{(4 + 3) + 3\}$$

551.

Га-йом зе-ле-нень-ким ка- ча- та хо- ди- ли, ой хо-
ди- ли, хо- ди- ли, хо- ди- ли. *Дорошів Великий.*

$$(5 + 7) + (5 + 7). 5 = як 216.$$

552.

Ой там на го- рі та буй-ний ві- тер ві- йи,
там бід-на вдо- ва йа- ру ше- ни-цьу си- йи. *Плетеничи.*

$$5 = | \downarrow \uparrow \downarrow \uparrow \downarrow \uparrow |$$

553.

Ой го- ю, го- ю, про кльата до- лья мо- ю!
Прокльала ненка, юак юа бу- ла ма-лень- ка! *Любінь Малий.*

554.

Ой льу-би-ло си дво-ий ды-тий сер- деч- ны, го- во-
ри- ло си: «по-бе-рем си ко-неч-ны». *Любінь Малий.*

555.

Ой пі-шла, пі-шла По- до-льян-ка по во- ду, ой пі-шла,
пі-шла По- до-льян-ка по во- ду. *Запитів.*

ten

556. 
 Ой пі-ша, пі- шла По-до-льян-ка по во- ду.
 за-ди-ви-ла си на ко-за-шку-йу вро- ду (2).
Серафінці.

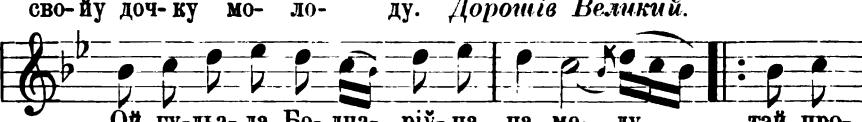
(4+3)
(7 + 3) 2.

557. 
 У-до-п-та-ла сте- жень-ку че-рез яар, че-рез го-ри
 сер-день-ко на ба-зар. Про-да- ва-ла бу-бли-ки ко-за-кам,
 фтор-гу- ва-ла, сер-день-ко п'я-та-ка. *Грядда.*

8 + 8.
(8 + 3) 2; 8 = | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ |; 3 = | ♩ ♩ ♩ |

558. 
 Ой у-пи-ла ста-ра ма-ти на ме- ду, ой у-пи-ла
 ста-ра ма-ти на ме- ду. *Топорів.*

559. 
 Пи-ла, пи-ла Бо-дна-ри- на на ме- ду, тай про-пи-ла
 сво-йу доч-ку мо- ло- ду. *Дорошів Великий.*

560. 
 Ой гу-лья-ла Бо-дна- ріў-на на ме- ду, тай про-



пи-ла сво-йу доч-ку мо-ло- ду (2). *Гряда.*

561. Ros-пи-ла съи ста-ра ма-ти на ме-ду, тай про-пи-ла

Гандзу-нень-ку мо-ло- ду. *Любінь Малий.*

562. Пи-ла ма-ти, пи-ла ма-ти на ме-ду, гай про-ши-ла

сво-йу доньку мо-ло- ду. *Дунаїв.*

563. Тай пий дъи-дъя, тай пий ма-ма на ме-ду,
Не пий дъи-дъу, не ний ма-мо й на ме-ду,
тай про-ши-ли Га-ну-сень-ку мо-ло- ду.
бо за то-го Стань-ки-ви-ча не ши- ду.
Стечева.

564. Рос-пи-ла съи ста-ра ма-ти на ме-ду тай про-пи-ла

сво-йу доч-ку мо-ло- ду. *Лисятчи.*

565. Пи-ла, пи-ла ста-ра ма-ти на ме-ду, та про-ши-ла

сво-йу доч-ку мо-ло- ду. *Ременів.*

(8 + 3₂) + (8 + 3).

566.

Ой пішуж бо йа го-рі-лонь-ку, тай бу- ду, тай бу- ду,
а хтож бу- де жа- лу- ва- ти, як йа ўмру? *Дунаїв.*

(8₂ + 3) + (8 + 3).

567.

Пи-та-ла сы ма-ти доч-ки, ци са-ди-ти о-гі-роч-ки,
дер-жіт сы, ци ве-ли-кі, ци ма-лень-кі вий-жіт сы. *Дашава.*

(8 + 3) + (r1 + 8 + 3). *ten*

568.

Ой за-цви-ла че-рем-ши-на у са-ду, гей по-ро-ди-ла ме-не ма-ти на бі-ду! *Малехів.*

8 + 4. (8 + 4) 2; 8 = як в. 4 = | ⌈ ⌈ ⌈ ⌈ ⌈ ⌈ ⌈ ⌈ | *ten*

569.

Там за лы-сом, там за лы- сом за тем-нень- ким,
ой там бра- ла дыў-чи-нонь-ка льон дрібнень-кий (2). *Дунаїв.*

570.

Там по-під гай, там по-під гай зе-ле-нень-кий, ой там брала
дыў-чи- нонь-ка лен дрібнень-кий. *Волчуги.*



ды́ў- чи-нонь- ка льон дріб-ненъ кий (2). *Поршина.*

572.

Oй по-під гай, ой по-під гай зе-ле-ненький, ой там бра-ла

ды́ў-чи-нонька лен дрібненъкій. *Серафінцї.*

573.

Гой у Льво-ві тай на бра-мі На- та- лы-йа, гой у Льво-ві
Гей там сто-йт два жоўнья-ри мо- ло- ді- йі гей, там сто-йт

²

тай на бра-мі На- та- лы- йа.
два жоўнья-ри мо- ло- ды- йі. *Волчківцї.*

(8 + 6) + (8 + 4) 2.

574.

По-під га-йом зе-ле-неньким, га-йом зе-ле-неньким,

ой там бра-ла ды́ў-чи-нонька лен дрібненъкій, ой там бра-ла

ды́ў-чи-нонь- ка лен дрібненъкій. *Грляда.*

(8 + p4) + (8 + p4').

575.

Хо-диў Турчин по ри-ноч-ку, гей, мо-ре брый! взиў він
Взыў він й-ї за під боч-ки, гей, мо-ре брый! по- вів



Дорошів Великий.

$(8 + 4) + (8 + 4); 8 = | \cdot \cdot \cdot | \cdot \cdot \cdot | \cdot \cdot \cdot | \cdot \cdot \cdot |$; 4 = як 569.

576.

Ой ле- ти- ла си- ва па- ва по ду- би- ны,
рос- пу- сти- ла си- ве пий-ре по до- ли- ны.

Рісна Руска.

$(8 + 4) + (p1 + 8 + 4); 8, 8 =$ як в.

577.
1.
2.

Ой ле- ти- ла си- ва па- ва по ду- би- ны, гей, по-ро-
ни- ла злo- те пий-рі по до- ли- ны. *Дулбі.*

578.

Ой йак ле- ти- ю си- вий го- луб по ду- би- ны, гей,
тай по- ки- ну злo- то пий-ро по до- ли- ны. *Стечева.*

579.
1.
2.

Та над- ле- ти- ла си- ра па- ва з У- кра- й- ни, гей,
По- гу- би- ла злo- те пий-ре по до- ли- ны, гей,
над- ле- ти- ла си- ра па- ва з У- кра- й- ни,
по- гу- би- ла злo- те пий-ре по ду- би- ны. *Утхович.*

(8 + 5) + (8 + 5). 8 = як в. 5 = як 5₁ 227 сл.

580.

Ой на- дій- шла чор- на хма- ра, з не- йі до- шчик йде,
»По- зволь, по- зволь наш пан ка- праль, на мід ви- но ище!

ой на- дій- шла чор- на хма- ра, з не- йі до- шчик йде.
по- зволь, по- зволь наш пан ка- праль, на мід ви- но ище!«

Nagorci.

581.

Ой ле- ты- ла сп- ва па- ва тай гей по- під гаї, рос- пу-
сти- ла си- ве пі- ре на ти- хий ду- най (2). *Pisna Russka.*

582.

Ра- но, ра- но й ра- ну- сень- ко, ра- но по ро- сы,
Ка- ся бички ві- га- нь- ла, роз- вид- нь- ло си. *Zavadiv.*

583.

Ой там ў по- ли кир- ни- чей- ка цъомбро- ва- на- йа, там дыў-
чи- на во- ду бра- ла мо- ло- ден- ка- яя (2). *Zanitiv.*

584.

Ой там ў по- ли кир- ни- чей- ка цым- ро- ва- на- йа
там дыў- чи- на во- ду бра- ла за- сму- че- на- йа.



мо-ло- до- го жомниаронька со- бі спі-мну-ла (2). *Ременів.*

585.

Ой на го-рі жи-то, жи-то, в до-ли- ны во- вес, ой ко-
лиж ти, мій ми-лень- кий до ме- не прийдеш? *Мечинців.*

8 = | ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ |; 5 = | ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ |

586.

Чор-на хма-ра иат-хо-джа-ай, дрібний до-пичик йде,
а бід-иен-кій жомниа-ри-на на зе-цир-ку йде. *Підберезиці.*

587.

Ой ле- ты-ла си- ва па- ва по- над мо- ре ў гай, ой пу-
сти-ла зло- те піи-рі на ти- хий Дунай. *Любінь Малий.*

588.

Ой ле- ты-ла си- ва па- ва по- над мо-ре в гай,
рос-пу-сти-ла си- ве пі- ри на ти- хий ду-най. *Волчуги.*

589.

Ой ле- ты-ла за- зу- лень-ка тай по- над го- ру

тай пу-сти-ла си- ве шайурце в зе-ле- ну тра- ву.
Лунаїв.

590.
Ой хо-ди-ла дыў-чи-нонь-ка по кру-ті го-рі
та зби-ра-ла тро-йи зы-льи на ча-ро ми-ны.
Плетеничі.

591.
Ой хо-ди-ла дыў-чи-нонь-ка по кру-ті го-рі
тай зби-ра-ла тро-йи зы-льи на ча-ри ми-ны.
Дорошів Великий.

(8 + 5₂). 8, 5 = як 580.

592.
Піут жом-ни-я-ри го-рі воч-ку, пі-дьят йа-гід-ки,
По-глья-да-йт по-зад се-бе на чу-жі жін-ки,
йі-дьят йа-гід-ки.
на чу-жі жін-ки. Лисятичі.

593.
Ой на го-рі жи-то, жи-то, на до-ли-ны
ten
ӯвес на до-ли-ны ӯвес. Стецєва.

594.

Фче-ра бу-ло лы́-то, лы́-то, а ни-ны́ зи- ма,
Ой по-йі-хай чу-ма-ченъ-ко а ни-ны́ не- ма,

а ни-ны́ зи- ма.
а ни-ны́ не- ма. *Ryдno.*

595.

Ой йшоў я, ой йшоў я під лыс темненький, під лыс темненький,
зайдошоу мене, зай-шоў ме-не та жаль тъаженъкий, та жаль тъаженъкий.
Ryдno.

596.

Там в лысоч-ку в бе-ре-зоч-ку ста-лась но-ви- на,
По-ро-ди-ла Ма-ри-се-нь-ка си-на Ва-си-лья,
ста-лась но-ви- на,
си-на Ва-си-лья. *Волчуги.*

$(8 + 5_2) + (8 + 5) 2 \cdot 8, 5 =$ як 580.

597.

Го-роў, го-роў пшени-чи-енъ-ка, йа до-лом о-вес,
ой ко-лиж ти мій ми-ленъ-кий до ме-не при-деш? *Коцурів.*

598.

Там ві Льво-ві на ри-ноч-ку ста-ла но-ви- на:
по-ро-ди-ла Ма-ри-се-нь-ка Ва-си-лья си-на, *Любін Малий.*

599.

мо- ло- да- я Га- ну- сеч-ка си- на по- ви- ла. *Дунаїв.*
 $(8 + 5) + (8 + 8 + 5)$. 8, 5 = я. в.

600.

Ра- но, ра- но, ра- ну-сынь-ко, ра- но по ро- сы,
 Ка-съя бич-ки ві- га-нья-ла, шче не вид-но си Йа-су-нью,
 шче не вид-но си. *Джути.*
 $(8 + 5) + p2 + 5$. 8, 5 = як в.

601.

Тай по-йи- хаў I- ва- сеч- ку сым лйт на ві-ну, гей,
 гей, сым лйт на ві-ну. *Лобрівляни.*

602.

Зби-ра- йи си Йі- ва- сень- ко сым лйт на ві-ну, гей,
 Тай ли- ши- ю Га- ну- сець- ку на ма- ти ста- ру, гей,
 гей, сым лйт на ві-ну.
 гей, на ма- ти ста- ру. *Волчківці.* ten

603.

Ві- ко- паў йа кир-ни- ченъ- ку, ві- ко- паў йа дві, гей,
 гей, ві- ко- паў йа дві. *Лисівці.*



Ой ле- ты- ла за- зу- ли- ца чы-рес мо- ре ў гай,
Тай пу- сти- ла си- ве пер- це на ти- хий ду- най,



гей, гей, чы-рес мо-ре ў гай.
гей, гей, на ти-хий ду- най. *Волчківці.*



Чор- па хма- ра на- сту- па- ий, дріб- ні до- шчі йдут,
Ой зі- шли си жом- нь- ка- ронь- ки, мід, го- ріў- ку пі- ут,



гей, гей, дріб- ні до- шчі йдут.
гей, гей, мід, го- ріў- ку пі- ут. *Запитів.*



Ой ле- ты- ла за- зу- лен- ка по- над мо- ре ў гай,



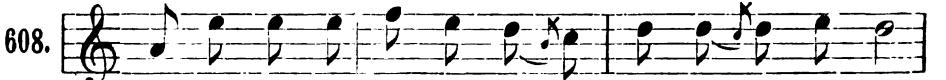
гей, гей, по- над мо- ре ў гай. *Тепетиска.*



Ой по- ю- хай И- ва- сей- ко на по- льо- ва- ны,
Ой ді- ста- ви- ю Ма- ри- сей- ку, йак ма- льо- ва- ны,



гей, гей, на по- льо- ва- ны.
гей, гей, йак ма- льо- ва- ны. *Сіціхів.*



Ой ле- ты- ла за- зу- лен- ка по- над мо- ре ў гай,



гей, гей, по- над мо- ре ў гай. *Плетеничи.*

609.

Ой ле- ты- ла за- зу- лень- ка по- над мо- ре ў гай,

гей, гей, по- над мо- ре ў гай.

610.

Ой ле- ты- ла си- ва па- ва по- над мо- ре ў гай,
Ой пу- сти- ла си- ве пайур- ко на ти- хий ду- най.

гей, гей, по- над мо- ре ў гай.
гей, гей, на ти- хий ду- най. *Балівцї.*

8 = як 586.

611.

Ой зби- раў сы Йі- ва- сень- ко в У-кра- йі- но- ч- ку,

гей, гей. в У- кра- йі- но- ч- ку. *Волчуги.*

в.

612.

Хо- диў, хо- диў, Ни- чай, ко- зак по кру-тыі го- рі,

гей, гей, по кру-тыі го- рі. *Дуліби.*

613.

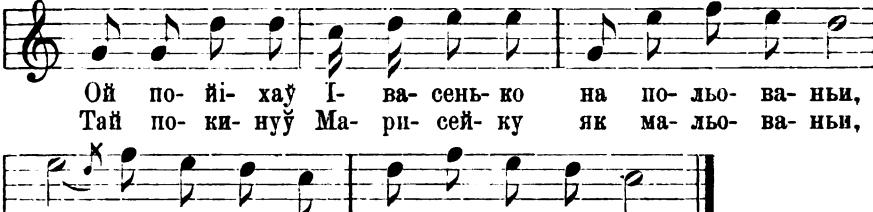
Ой ле- ты- ла си- ва па- ва по- над мо- ре ў гай,

гей, гей, по- над мо- ре ў гай. *Гринів.*

$(8 + 5) + p(1 + 4) + 5 \cdot 8, 5 = \text{як } 580.$

614. 

Ой по-йі-хаў І-ва-сей-ко на по-льо-ва-ни, гей, моц-ний Бо-же, на по-льо-ва-ни! *Грязда.*

615. 

Ой по-йі-хаў І-ва-сень-ко на по-льо-ва-ни, Тай по-ки-нуў Ма-ри-сей-ку як ма-льо-ва-ни, гей, моц-ний Бо-же, на по-льо-ва-ни. гей, моц-ний Бо-же, як ма-льо-ва-ни. *Ременів.*

$(8 + 5_3) \cdot 8, 5 = \text{я. в.}$

616. 

Там на гор-бі жи-то, жи-то, йа в до-лі вое-вес, йа в до-лі
Ой ко-лижти мій си-нонку до до-му прийдеш? до до-му
вое-вес, йа в до-лі вое-вес.
прий-деш? до до-му прийдеш? *Топорів.*

617. 

Там на горі бі-ле про-со, ў до-ли-ни вое-вес,
Ой ко-лижти мій ми-лень-кий, до ме-не прийдеш,
յ до-ли-ни вое-вес, ў до-ли-ни вое-вес.
до ме-не прий-деш, до ме-не прий-деш? *Дунаїв.*

$8 = \text{як } 586, 611.$

618. 

Ой на горі пше-ничень-ка в до-ли-ни вое-вес,



в до-ли- ны в о-вес, в до-ли- ны во- вес. *Дашава.*

$8 + 5_2 + 5 \cdot 8, 5 = \text{як } 580; 5 = | \downarrow \downarrow \downarrow \downarrow \downarrow |$

619.

Ой на го- рі жи- то, жи- то, на до- лы о- вес, на до- лы
Ой ко- лиж ти, мій миленький, до ме- не прийдеш? до ме- не
о- вес, на до- лы о- вес.
прийдеш? до ме- не прийдеш? *Лисятчи.*

620.

Ой на го- рі жи- то, жи- то, на до- лы й о- вес, на до- лы
й о- вес, на до- лы й о- вес. *Джулин.*

$8 + 5 + 5' + 5 \cdot 5' = | \downarrow \downarrow \downarrow \downarrow \downarrow |$

621.

Ой на го- рі пише-ни-ченка в до-ли- ны во- вес, в до-ли-
Ой ко- лиж то, мій миленький до ме- не прийдеш, до ме-
ни во- вес, в до-ли- ны во- вес.
не прий- деш, до ме- не прий- деш? *Новий Став.*

$8 + 5'' + 5' + 5 \cdot 8, 5'' = \text{як } 586; 5, 5' = \text{я. в.}$

622.

Ой ко- паў яа кир- ни-ченку, ой ко- паў яа дві, ой ко-
Ой лъюбиў яа дыў- чи-нонку, лъудьам, не со- бі, лъудьам,
паў яа дві, ой ко- паў яа дві.
не со- бі, лъудьам, не со- бі. *Ременів.*

(8 + p5) 2.

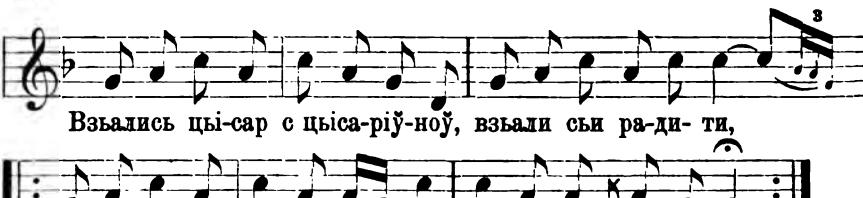
623. 

Сто-йт коршма над бо-ло- том, гей, ду-мож мо-я, сто-йт
 коршма над бо-ло- том, гей ду-мож мо-я! Уткховичи.
 (8 + 6). (8 + 6) + (8₍₁₎ + 6).

8 = як 558; 8₁ = | ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ | 6 = 235, 252 сл.

624. 

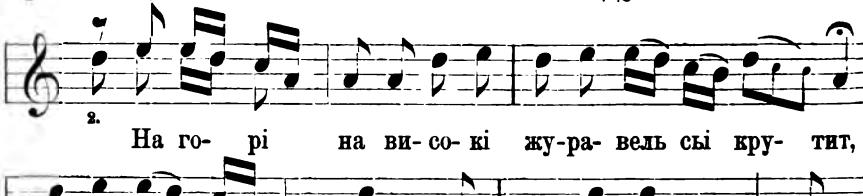
Ой у Льво-ві на ри-ноч-ку ко- па-йут кернич-ку; від-дай,
 від-дай, у до- вонь-ко сво-йу й о-ди-нич-ку! Добрівляни.

625. 

Взялис цы-сар с цыса-ріў-ноў, взяли си ра-ди-ти,
 йа-кіж би то й тим жоў-ња-рам при-zen-та й зро-би-ти. Печарне.

626. 

Два ко-гу-ти чу-ба-тень-кі жи-то мо-ло-ти-ли, дві ку-
 роч-ки чу-ба-тень-кі до мли-на хо-ди-ли. Дуліби.

627. 

² На го-рі на ви-со-кі жу-ра-вель си кру-тит,
 мій ми-лең-кій ра-но ўста-ий тай ме-не не бу-дит,



мій ми-лень- кий ра- но ўста-йи, тай ме-не не бу-дит. (2)
Волчківці.

628.

Там на го- рі два йа- во- рі тре-та- яя бе- ре- за, не пі-
дути, ку- ме, с ха-ти, бо йа шче тве-ре-за. *Рудно.*

629.

Си-ро-та йа моц-ний Бо-же, си-ро-та на ві- ки:
ой вмер ми-ны добрий мужик, си-ро-та ж на ві- ки! (2)

630.

Йак на- ста-ли ста- рі па- ни лег- кі на ро- бо- ту,
ца-лій тиждень на паньчины, то- ло- ка ў су- бо- ту. (2)

631.

Ві- тер ві- йи, ві- тер ві- йи, ві- тер по- ві- вай- ии,
сы-dit цы- сар на крі-セル-ку, тай дум-ки ду- ма- ии. *Рудно.*

632.

Ой з за го- ри ви- со- ко- йі буй-ний ві- тер ві- йи,

*Поточані.*

633.

Ой ѹ- хи- ли три ко- за- ки з ви-со- ко- йі го-ри, на- сам-
пе- ред Ан-дру-су-ньо й на во- ро-нім ко- ни. *Дуліби.*

634.

Ци чу- ли ви лъу-де до- брі, та- ку- йу пу- блы-ку?
шчо-би за- би- ѿ й О-лек-су-ньо сво- йу съльбу-ну жілку? *Дуліби.*

635.

Ў Ко-ны-ши-чох ко- ло дво-ра ста- ла съі не- слав- ва:
та за- би- ѿ жонц на ро- бо- ты і Мо-ро-за И- ва- на. *Лисятичі.*

636.

Чем чер-во- но сон-це схо-дит, чер-во- но за- хо- дит? Рад- бы
їа съі до- ві- да- ти, тай шчо ми- ла ро-бит. (2) *Запитів.*

637.

ten

Над- ле- ты- ла за- зу-леч- ка, і взы- ла ку- ва- ти:
та за- жды- те, лъуди добрі, бу- ду вам ка- за- ти -за- ти. *Жуків.*

638.

Ой там бу-ла за- зу-ле́нь-ка, тай взыла ку- ва-ти: по-че-
кай-те до-брі льу-ди ишось ма-йу ска-за-ти. *Скилів.*

639.

Ой ле-ты-ла за- зу-ле́нь-ка тай ста-ла ку-ва-ти:
Аж ту ра-зом шось здудны-ло, йа сы-по-глья-ну-ла,
за-чи-кай-те, до-брі льу-ди, ма-йу ишось ка-за-ти.
йа-кім ди-во зо-ба-чи-ла, аж-ім сы-за-бу-ла.

Risna Руска.

640.

Ой там ўпо-ли два йа-во-ри, тре-тий зе-ле-не́нь-кий, хо-ди-у,
хо-ди-у до дыў-чи-ни жомныр мо-ло-де́нь-кий, хо-ди-у, хо-ди-у
до дыў-чи-ни жомныр мо-ло-де́нь-кий. *Ременів.*

Recit. espr.

641.

Під го-ро-йу, над рі-ко-йу, в нашім ми-лім кра-йу, там се-
ло мо-йи рід-не́нь-ке, ту-да по-глья-да-йу. Під гор-бо-чком,
під са-до-чком, там мо-йя ха-ти-на, а ў ха-ти-ны та-то, й ма-ма,



у́сья мо-я ро-ди- на. *Микуличин.*

642.
 Тай на-дайша чор- на хма-ра йа дру-га- яя си- на,

 тай зві-йаў си буй- ний ві- тер, фа-льи во- ду зби-ла.

Добрівляни.

(8 + 6). 6 = | ♂ ♀ ♂ | ♂ ♀ ♂ |

643.
 Ой по-ші- хаў Гри- би-ньу-ха вже сім лыт на вій- ну,

 ли-шиў жін-ку Ка- те- рин-ку тай неньку ста-рееньку.

Утіховичі.

644.
 Ой вій-дуж- яя тай стануж- яя на го- ру кру-ту- ю

 ста- ну, гльану, по-диульу си на во- ду би-струйу. *Печарне.*

645.
 Ой си- го-дни Гри-би-ньушок а- ны ійст, а- ны пий, на дру-

 гий день Гри-би-ньушок тай на вій- ну і- де. *Печарне.*

646.
 Ой ви-шеньки, че-ре-шеньки я- гіт- ки дріб-ненъкі; ой ви-

 шеньки, че-ре-шеньки я- гіт- ки дріб-ненъкі. *Серафінцій.*

647.

Ой ду-фа-ла бід-на вло-ва на чо-ти-ри во-ли,
фсе ка-за-ла, што не зій-де на бі-ду ны-ко-ли.
Серафимчук.

$$6 = (3' + 3) = \left| \begin{array}{c} \downarrow \quad \uparrow \quad \downarrow \\ \text{ten} \end{array} \right| \left| \begin{array}{c} \uparrow \quad \downarrow \\ \text{ten} \end{array} \right| \left| \begin{array}{c} \uparrow \quad \downarrow \\ \text{ten} \end{array} \right|$$

648.

Ой бу-йа-ли си-ві во-ли, бу-йа-ли, бу-йа-ли,
Пе-рестань-те, си-ві во-ли, бу-йа-ти, бу-йа-ти,
ой йак во-ни на во-бо-ри сто-йа-ли, сто-йа-ли,
бо пі-де-те ў чи-сте по-ле во-ра-ти, во-ра-ти.
Новий Став.

649.

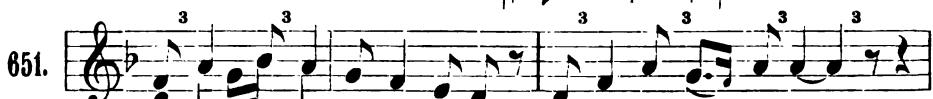
Та ли-чо же ти, дыў-чи-нонь-ко, га-да-ла, й га-да-ла,
тай йак же ти край ду-на-йу сто-йа-ла, сто-йа-ла?
Печарне.

Risoluto.

650.

Ой на-пиў си Ва-си-ли-чок на-пиў си, на-пиў си
тай сыў со-бі ў но-вий чо-вен, што-би не ѿто-пиў си!
Добрівляни.

8 = як 586, 6 = | : 3 3 3 3 | 3 3 | .



Йі- хаў ко- зак з У-кра-й-ни, тай зблудиў з до- ро-ги,
та за- йі- хаў на по-дві-рі до бід- но- ші вдови. (2) Ременів.



А наш цы-сар с цы- са- ро- воў взви-ли сы за ру-ки,
по- сы- да- ли ко- нец сто- ла, і ду- ма- йут дум- ки.
Любінь Масий.



Йі- хаў ко-зак з У-кра- й-ни на во-ро-нім ко-ни,
тай по-вер-нуў на по- дві-рьи до бід- но- йі вдо- ви.

2-dn.

до бід- но- йі вдо- ви. Добрівляни.



ти ко- за- че йа врод-ли-вий, сло- ва- мис прекрасний.
Печарне.

655.

Ой там з го-ри ви-со-ко-йі го-рох по-ко-тиў съя,
йа с край-ни до дыў-чи-ни жомнъар по-кло-ниў съя.
Топорів.

656.

Ой ку-ва-ўа за-зу-ленька ку-ва-ўа, ку-ва-ўа,
йак паньшчина ў гай зе-ле-ний ты-ка-ўа, ты-ка-ўа.
Добривляни.

657.

За гай ма-ти, за гай ма-ти, за гай по те-лья-та,
йак у те-бе так у ме-не чор-ні о-че-нья-та.
Ржнєв.

658.

Че-рем-ши-на, не виш-ни-на, чо-мусь не зро-ди-ла?
бо ту-га-їа зи-ма бу-ла, цві-ток змо-ро-зи-ла.

659.

Фчи-стім по-ли при до-ли-ны при ти-хім ду-на-йу
ten
2
крик-нуў ко-зак на Ни-ча-їа : »Фтыкай у-ни-ча-їу!« (2) Гряда.

660. 
 Шумит ми-ны, йак у мли-ны ў мо-йі го-ло-вой-цы,
 ны-хто ме-не и не по-ра-дит ў чу-жі сто-ро-ной-цы. (2)
Грязда.

Moderato.

661. 
 Шумит ми-ны, йак у мли-ны ў мо-йі го-ло-вой-цы,
 ны-хто ме-не и не по-ра-дит ў чу-жі сто-ро-ной-цы. (2)
Грязда.

662. 
 Ой пі-ха-ли жом-нья-рой-ки з ве-ли-ко-їй вой-ни,
 на-сам-пе-ред Пе-тру-ней-ко на во-ро-нім ко-ни. *Стуків.*

663. 
 Бо-гац-кий син по о-бі-ды йде до кор-ши-ми пи-ти,
 бі-дний най-мит цып піт па-ху, тай йде мо-ло-ти-ти. (2)
Уткісовичі.

664. 
 Фшисьде-съя-тим ше-стім ро-ку ныц не бу-ло чу-ти,
 аш ту й на-раз по-ві-да-йут, за-бра-ли ре-кру-ти.
Стуків.

65. Ой и- хали со- ль-а-рой-ки со- ли на- би- ра-ти,
при- и- хали до вдо-вой-ки ніч- ку но-чу- ва-ти.
Січіхів.

666. С то-йі го-ри ви-со-ко-йі, ві-трец по-ві- ва-йі,
си- дит цы-са-р на крі- сел-ку, тай думку ду- ма-йі.
Ременів.

667. Сто-йт йа-вір над во- до-йу, в во-ду по-хи-ли-у сы,
з У-кра-й-ни до ды-у- чи-ни ко- зак по-кло-ни-у сы. *Грядा.*

668. Ой до на-ду до-ро-жень-ка, до на- ду, до на- ду,
да-лась ми-ны, мо-я ми- ла ве-ли-ку при-на-ду. *Ражнів.*

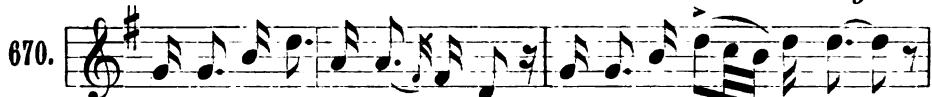
669. По-під га-йом, га-йом, га-йом, га-йом зе-ле-нень-ким,
ой там хо-дит, ру-ки ло-мит, жом-ньар мо-ло-день-кий. (2)
Рудрю.

670. Ой там сса-ду й ви-но- гра-ду, там за- зу- лы ку- йи,



ни зна-и-ти, до- брі льу-ди, йак жомныр бі- ду-йи.

Pisna Russka.



Сто-йт йа-вір над во- до- ю, в во-ду по- хи- лиу съя,



си-дит жомньяр йа ў штокаў-зы, тъаж-ко за- сму-тиу съя.

Lisivci.



Там на го- рі кру-та ве- жа, і дуб зе- ле-нень- кий,



ле-жит, ле-жит у шпи-та-льу жомныр мо- ло-день-кій.

Tepetiska.



Сто-йт йа-вір над во- до- ю, ў во-ду по- хи-лиу съи,



си-дит ко-зак у не- во- ли тъаж-ко за- жу-риу съи. *Volchugi.*



Ой ку- ва- ла за- зу- лень- ка при зе- ле-



ни- м га- ю, бу- деш. ми- ла, жи- лу- вати



ду- же до- бре зна- ю. *Platenichci.*



674.

I-де Василь с корицами піанай; юдо-ви-цы го кли-че:
Су-да, су-да, Ва-си-леч-ку, пре-пиш-ний па-ни-чу,
су-да, су-да, Ва-си-леч-ку, пре-пиш-ний па-ни-чу!
Серафінцій.

675.

Го-сты мо-йі льу-бі, ми-лы за ти-со-вим сто-лом;
про-ши йі-сти про-ши пи-ти з ни-зеньким по-клоном. *Серафінцій.*

676.

Ў Го-ро-деньцы на йар-мар-цы, там сым даньцыў хо-дит,
йа мо-ло-да бод-на-ріў-на фсым пе-ре-ди- во-дит.
Стешева.

8 = | ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ |; 6 cf. 648.

677.

Ой пшчож то то за са-до-чок, пшчо зацвіў бі-ленько?
у тім са-до-чку бар-ві-но-чок, сте-лит си то-ненъко.
Добрівляти.

678.

Та на-пиў си кум до ку-ми, йа ку-ма до
сва-хи гей на вес-ни крас-на дни-на,
бо спі-ва-йут пта-хи. *Орлець.*

$8 = 4 + 4 = | \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} | \text{♪} \text{♪} \text{♪} \text{♪} | ; 6 = \text{як } 263.$

679.

1. Ой зро-ди-ли вер-би грушки, а бе-ре-зи пру-тви,
не вийир, дыўко, па-руб-ко-ви, што ка-же: »возьму тъ!«
2. Бо він те-бе ю-бій-ма-йи він те-бе цьу-лу-йи,
бо він ф тебе ды-воц-ко-го ро-зу-му про-бу-йи.

Kropotniki.

Allegro.

680.

Ой у по-ли два йа-во-ри, а третий то-ненький,
ле-жит, ле-жит, під йа-во-ром жоўньяр мо-ло-денький.

Dobriavlyani.

681.

Бід-наж мо-яя го-ло-вонь-ка шчож яя на-ро-би-ла:
поль-у-би-лям шма-ро-во-за, што-бим си жу-ри-ла.

Dobriavlyani.

682.

Ой у місты на ри-ноч-ку ка-пелый-ка гра-ла,



Джулин.

683.

ї Го-ро-ден-цы, на йармар-цы, тай там тан-чик хо-дит,
там мо-ло-да Бод-на-ріў-на йа ўсім пе-ред во-дит.
Печарне.

684.

Йідж-ти, пий-ти, ўсы ку-мо-ви і будьтеж ми ра-ди,
йак бам чо-го не до-старчіў, бу-дуть съі съмі-йа-ти. *Січхів.*

685.

Ой з ни-ды-лы ф по-не-ды-лок ста-ла съі но-ви-на:
ой чо-ло-вік жін-ку за-биў, шчож то за при-чи-на?
Рісна Руска.

686.

О піў-но-чи се-ред но-чи, шче ку-ри не ші-ли,
ші-шоў Йа-сьо до Ма-ри-съі, льу-ди не ви-дыв-ли. *Плетеничі.*

687.

Ле-тит во-рон с чъу-жий сто-рон, жа-лъбненъ-ко кра-че,



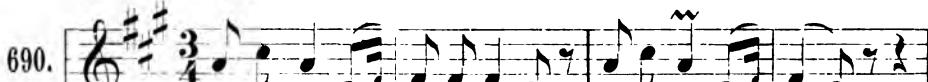
вийшла ма-ти й на по-дві-ри, тай за си- ном пла- че.
Стечева.



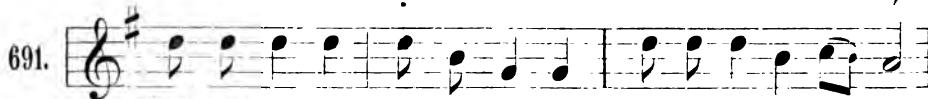
688. ўпа-ла ро-са ко-нец про-са на би- тій до-ро-зы,
сум-но гра-йут на до-бра- ноц дыў-чи-ны не- бо-зы. Душаїв.



689. Ти- ха во- да, ти- ха во- да бе- ре- га- ми но- сит, мо-лод
жомњар, мо-лод жомњар ка- пі- та- на про-сит. Топорів.



690. Ой кінь бі-жит трава шумит, кінь до-ро- гу чу-йи,
Ой Бог зна- ии, Бог ви- да- ии де Mi- хась но- чу- ии.
Лисівцї.



691. Там з за-го-ри ви- со-ко- йі ві-трец по- ві- ва- ии,
си-дит цы-сар на крі-セル-ку, тай дум-ку ду- ма- ии. Нагорцї.



692. За-ку- ва- ла за-зу-ленька, на дзе-ле-нім прутьу, ой ны-
ко- му так не бі- да, як то- му ре- кру-ты. Запитів.

693.

А го-спо- дар у до-ро-зы, го-спо-ди-ны до-ма,
прийшоў най-мит іс панышчини, съю́ си ко-нец сто-ла.

Любінь Малий.

694.

Там на го-рі, на го-роньцы ві-трец по-ві-ва-йи
ten

си-дит цы-кар ко-нец сто-ла і дум-ки ду-ма-йи. (2)

Рудно.

695.

Там у мі-съты на ри-ноч-ку ста-ла съі но-ви-на:
о-тру-й-і-ла Ка-сья Йа-сья, бо-гаць-ко-го си-на.

Порнина.

696.

Ой на го-рі на ви-со-кій там на го-рі гуч-но
прий-ди, прий-ди, мій миленький, бес те-бе ми скучно.

Добрівляни.

697.

На до-бра-ноц, Йа-сьу на ноц, ой бо йа йду спа-ти,
там в во-ро-тах зе-лен йа-вір, тре-ба за-че-ка-ти.

Поточани.

698.  Гей з за го-ри ви-со-ко-йі ві-тер по- ві- ва- ии,

 си-дит цы- сар йа ў крісел-ку, тай дум-ку ду-ма- ии. (2)
Серафінці.
699.  Там на го-рі, на ви- со-кі ві-трец по- ві- ва- ии,

 си-дит цы- сар йа ў крісел-ку тай дум-ку ду- ма- ии. *Дунайє.*
700.  Ой піуж бо йа го-рі лен- ку тай шче сьи на- ды-йу,

 бід-наж мо- я го- ло-вонь- ка, деж йа сьи по- ды-йу?
Плетеничі.
701.  Ой ѿ віuto- рок на Ма- ко- ві но-ви- на сьи ста- ла:

 що Йан-ну- ны Мі-хай-лу- ны ко- си- ти пі- сла- ла.
Дуліби.
702.  Там ві Льво- ві на ри- ноч- ку ста- ла сьи но-ви- на:

 ўча-ру- ва- ла дыї-чи-нонь-ка бо-гац-ко- го си- на.
Топорів.

- 8 = (4 + 4) = | J J J J | J J J J |; 6 = | J J J J J J |
703. 

Ой Ва-сильу, Ва-си-лень-ку, льу-ба-йа ди-ти-но!
 й-деш по-льом, си-вим коньом, ди-ви-ти сы ми-ло. (2).

Рісна Руска.

съп.

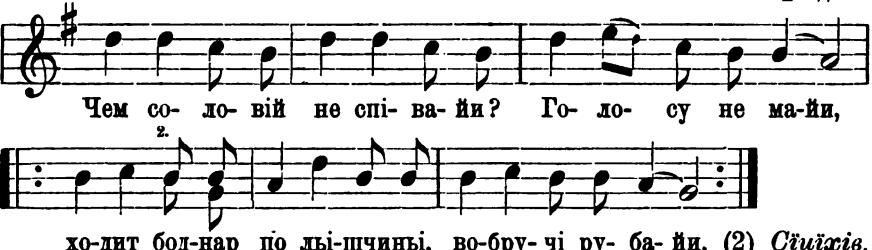
704. 

Хо-дит боднар по лышчи-ны, о-бру-чі глья-да-йи, там мо-
 ло-да дыў-чи-нонь-ка га-йу до-зи-ра-йи. Волчуги.

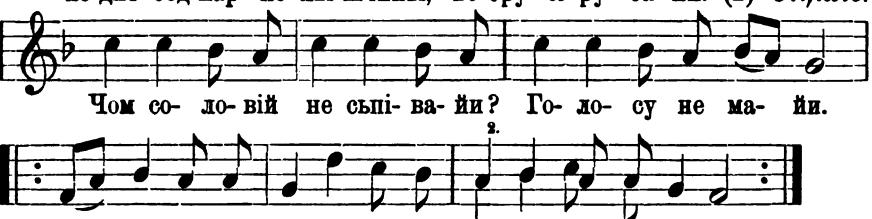
705. 

Хо-дит бод-нар по лышчи-ны, во-бру-чі ру-ба-йи,
 ви-тыў йі-ден, ви-тыў дру-гий, на тре-тий га-да-йи. (2)

Грядा.

706. 

Чем со-ло-вій не спі-ва-йи? Го-ло-су не ма-ай,
 хо-дит бод-нар по лышчи-ны, во-бру-чі ру-ба-йи. (2) Стуків.

707. 

Чом со-ло-вій не съпі-ва-йи? Го-ло-су не ма-ай.
 Хо-дит боднар по лышчи-ны, о-бру-чі ру-ба-йи. (2) Запитів.

708. 

Чом со-ло-вій ни спі-ва-йи? Го-ло-су ни ма-ай. Хо-дит



бод-нар по льі-шчи-ныі, о- бру- чі ру- ба- йи. *Добрівляни.*

709. Musical notation for the second line of the song 'Гряда'. The melody consists of eighth and sixteenth notes on a single staff.

Ми мо- ло- ді вур-льоп-ни- ки, што бу- дем ро-би- ти?



бе-рім жін-ки, на гра-ни-цы, там їх бу-дем би-ти. *Гряда.*

710. Musical notation for the fourth line of the song 'Дашава'. The melody consists of eighth and sixteenth notes on a single staff.

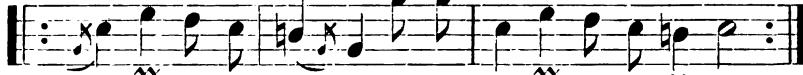
Прий-шоў Йаким до вдо- вонь-ки: »До-брій вечір, сер-це!«



їа ўна йи-му від- по- ві- да: »За- бий жін-ку пер-ше!«
Дашава.

711. Musical notation for the sixth line of the song 'Дашава'. The melody consists of eighth and sixteenth notes on a single staff.

Ві- го- рі- ла Ко- ло- ми-я, ві- го- рі- ли Ку-ти,



сам не зна-йу ку- ди ма-йу во- ли за-вер-ну-ти. *Дашава.*

712. Musical notation for the eighth line of the song 'Новий Став'. The melody consists of eighth and sixteenth notes on a single staff.

Гей, на- не-сли пчо-ли ме- ду на бол-ші-у- ске по- ле,



ві-кі те- бе ви- зи- ра- ти, Пе-тру-сьу, со- ко- ле? *Новий Став.*

713. Musical notation for the tenth line of the song 'Рудно'. The melody consists of eighth and sixteenth notes on a single staff.

Чом не ро-стеш, чом не цви-теш, ти жоў- тий ша-фра- не?



то ми тьянко, то ми ну-дно, йак ве-чир на-ста-не. (2) *Рудно.*

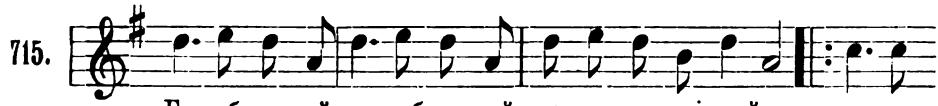


Ши-ро-ка- йа до- ро-женъ-ка, не мож- на схо-ди-ти,



тем- на ніч- ка, не вид- на- юа, не труд-но зблу-ди-ти. (2)

Ражнів.

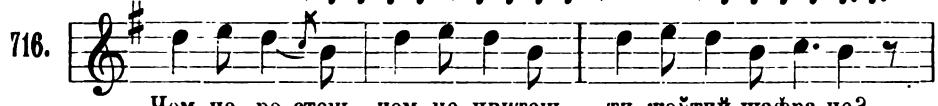


Го-луб си-вий, го-луб си-вий ви- со- ко лы- та-йиш, ска- жи



ми-ны ічи-ру прав-ду, де пе- ре- бу- ва-йиш? (2) Утіхович.

$8 = (4 + 4) = | \downarrow \uparrow \downarrow \uparrow | \downarrow \uparrow \downarrow \uparrow | ; 6 = | \downarrow \uparrow \downarrow \uparrow \downarrow \downarrow |$



Чом не ро-стенц, чом не цвитеш, ти жоўтый шафра-не?



ту- га ми- ны на сердень-ку, як ве-чер на-ста- не. (2)

$8 = \text{як } 558. 6 = \text{як } 703.$ *Поточани.*

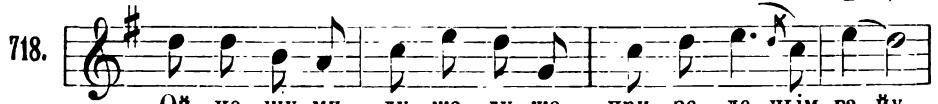


Із за го-ри ви- со- ко- йі ві-трец по- ві- ва- ий,



си-дит ці-са-р ко- нец сто- лу, тай дум- ку ду- ма- ии. (2)

Грядда.



Ой не шу- ми, лу- же, ду- же, при зе- ле- ным га- ю,



не за- ўда- вай сер- цу жа- льу, бо йа ў чужім кра- ю. (2)

Дашава.

Allegro.

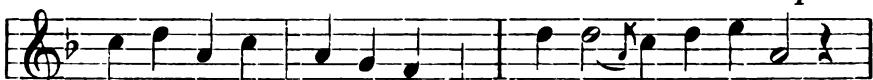
6 = | ♩ ♪. ♩ ♪ ♩ ♪ |

719. 

у Ко-ло-ми-йі при до-ли-ныі го-ріх рос-цви-таў си,
у Ко-ло-ми-йі банд-а гра-ла, ми-лий ві-бе-раў си. *Стечева.*
Lento.

720. 

Ой зал-му йа во-ли па-сти ў зе-ле- ну ду-би-ну,
я сам пі-ду до дыў-чи- на на час, на го-ди-ну.
Torské.

721. 

Ти ко-ни-ку во-ро-нень-кій, са-мам тъи хо-ва- ѿ,
по-вір ми-лий ду-ші мо-їі са-мам но-чу- ва- ѿ.
Pecharne.

722. 

Ой ко-ни-ку во-ро-нень-кій, са-мам тъи хо-ва- ѿ
тай вір ми-лий ду-ші мо-їі са-мам но-чу- ва- ѿ.

**)* 

Ти ко-ни-ку си-вий гриўка ти бі-лень-ка йак хотъ
за-ве-зи мны, йак хотъ за-не-си мны, де мо-їа ми-лень-ка!
Dobriveljni.

**)* Дальша строфа.

723. 

724. 

725. 

726. 

727. 



»Щоб те ти-ло взы-ли с ха-ти, йаб шче й во- же-ниў си!« (2)
Грядा.

$8 = \text{♩. ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩} ; (6 = \text{cf. 624 сx.)}$

728.
Ой там влысі при во-рі-сыі ді-кій го-луб гу-де,
ой чи-я то дыў-чи-нонь-ка по тім га-йу блу-дит? Поточани.

$8 = \text{♩. ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩} ; 6 = \text{я. 703.}$

8.

729.
Наш пан цы-сар с цы-са-ро-воў ста-ли си ра-ди-ти,
ай-ку би то длья жомња-риў па-мит-ку спра-ви-ти. (2)
Ременів.

$(8 + 6) + (8' + 6). (8 = \text{як 725; } 8' = \text{як 729.)}$

730.
Ой ци цви-теш, ци не цви-теш, ти жоў-тий ша-фра-не?
А там фпо-ли дві то-по-ли йа-вір зе-ле-ненький,
тъя-жень-ко ми на сер-день-ку, йак ве-чир на-ста-не.
роз-бо-ліў ся фчу-жи-нонь-цы жомњар мо-ло-денький.

Скилів.

731.
Ой ви-шень-ки, че-ре-шень-ки, йа-гід-ки дріб-нень-ки,
чо-го ми ся по-льу-би-ли та-кі мо-ло-день-ки? Висоцко.

ПРИПИСКИ І ВІДСИЛАЧІ.

A. Обрядові (ч. 1—216).

1) Обжинкові (ч. 1—12).

З виїмком ч. 1, 3 і 12 всі інші походять від жіночих голосів. Будова ритмічно-мельодійних схем у піснях ч. 2—11 нічим не ріжнить ся від весільних ч. 13—46. Навіть текст деяких обжинкових примінений до весільного змісту. (Сf. ч. 13а, 15 і 16). Я замітив тільки певну ріжницю в інтерпретації пісень обжинкових, в якій ритміка їх виходить прецінійше супроти свободного розволіклого весільного „ладканя“. Се впрочім виходить із ріжниці характеру і настрою, який панує в змісті одних і других пісень. Дво-періодова будова пісні ч. 1, як і чотиро-періодова пісня ч. 10 є одинокі в своїм роді і не подибують ся ніде інде в такій формі. Може бути навіть, що пісня ч. 1 попсована співаком. Ритмічні групи 7 + 7 виявляють наклін до такту $\frac{6}{8}$ зглядно $\frac{3}{8}$. Пісня ч. 12 (з Серафінців) своєю схемою (5 + 5) підходить радше до пісень звичайних типу ч. 225, 237 і я поміщую її між обжинковими з резервою — тільки для її змісту і тому, що вона названа так самим співаком. З мельодійно-тонального боку всі пісні будовані на кварті, з виїмком ч. 1 і 12 (будованих на квінті).

Відсилачі. Обжинкових мельодій доси на скілько знаю в українських збірках не записано. В галицьких збірках подибуєм тільки одну з села Ходович¹⁾ в Етнографічнім Збірнику, т. XI, ст. 31 подібну схемою і мельодією до ч. 2 і даль. (Порівнай також сюди Ф. Колесси, Обжинки, картина етнографічна на хори мішані 1899).

¹⁾ Варіанти пісень цитую тільки з тих етнографічних збірників, де вони записані ураз із голосом. Не цитую пісень зі збірок о. П. Бажанського, бо вони записані зовсім неточно і незугарно і здають ся мені для порівнання варіантів зовсім непожиточні.

2) Весільні (ч. 13—139).

Всі пісні з виїмком ч. 53—54, 59—60, 82—82а, 85—86, 88, 98, 111, 134—138 походять від жінок, що відповідає характерови пісень і участі жінок в обряді весільнім. Цікаве лише те, що сливі всі пісні весільні з села Стецевої, навіть rag excellence жіночі, походять від чоловіків. Се впрочім може бути ділом чистого припадку.

Темпо у переважній частині пісень від ч. 13—132 — вільна, розтягла рецитація. Серед рецитованих періодів видко однак не заперечений нахил до трійкового ($\frac{3}{8}$, $\frac{6}{8}$, $\frac{9}{4}$) такту, який декуди можна зовсім правильно перевести (ч. 18, 19, 43—44, 49 і ін.). Впрочім більше, або менше виразний і здецидований тakt у ритміці пісень залежить не тільки від індівідуальності співаків, але також іще більше від областей і поодиноких сіл, з яких походять. (Порівнай пр. пісні з Топорова ч. 44, 45, 56, 72 або з Підберез'їв ч. 70, 91, з піснями зі Стецевої ч. 53, 59, 85, 111, з Дунаєва ч. 86). Найбільше відповідаючий гіпотетичний тakt для форм ладкання $7 + 7$, $5 + 5$, $6 + 3$, $7 + 3$ був би $\frac{6}{8}$ (декуди з нахилом до $\frac{9}{4}$) мішаний з $\frac{9}{8}$, хоч він виступає не всюди виразно. В деяких варіантах, співаних більш „модерним“ ладом (ч. 71—73, 80 і ін.) такт приймає виразний характер $\frac{9}{4}$ або навіть С (ч. 55—56). Шутливи пісні весільні (ч. 134—139 cf. 47) підходять до легкого танкового ритму, звичайно трійкового ($\frac{3}{8}$), рідко коломийкового (ч. 139).

Від місця походження пісень залежить також і тональний характер пісень. Найчастіше будовані весільні пісні на кварті (ч. 18—34, або на терції (ч. 13—17) з уводним пів-тоном із долу, або також з долішньою домінантою (ч. 35—40, 47—52, 61, 64—65, 68—70). Пісні ч. 57—60, 62, 82—82а, 97—98, 111, 121—123 виказують уже в мельодійній будові звукоряд септіми зложеної з двох кварт: пр. d-e-fis-g-a-h-c з головними тонами d або e, рідше g. Деякі тільки пісні (ч. 63, 67, 86, 89) будовані на чистій квінті, або з доданою в горі секстою (ч. 85, 88, 96 і ін.), подібно, як українські з Борисполя перяславського пов. записані Лисенком у Чубінського (Труды экспедиції т. IV, Приложенія). Схеми пісень ч. 125 сл. (подібно як ч. 863 сл.) називають „колісцевими“ (за етнографом Janaček-ом: Pisne mogawske, диви передмова ст. 91) тому, що початкова і остання група собі відповідають і немов у колісце вяжуть коліна пісні. Текст ч. 92а ad 92; ч. 108а ad 108.

Відсилачі:

Ч. 40. cf. в Етнографічнім Збірнику XI, ст. 171, N. 17 Zbiór wiadomości do antropologii kr. XIII т. ст. 124, N. 17.

Ч. 53. пор. (текст) у Чубінського IV, Приложенія ч. 25.

Ч. 57—60. Подібна мельодія і схема у Кольберга Рокусіє III, N. 193.

Ч. 64. cf. Чубінський Ibid. N. 6, 22, 24, 27.

Ч. 81. cf. Lud. Serya I, 1865, Kujawy N. 24, 25, 94, 96.

Ч. 82—82a cf. Чуб. ibid. N. 17.

Ч. 84—88. cf. Чуб. ibid. N. 77, 85, 86.

Ч. 89. cf. Чуб. ibid. N. 123, 126, 132, 134, 136—7.

Ч. 92. слід. Пор. схему Кольберга Рокусіє III, N. 247.

Ч. 117. cf. Етн. Збірник XI, ст. 170, N. 14.

Ч. 125—132. (схема) cf. Zbiór wiadomości XIII, Narodziny i chrzeziny w Chodowicach, ч. 7.

Ч. 131. (текст і схема) cf. Lud. Mazowsze III, N. 192.

Ч. 134. Пісня мабуть польського походження. Пор. подібні обжинкові польські (Plon niesiemy plon) Lud. Poznańskie II, N. 53, 61.

Ч. 137. cf. Етн. Збірник XI, ст. 188, N. 66.

3) Колядки і щедрівки (ч. 140—166).

Пісні ч. 140, 142, 146, 148—149, 154—158, 161, 163—164 походять від жінок, інші від чоловіків та парубків. Супроти весільних ладкань і обжинкових визначають ся колядки певнійшою ритмікою. Найчастійше являє ся такт $\frac{3}{4}$, $\frac{6}{8}$ рідше С пр. ч. 143. В деяких колядках, пр. в ч. 147, хитають ся ритмічні схеми між | $\downarrow \uparrow \downarrow \uparrow \downarrow \uparrow$ |, (як ч. 145) а | $\downarrow \uparrow \downarrow \uparrow \downarrow \uparrow$ | (як ч. 143); подібно в пісні ч. 141 між | $\downarrow \uparrow \downarrow \uparrow \downarrow \uparrow$ | = $\frac{6}{8}$, а | $\downarrow \uparrow \downarrow \uparrow \downarrow \uparrow$ | = $\frac{3}{4}$. *Tempo* переважно *Moderato-Andante*.

Мельодія колядок будована найчастійше на основі квінти (ч. 149—151, 152—165) з доданою з гори секстою або й септімою (ч. 155) деколи також із долішньою домінантою, пр. ч. 158, 161, 162a.

Колядки ч. 165—166 з орігінальною схемою і тональною будовою є питомі для деяких областей Покуття. Пісня ч. 166 цікава тим, що віддих у ній в се припадає в середині слова Боже, і що співає ся все від початку ff, а відтак *diminuendo* до кінця періоду, то є до віддиху.

Відсилачі:

Ч. 141. (текст. і ритм.) cf. у Кольб. Рокусіє III, N. 42.

Ч. 141—143. Подібна схема в Етн. Збірн. XI, N. 25. Конощенко, Укр. пісні з нотами I, сот. ч. 97.

- Ч. 143. сл. (схема) cf. Етн. Збірник XI, N. 15a, 17, 19.
 Ч. 147. cf. Етн. Збірник XI, N. 5a, 8.
 Ч. 148, 152. (схема) cf. Етн. Збірник XI, N. 1, 2, 7a, 16a.
 Zbiór wiad. antr. kr. XII (Z Podola) 237, ч. 5 (текст як ч. 146).
 Ч. 154. (схема і текст.) cf. Етн. Збірник XI, N. 18.
 Ч. 163. (текст.) cf. Конощенко I, сот. ч. 95.

4) Веснянки і гагілки (ч. 167—216).

Всі гагілки з виїмком ч. 193, 210 і 216 співані жіночими голосами, що відповідає ролям дівчат у веснянкових і гагількових іграх.

Ритміка всюди певна і точна, більше або менше танкового характеру. *Tempo* — легке *allegretto* — *allegro non troppo*, виїмково *moderato*. З українськими співними веснянками, що нагадують весільні лади (Лисенка Веснянки ч. I, початок), схожа лише одна пісня ч. 170. Тому і всюди виступає виразний такт: звичайно $\frac{2}{4}$ ($\frac{4}{8}$), рідше $\frac{3}{8}$ (пр. ч. 200—202), — деколи мішаний $\frac{4}{8} + \frac{3}{8} + \frac{3}{8}$ (ч. 167—169), $\frac{3}{4} + \frac{2}{4}$ (ч. 171). Мельодія і схема пісні ч. 216, трохи підходить до колядкових (cf. 140 слід.). Впрочім характер ритміки залежить від індівідуальності співаків. Так прим. непевна ритміка у ч. 207—208 походить явно з немузикальності співачки.

Відсилачі:

- Ч. 167—169. cf. Етн. Збірник XI, ст. 23, N. 1.
 Ч. 175. cf. Етн. Збірник XI, Пісні весняні, ст. 27, N. 6. Lipiński¹⁾, ч. 6 (з польським текстом).
 Ч. 176. cf. Кольберг, Рокусіє III, 76.
 Ч. 179—180. cf. Кольберг, ibid, 69. Lud. Poznańskie II, ст. 100, ч. 211.
 Ч. 181—183. подібна схема і мельодія у збірці Рубця ч. 15. Кошпінського²⁾ десяток VII, N. 7, ст. 29, Кольберг ibid, ч. 55.
 Ч. 184. cf. Етн. Збірник XI, ст. 26, N. 4.
 Ч. 188. слід. cf. Етн. Збірник XI, ст. 30, N. 11, Lipiński, N. 4, 5. Кольберг ibid, 68, 78.
 Ч. 197. cf. Чубінський Труды III т. N. 57. Рубець N. 25.
 Ч. 200. cf. Кольберг ibid. 30 (схема) Етн. Зб. XI, ст. 29, N. 8.
 Ч. 204. cf. Кольберг ibid. 29.
 Ч. 212. cf. Чубінський ibid. III, 64. Рубець 19, 25. Конощенко II сотня 19. Кольберг ibid. 72.

¹⁾ Muzyka do pieśni polskich i russkich ludu galicyjskiego zebranych i wydanych przez Wacława z Oleska (1833).

²⁾ Пісні, думки і шумки руського народу (1862).

Б. Пісні звичайні (ч. 217—731).

1) Однородні (що до числа складів) групи.

Групи 5+5 і зложені (ч. 217—234). Пісні ч. 217, 227—233 співані мужеськими голосами, інші жіночими.

Tempo: ч. 217—219 *lento recitando*, ч. 220—226 *Allegretto*, ч. 227—233 *adagio — largo*. Такт у ч. 220—225 $\frac{2}{8}$; у ч. 227—234 С у ч. 218—219 виступає вільна рецитація без виразного такту. Пісні ч. 220—222, 225 є мабуть письменного походження на що вказує не лише текст, але і незугарна мельодія (ч. 220, 225), яка декуди (ч. 222) вказує навіть явно школлярсько-дяківські лади (закінчене на терції **b**; cf. ч. 1345—46, 1348). Ч. 226 шуточна дітіча пісня (cf. козу дерезу) подібна, як ч. 477. Ч. 227—233 варіанти тої самої мельодії до кількох текстів балядового змісту. Ч. 234 пісня пяницька, подібна як ч. 236, 244, 246; закінчене на **b** (*dur*) являє ся під впливом модерним; в інших варіантах звичайно являє ся закінчене на тоніці **g** (*moll*), як пр. у варіанті з Ходович (Етн. Збірник XI, 153, 1а).

Варіанти (крім висше поданих):

Ч. 217—219. Подібна мельодія і схема в Етн. Збір. XI, 38. N. 3 (колискова пісня) Кольберг, Pokucie II, N. 49.

Ч. 220—221. Два варіанти тої самої ритмічної схеми в Етн. 36. XI, ст. 157. Один у Кольберга Pokucie II, N. 211.

Ч. 223. cf. Коцпінський II, 7. Zbiór wiad. XVI, ст. 219, ч. 20 (білорусько-українська).

Ч. 224. Укр. відміна у збірці Хведоровича, ч. 88.

Групи 6+6 і зложені (ч. 235—330).

Мужеські голоси: ч. 235, 239—240, 245, 248—249, 251, 253, 258—260, 271, 274—276, 281—284, 287—288, 291, 295—296, 303—309, 311—313, 317, 319, 321—324, 329—330; прочі жіночі.

Tempo: ч. 236—238, 241—244, 246, 250, 252—256, 271—276, 284—298, 313—314, 325, *allegretto* (декуди *quasi marciale* ч. 241, 250, 253) 304—309 *risoluto*; ч. 239—240, 247—249, 260—262, 265—268, 282, 299—303, 312—321, 323—324, 326—330 *andante (-ino)* — *moderato* з того ч. 329—330 з певним розмахом (*marcia*). Прочі *lento (recit.)* ч. 257—258; *cantabile* ч. 245, 269—270, 280—281, 283.

Такт: паристий $\frac{2}{4}$ (ч. 235—259, 277—279, 325—316), С (ч. 299—302); непаристий $\frac{3}{4}$, $\frac{5}{8}$ (ч. 263—276, 304—309, 312—314) часто також мішаний: $\frac{3}{4}$ + С (ч. 285—297, 323, 327); впрочім деінде невиразний.

Ріжнородні мазуркові (ч. 271—275), як і краковякові ритми (ч. 277—279) є без сумніву польського походження (сф. ч. 1386—1389, 1392), але вже мабуть здавна приймались і примінились до мельодійного характеру наших пісень (особливо такі, як ч. 278—279; сф. ч. 1244—1252 і низше: *Варіанти*), — так, що витворюють ся навіть такі посередні мішані форми, як ч. 325—326 і ін. де тільки другий період пісні виявляє краковяковий ритм. Ч. 239 текст *ad* 271.

Варіанти:

- Ч. 235. (сф. 315) сf. Ф. Колесси: Наша дума, муж. хори ч. 4.
- Ч. 240. подібна у Кольберга *Pokusie II*, N. 136.
- Ч. 248. сf. Рубець N. 86. У Коціпінського IV, N. 3 відмінна „гуляцькою“ названа і мабуть балагульсько-польського впливу ритм мазурковий, як ч. 271—272.
- Ч. 251. подібна мельодія у Lipińskого M. 112. Цікаве закінчене в мельодії і текст, являє ся мабуть під впливом „модерним“ (сф. ч. 1338, 1347).
- Ч. 257. сf. Кольберг *ibid.* II, 47. Ч. 263. подіб. у Лис. IV, 57.
- Ч. 265. сf. (текст) 238 і Лис. V, 17.
- Ч. 266—267. (сф. ч. 327) варіанти у Кольберга *ibid.* II, 56; Етн. Збірник XI, 290, 2а.
- Ч. 271—272. сf. ч. 239 яко продовжене тексту. Той сам текст з іншим, уже на скрізь польським мазурковим ритмом диви ч. 1386—1389.
- Ч. 273. Мельодія ся підходить під лемківські і польські лади; пор. ч. 1495 і *Zbiór wiad.* XV, ст. 80, ч. 209; XIV (*Ropczyckie*) ст. 45.
- Ч. 277. сf. ч. 325 Етн. Збір. XI, ст. 155, N. 3.
- Ч. 278—279. Подібні польсько-українські типи сf. у Lipińskого N. 39—41, 47—48.
- Ч. 282. сf. Хведорович, ч. 62.
- Ч. 283. подібна у Рубця ч. 167, відмінна у Лисенка¹⁾ I, ч. 32..
- Ч. 285—287. сf. Кольберг *Pokusie II*, ч. 110.
- Ч. 299. Подібні тексти польські з відмінною мельодією диви: Lud. Poznańskie IV, 187—190.
- Ч. 300. сf. Кольберг *Pokusie II*, ч. 105, Етн. Збірник XI, ст. 280, ч. 28.
- Ч. 304. сл. Схема = як Етн. Збірник XI, 280, ч. 28.

¹⁾ Збірник українських пісень т. I—VI. Ся пісня являється ся в Галичині в тім виді виїмково і вона здається мені кольортованою з України якимось інтелігентом.

Ч. 311—312. cf. Кольберг *ibid.* II, ч. 226.

Ч. 313. текст і мельодія подібна у Кольберга *ibid.* II, ч. 194.

Ч. 324. Ідентична схема в Етн. Зб. XI, ст. 301.

Ч. 329—330. подібний текст, інша схема у Лисенка VI, ч. 33.

Групи 7 + 7 і зложені (ч. 331—354).

Ч. 333, 337—340, 343—351, 353—354, 358—359 спів. мужескими голосами.

Tempo: allegro non troppo (marciale) віднести можна до всіх варіантів ч. 334—343 і 346—350, а навіть подекуди до ч. 351—357, 359—360, хоча вони вже затрачують трохи строгий маршовий характер. Ч. 334—343 і 349—350 (як і 353, 357), підходять навіть декуди під танковий характер шумок і козачків та гуляцьких пісень. Ч. 332 характером темпа і трійкової ритміки підходить до шуточних весільних в роді ч. 137. Ч. 345 пісня сирітська, дідівського походження, але перетворена на народній лад.

Група 7 всюди розділена цезурою в тексті і мельодії на 4 + 3, в ч. 332 на 3 + 4. Такт у всіх піснях (крім ч. 332 і 358) ларистий: $\frac{2}{4}$ (С).

Варіанти:

Ч. 332. (текст і схема) cf. Етн. Зб. XI, ст. 73, N. 1.

Ч. 333. cf. ч. 277—278.

Ч. 334. (і слід.) Подібні схеми: в Етн. Зб. XI, ст. 257, N. 3. Кольберг *Pokucie* II, N. 35, 36. *Zbiór wiad. VIII (Materyały etnogr. z okolicy Pliskowa w powiecie lipowieckim ч. 128)* cf. також чумацьку пісню у Рудченка в додатку ч. 12; Лис. Зб. У. н. II, 18.

Ч. 341. текст ad 346. Ч. 349. Пор. лемківську ч. 1430.

Ч. 352. Вандрівний мотив; подібні тексти і мельодійні схеми: *Zbior wiad. XV (Ropczyckie)*, N. 9. *Lud. Mazowsze* II (*Polne*), ч. 242. *Poznańskie* IV, ч. 423, *Lipiński* ч. 160. Cf. ч. 1360a. в сій збірці.

Ч. 355. cf. Конощенко II, сот. 78.

Ч. 359—360. cf. Кольберг *Pokucie*, II, N. 421. Етн. Зб. XI, ст. 281. Диви також додаток при кінці збірки.

Групи 8 + 8 і зложені (ч. 355—465).

Муж. голоси: ч. 362—365, 367, 370—371, 374—379, 386—387, 392—394, 396, 398, 402, 405, 416—417, 421—423, 425—426, 428, 432, 437, 439—440, 444—46, 449, 451—455, 457—459, 461—464.

Пісні ч. 379—392, 429, 431—434, 437—441, 443—445, 465, виявляють одностайнє *tempo andantino — moderato*¹). Ритміка пі-

¹) Пісні ті виказують при тім у більшій часті певну сухість та безвиразовість мельодії, як і інтерпретації; в ч. 433 є до того текст не народній.

сень ч. 366—369 має характер живої рецитації, особливо розкішньої в ч. 366—367. Рецитація пісень ч. 398—411, 459—461 розволікла (особливо пісень із Серафінців) питома покутським мотивам; у подібних піснях з Поділля, як ч. 445—446 (cf. ч. 402) приирає вона простійший, шаблонний характер. Пісні ч. 377—378, 448—456, 462 схожі характером із танковими і розгульними; особливо ч. 365 підходить з легка під чабарашкові лади. Ч. 362—364 нагадують ритмічним характером, де кождий склад важко акцентованій, ч. 863 і даль. З них ч. 362 зближується трохи до „балагульських“ мотивів в роді „Гей я козак з України“ (cf. Конціпінський II, N. 5). Ч. 435—436, 402, 457—458 можна означити темпом *lento*.

Варіянти:

- Ч. 366—367. (схема і текст) cf. Етн. Зб. XI, 87, N. 1.
- Ч. 378. (текст) Етн. Зб. XI, 87, N. 1.
- Ч. 386. cf. Zbiór wiadomości XVI, ст. 220, ч. 1; Конощенко I сот. N. 11.
- Ч. 396. Відмінні мельодії у Лисенка і Хведоровича ч. 34.
- Ч. 398. (cf. 423) пор. Кольберг Рокусіє II, 399.
- Ч. 403—404. (cf. 459) відмінна мельод. у Лис. IV, 5.
- Ч. 410. подібна мельод. у Етн. Зб. XI, 37, N. 1.
- Ч. 413. cf. Етн. Зб. XI, 162, N. 20 і варіант у „Нашій думі“ Ф. Колесси.
- Ч. 414—415. подібні етнографічні пісенні форми польські диви Lud. Serya IV (Kujawy II) 125.
- Ч. 417. і даль. (cf. ч. 370). Подібний текст і мельод. у Кольберга ibid. II, 216. Етн. Зб. XI, 283, ч. 31а.
- Ч. 429. даль. Схема і мельод. подібна у Кольберга ibid. II, ч. 100, 101, 103; Етн. Зб. XI, 135, ч. 4.

2) Ріжнородні групи (ч. 466—731).

5 + 4 (ч. 467—472). Ч. 466—468 жіночі голоси. *Tempo* для всіх пісень *moderato* трохи рецитативного характеру. Відмінні українські диви у збірках Хведоровича ч. 3. Конощенка II, 78; галицькі записані тільки у вязанках нар. пісень Вахнянина, Кумановського і ін.

6 + 4 одинокий примір ч. 473 муж. голос. Такий сам текст у ч. 243, має схему 5 + 6. *Tempo*: рецит. *lento*.

⁽³⁺³⁾ **6 + 3** (ч. 474—475); **3₂ + 5** (ч. 476) муж. голоси. *Tempo* пів танкове *allegretto*. Трійковим тактом ($\frac{3}{8}$) підходять під манеру пісень ч. 1250—1251.

(5 + 5)² + 6₃ + 5 (ч. 477) — жіночий голос. Дітока шутлива пісня як ч. 226. Такт $\frac{6}{8}$ ($\frac{3}{8}$) і темпо подібні до попередніх.

5 + 3₃ (ч. 478, cf. 356) — жіночий голос. Відміна у Хвед. 12.

Групи 4 + 6 і зложені. (Ч. 479—540). Жіночі голоси: ч. 479—482, 484—488, 495—497, 500—504, 506—507, 510, 513—515, 517—518, 520, 524, 529—531, 533—540; прочі муж.

Tempo: переважно *Andantino* — *Allegretto*: ч. 479, 481—516, 523—524, 526—528, 536—538 (ч. 482—483, 489, 499 мають навіть нахил до *marciale*) ч. 529—531 *allegro*; ч. 533, 539—540 *andante*; ч. 480, 517—523 *lento*; ч. 519 і 533 навіть *molto lento sostenuto*; ч. 525 *rubato*.

Такт переважно $\frac{3}{4}$ (ч. 479, 486—516, 518—520), рідше С (ч. 480—483, 521—523, 526—534) або $\frac{2}{4}$ (484—485, 523—525, 536—539). Деінде мішаний або невиразний. Цікаві тонально ч. 487, 519 (аїв!), ч. 533 (початок с-ф тоніка g (moll)?)

Відслиачі. Текст у ч. 495 ad 494, 523 cf. ad 484.

Ч. 482—483. cf. Кольберг *Pokusie* II, N. 40.

Ч. 489—490. (текст) cf. у Лисенка V, 28.

Ч. 493. (cf. ч. 499, 516) відміни у Кольберга *ibid.* II, 397; Етн. 36. XI, 271, N. 16.

Ч. 506. Подібні польські тексти і схеми диви: Lud. Mazowsze II, M. 1, 2, 3, 4, IV, 174. Інша схема (як ч. 234—235) *ibid.* Mazow. III, 237.

Ч. 518, 520. cf. Етн. 36. XI, 264, N. 10.

Ч. 521. (cf. ч. 486) відмінна у Лис. III, 26; Хведор. 26.

Ч. 536. даль. cf. Етн. 36. XI, 264, N. 10; Кольб. *ibid.* II, 238.

5 + 6 (ч. 541—545) жіночі голоси. **6 + 5** (ч. 546—548) і зложені (ч. 549) Ч. 548 муж. голос. *Tempo:* ч. 541—544 *allegretto*, ч. 545, 548—549 *allegro non troppo quasi marcia*, ч. 546—547 *recit.*

Відслиачі.

Ч. 541—542. cf. Етн. 36. XI, 228, N. 3.

Ч. 544. Подіб. польський текст cf. Lud. Mazow. III, ст. 381.

Ч. 545. (ч. 548—549) cf. ч. 241, 250.

Ч. 547. Подібна польська *Zbiór wiad.* (*Ziemia dobrzyńska*) VI, 99, ч. 4.

Ч. 550—551. жіночі гол. *Tempo* — *andantino*. Такт $\frac{3}{4}$. Українську відміну пісні про Явтуха (ч. 550) диви у Лис. III, 37.

5 + 7 (ч. 552—556) ч. 552—553, 555 жін. гол. *Tempo:* ч. 552 *Moderato cantabile* ч. 553—554 *recit.* ч. 555—556 *molto lento tenuto*. Такт у ч. 552 С + $\frac{3}{4}$ + $\frac{3}{4}$, в інших непевний.

Варіанти:

Ч. 552, сf. Хведор. ч. 81.

Ч. 554. вандрівний мотив диви Lud. Kujawy II (Serya IV) 225.

(4+5)
7 + 3 (ч. 557) жіночий голос. — танкове *allegretto*, такт $\frac{2}{4}$.

Ся пісня являється в тім припадку мабуть дорогою не етнографічного укр., а культурного впливу, через популяризоване пісень Шевченка підложених під мельодію.

8 + 3 і зложенні (ч. 558—568) ч. 560, 562—563, 568 мужеські інші жіночі голоси ч. 558—566, 568 *Moderato* — *Andantino* ч. 567 *allegretto*. Такт всюди $\frac{2}{4}$, тільки в ч. 568 непевний.

Варіанти:

Ч. 558—565. Укр. відміни про Лимерівну cf. у Лисенка I, 3; Конощ. I, 87 (Етн. Зб. XI, 156, ч. 5).

Ч. 567.¹⁾ cf. Етн. Зб. XI, 29, N. 9.

8 + 4 і зложенні (ч. 569—579) ч. 569—571, 5г4, 576—577, 579 жін. гол. *Tempo*: ч. 569—574 *Moderato-Andantino*, ч. 575 *Risol.* ч. 576—579 *lento, cantabile recitendo*. Такт переважно $\frac{2}{4}$, деокуди мішаний з $\frac{3}{4}$ (ч. 570—574, 578—579).

Варіанти:

Ч. 570. слід. Подіб. схеми Zb. wiad. VIII, ст. 202; Етн. Зб. XI, 163, N. 2а.

Ч. 575, cf. Кольберг *Pokucie* III, 29.

8 + 5 і зложенні (ч. 580—623). Муж. голоси: ч. 580, 583, 585—586, 589, 501, 592—596, 598—599, 601—602, 604—605, 607—609, 612, 616, 618—619. *Tempo*: ч. 580—585, 593, 597—600, 616—617, 619—621, 623 *Allegretto*, ч. 580, 619—620, 623 з характером *marcia* ч. 592—594, 601—610, 612, 614—615 *Andantino*, ч. 586—591, 595—596, 611, 613 мають характер шаблонно решитативний ч. 613, 618 *lento*. Такт переважно $\frac{2}{4}$: ч. 580—585, 592—595, 597—610, 612, 614, 616—621, а також у ч. 586—591, 611, 613, 622, коли прийметься | $\begin{smallmatrix} \downarrow & \downarrow \\ 8 & 3 \end{smallmatrix}$ | $\begin{smallmatrix} \downarrow & \downarrow \\ 8 & 3 \end{smallmatrix}$ | = | $\downarrow \downarrow \downarrow$ |

Варіанти:

Ч. 582 (600) польського походження; подіб. польські cf. Lud Pozn. IV, 28—30; Mazow. IV, 196. Kujawy II, 114.

Ч. 583—584. cf. Етн. Зб. 148, 1. Кольберг *Pokucie* II, 123. Lipiński 72, Zbiór wiad. YII, ч. 27—28.

Ч. 601—602, 607, 614—615. cf. Етн. Збірник 298, N. 8. Конощ. I, 19.

¹⁾ Є се гагілка, яка поїхала сюди через недогляд.

Ч. 601. Мельодію cf. Кольберг Рок. II, 21.

Ч. 604, 608—610, Кольберг *ibid.* II, 368. Етн. Зб. 156, N. 5.

Наша дума ч. 9.

Ч. 613. cf. пісню про Саву у Коціп. VII, десят. N. 1.

Ч. 593, 616—617. Кольберг *ibid.* 124. Квітка N. 6.

8 + 6 і зложенні (ч. 624—731). Мужеські голоси: ч. 623—626, 630—636, 638—639, 647, 649—650, 652—655, 657—659, 662—669, 672, 675, 677—678, 684, 687—689, 691, 693—696, 703, 708—711, 714, 717, 719—724.

Tempo: ч. 624—650 загалом *andantino recit.* (ч. 642 *allegretto*, ч. 647 *lento*) ч. 651—673 *dto*, ч. 674—676 *piu lento*, ч. 677—578 *lento recit.* ч. 679—701 *andante* (ч. 689—690 *lento cantab.*) ч. 703—719, 723—724 як 624—650, ч. 721—722 *lento alla breva*, ч. 725—731 *andante*.

Такт: $\frac{3}{4}$ ч. 624—655, 657—676; $\frac{3}{4}$ ч. 679—714, 725—727, 730—731; мішаний з $\frac{2}{4}$ і $\frac{3}{4}$: ч. 713, 717—724, 728.

Пісні про знесені панщини ч. 637—639 (cf. 656, 724) і пісня 641 є письменного походження; ч. 642 (текст) ad 650; Cf. текст: ч. 631, 666, 691, 698—699, 717. 723 (пісня про 1848 рік).

Відсилачі:

Ч. 636. cf. 580.

Ч. 654. Укр. відміни cf. у Лис. V, 32, Конощ. II, 56—57.

Ч. 657. cf. Конощ. I, 77.

Ч. 659. cf. Рубець 75, 76.

Ч. 670, 672. Укр. вар. у Хвед. 67, Конощ. II, 85.

Ч. 676 (682—683, cf. 740) Укр. відм. у Конощ. I, 33, Лис. III, 5.

Ч. 689. cf. Конощ. I, 28; подіб. польські Lud Mazow. II, 276.

Ч. 702. cf. Етн. Зб. 283, 1 в.

Ч. 706—708. Текст cf. у Рубця 93.

Ч. 710. (cf. 685—686) cf. Етн. Зб. XI, 222—223.

Ч. 711—712. cf. Кольберг *ibid.* II, 73.

Ч. 727. cf. Етн. Зб. XI, 223—224.

RECEIVED

JAN 22 1914

PEABODY MUSEUM

ЕТНОГРАФІЧНИЙ ЗБІРНИК.

ВИДАЄ ЕТНОГРАФІЧНА КОМІСІЯ

НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНИ ШЕВЧЕНКА.

• * Т. XXI. * •

ГАЛИЦЬКО-РУСЬКІ НАРОДНІ МЕЛЬОДІЇ

ЗІБРАНІ НА ФОНОГРАФ

Йосифом Роздольським,

СПИСАВ І ЗРЕДАГУВАВ

СТАНІСЛАВ ЛЮДКЕВИЧ.

ЧАСТЬ I.

У ЛЬВОВІ, 1906.

Накладом Товариства.

З друкарні Наукового Товариства імені Шевченка
під зарайом К. Беднарського.

В КНИГАРНІ НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНИ ШЕВЧЕНКА

у Львові, ул. Театральна, ч. 1

можна набути ось які видання, що доторкають ся етнографії:

Антонович В. , Чарі на Україні	0·45	K.
Бодинський О. , Українські казки	0·50	"
Верхратський Іван , Знадоби для пізнання угро-руських говорів, т. 1—2 по	2·00	"
Вовк Хведір , Кавказ і Карпати. Деякі проби етнольотічних зближень	0·15	"
Гнатюк Володимир , Словачький опришок Яношік в народній поезії	0·50	"
" , Русини Пришівської епархії і їх говори	0·70	"
" " Hungaro-Ruthenica	0·20	"
" " Хітарські легенди	0·35	"
" " Словаки чи Русини	0·80	"
" " Пісенні новотвори	0·50	"
" " Угороруські духовні вірші	2·50	"
" " Народна пожива на Бойківщині	0·40	"
Грушевський М. , Розіздки й матеріали до історії України-Русі т. II.	2·00	"
" містить між іншими пісні з поч. XVIII в.		
" Етнографічні категорії культурно-археологічні типи		
" в сучасних студіях східної Європи	0·30	"
" Спірні питання староруської етнографії	0·50	"
Еган Є. , Руські селяни на Угорщині	0·25	"
Етнографічний Збірник , т. I. Містить:		
М. Крамаренко, Різдвяні сувіття на Чорноморії.		
О. Роздольський, Галицькі народні казки в Берліні пов. Бродського.		
О. Шимченко, Українські людські вигадки.		
Програма до збирання відомостей про українсько-руський край і народ,		
уложеня членами Наук. Тов. ім. Шевченка	3·00	"
Етнографічний Збірник , т. II. Містить:		
В. Гнатюк, Лірники, лірниці, пісні, молитви, слова і т. і. з пов. Бучацького.		
Ю. Жаткович, Замітки етнографічні з Угорської Русі.		
Митрофан Дикарів, Чорноморські народні казки й анекdotи	3·00	K.
Етнографічний Збірник , т. III і IV. Містить:		
В. Гнатюк, Етнограф. матеріали з Угорської Русі (Легенди, Новелі,		
Казки, Байки. Оповідання про історичні особи, Анекdoti) том по	3·00	"
Етнографічний Збірник , т. V. Містить:		
М. Дикарів, Народна гутірка з поводу коронації. — М. Сидик, Із народньої		
пам'яті про панщину. Гуцульські прямівки (ріжніх записувачів). — Ф. Колесса,		
Людові віровання на Підгір'ї в с. Ходовичах, Стрийського пов. — І. Франко,		
Людові вірування на Підгір'ї (довонене до попередньої статті). — Р. Кайдаль,		
Фольклорні матеріали і інші дрібніші статті	4·00	K.
Етнографічний Збірник , т. VI. Містить:		
В. Гнатюк, Галицько-руські анекdoti	4·00	"
Етнографічний Збірник , т. VII. Містить: О. Роздольський, Галицькі		
народні казки	2·00	"
Етнографічний Збірник , т. VIII. Містить: О. Роздольський, Галицькі		
народні новелі	2·00	"
Етнографічний Збірник , т. IX. Містить: В. Гнатюк, Етнографічні ма-		
теріали в Угорської Русі. Т. III. (I. Матеріали записані в ком.		
Земплянів, Шарош, Спіш, II. Пісні записані в Баччі)	3·00	"
Етнографічний Збірник , т. X. Містить: Галицько-руські народні припо-		
відки. Зібрав. упоряд. і пояснив др. Ів. Франко. Виш, І. (А—Відати)	3·00	"
Етнографічний Збірник , т. XI. Містить: Галицько-руські народні пісні		
з мельодіями. Зібрав др. І. Колесса	6·00	"
Етнографічний Збірник , т. XII—XIII. Містить: В. Гнатюк, Галицько		
руські народні легенди I—II том по	3·00	"
Етнографічний Збірник , т. XIV. Містить: Оповідання Р. Ф. Чмихала.		
Зібрав В. Лесевич	4·00	"
Етнографічний Збірник , т. XV. Містить: Знадоби до галицько-руської		
демонології, т. I. Зібрав В. Гнатюк	4·00	"

Етнографічний Збірник , т. XVI. Містить: Галицько-руські народні приповідки. Зібрав, упорядкував і пояснив др. Ів. Франко. Вип. II (Відьти-Діти)	500 к.
Етнографічний Збірник , XVII–XVIII. Містить: Коломийські, т. I–II. Зібрав В. Гнатюк, том по	400 "
Матеріали до укр. руської етнографії, ч. I.	800 "
Матеріали до укр. руської етнографії, т. II.	400 "
Матеріали до укр. руської етнографії, т. III	400 "
Матеріали до укр. руської етнографії, т. IV–V. по	600 "
Матеріали до укр. руської етнографії, т. VI.	600 "
Матеріали до укр. руської етнографії, т. VII.	600 "
Зоря , письмо літературно-наукове р. III, V, VI по 6:00 к VIII, IX, X і XI по 10:00 "	
(містить між іншими етнографічні праці Д. Лепкого).	
Житє і Слово , вісник літератури, історії і фольклору, томи I–IV, разом	20:00 "
Руська історична бібліотека , т. XIX. В праці Ю. Цемевича про опришків візанто також запечче число народніх переказів і оповідань про опришків.	3:60 "
Збірник історично-фільософічної секції , т. I–IV. — М. Грушевського	
Істория Україна-Руси (містить етнографічний огляд українсько-руської людності в найдавніші часи)	13:00 "
Збірник фільольгічної секції , т. II. Розвідки Мих. Драгоманова про українську народну словесність і письменство. Т. I.	3:00 "
Збірник фільольгічної секції , т. III. Розвідки Мих. Драгоманова про українську народну словесність і письменство. Т. II	3:00 "
Збірник фільольгічної секції , т. V. Містить: I Верхратський, про говор галицьких Лемків. Побіч граматичної розвідки про говор Лемків подані тут також тексти лемківських народних оповідань і вісель.	6:00 "
Збірник фільольгічної секції , т. VII. Розвідки Михайла Драгоманова про українську народну словесність і письменство. Т. III.	4:00 "
Зубрицький М. Тисні роки	0:30 "
" " Про рекрутчицу.	0:18 "
" " Начарство бакуну (тюткову) в горах у Гадичині в XIX ст.	0:60 "
Клоустон , Народні казки і вигадки	1:00 "
Кузеля Зенон , Славянські балади на тему: хлопець перебирає ся в жіночу одіж	0:80 "
" " Угорський король Матвій Корвін в славянській устній словесності	2:00 "
Левицький Нечуй І. Світогляд українського народу. (Написано на основі книги А. Асанасова „Поетический взорвінь Славянъ на природу“)	0:60 "
Миколаєвич Я. Опис Каменецького повіту	2:00 "
Огоновський Ом. Істория руської літератури, т. IV. (Житієписи і характеристики українсько-руських етнографів)	2:00 "
Олехнович В. Раси Європи і їх історичі взаємини	0:70 "
Охримович В. Останки комунізму у Бойків	0:20 "
Руданський С. Твори (т. I–IV). Містять в собі богату збірку народніх оповідань і анекдотів, перевіршованих талановитим поетом	4:00 "
Стороженко О., Оповідання, I–IV (декілька засновані на народніх мотивах)	2:95 "
Студинський К. Лірники, студія. (Містить словар лірницького жаргону)	0:40 "
Тисяча й одна ніч, у перекладі М. Лозинського. Вип. I.	1:60 "
" " 11.	1:40 "
Франко Ів. Жіноча неволя в народних піснях	0:70 "
" " Коли ще зьвірі говорили (байки для молодіжі)	0:80 "
" " Абу Каземові напіці, арабська казка (віршом)	0:40 "
" " Коваль Бассім, арабська казка (віршом)	1:80 "
" " Ва'ліам і Йосаф, старохрист. роман	4:00 "
" " Лис Микита (віршом)	1:00 "
" " Наши коляди	0:40 "
" " Лукин Кобилиця	0:40 "
" " Наливайко в мідянів биці. Причинок до історії легенда	0:35 "
" " Пісня про Правду і Неправду	1:00 "
" " Притча про сліпця і хромця	1:00 "